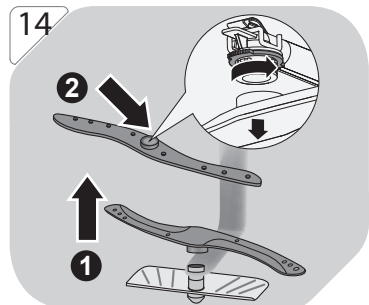
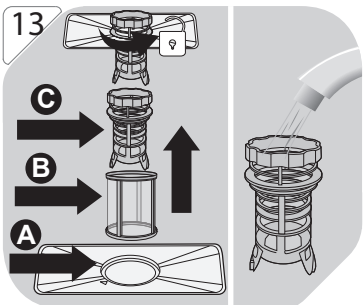
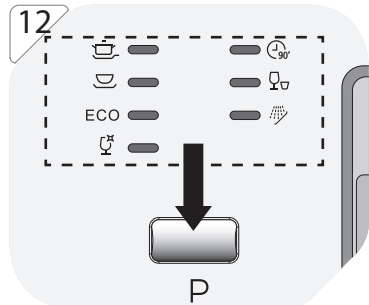
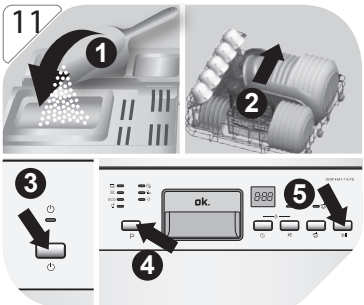
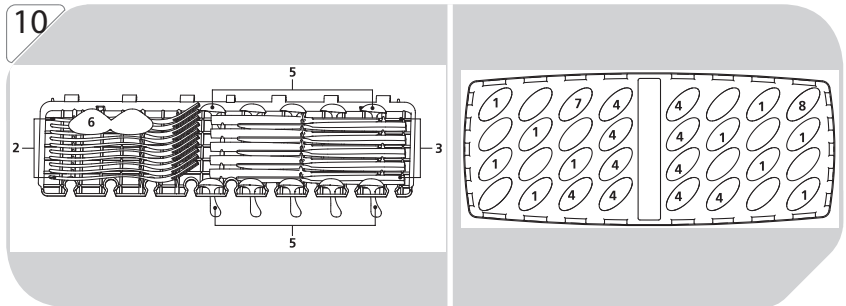
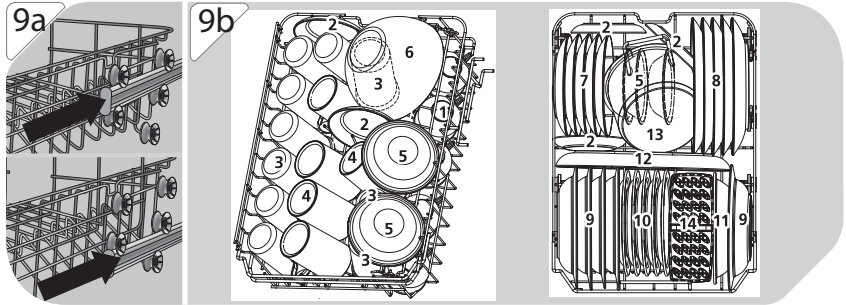




DE Über den Link <https://eprel.ec.europa.eu/> können Sie auf die europäische Produktdatenbank (EPREL) zugreifen, in der Informationen über das Modell gespeichert sind. Geben Sie dort die Modellbezeichnung oder die EPREL- Eintragungsnummer 1439755 (**ODW 4541-1 E FS**) / 1439756 (**ODW 4551-1 E FS**) ein. Alternativ scannen Sie den QR-Code auf dem Energielabel um direkt zu den Modellinformationen zu gelangen.

EN Use the link <https://eprel.ec.europa.eu/> to access the European product database (EPREL), in which more information about the product is saved. Type in the model identifier or the EPREL registration number 1439755 (**ODW 4541-1 E FS**) / 1439756 (**ODW 4551-1 E FS**) or simply scan the QR-code on the energy label to access the model information.

ES Use el vínculo <https://eprel.ec.europa.eu/> para acceder a la base de datos de productos europea (EPREL), en la que se guarda más información sobre el producto. Teclee el número de registro EPREL 1439755 (**ODW 4541-1 E FS**) / 1439756 (**ODW 4551-1 E FS**) o escanee el código QR en la etiqueta energética para acceder a la información del modelo.

FR Suivez le lien <https://eprel.ec.europa.eu/> pour consulter la base de données des produits européens (EPREL), dans laquelle vous trouverez plus d'informations concernant ce produit. Saisissez l'identifiant de modèle qui est le numéro d'enregistrement EPREL 1439755 (**ODW 4541-1 E FS**) / 1439756 (**ODW 4551-1 E FS**) ou scannez simplement le code QR présent sur l'étiquette des informations énergétiques pour accéder au nom de modèle.

IT Utilizzare il link <https://eprel.ec.europa.eu/> per accedere alla banca dati europea sui prodotti (EPREL), in cui vengono salvate ulteriori informazioni sul prodotto. Digitare il numero di registrazione EPREL 1439755 (**ODW 4541-1 E FS**) / 1439756 (**ODW 4551-1 E FS**) o effettuare la scansione del codice QR situato nell'etichetta sull'efficienza energetica per accedere alle informazioni relative al modello.

NL Gebruik de link <https://eprel.ec.europa.eu/> om toegang te krijgen tot de Europese productdatabase (EPREL), waarin meer informatie over het product wordt opgeslagen. Voer de modelidentificatie in, het EPREL registratienummer 1439755 (**ODW 4541-1 E FS**) / 1439756 (**ODW 4551-1 E FS**), of scan eenvoudig de QR-code op het energielabel om toegang te krijgen tot de modelinformatie.

IM_ODW 4541-1 E FS_ODW 4551 E FS_230925_V03

 Imtron GmbH
Media-Saturn-Strasse 1
85053 Ingolstadt
Germany
www.imtron.eu

www.ok-online.com

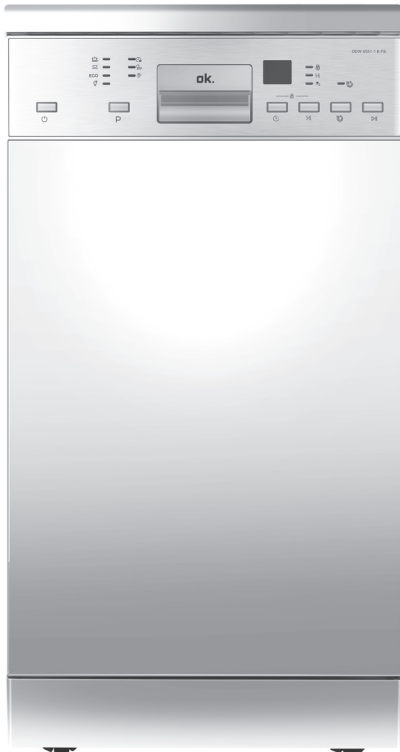
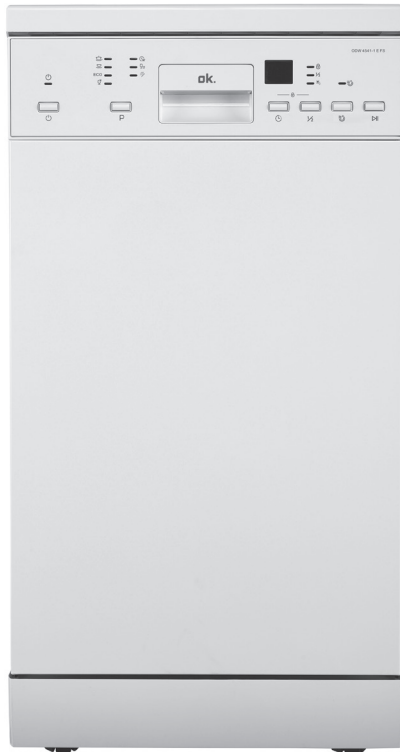


ok.

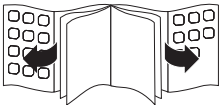
ODW 4541-1 E FS

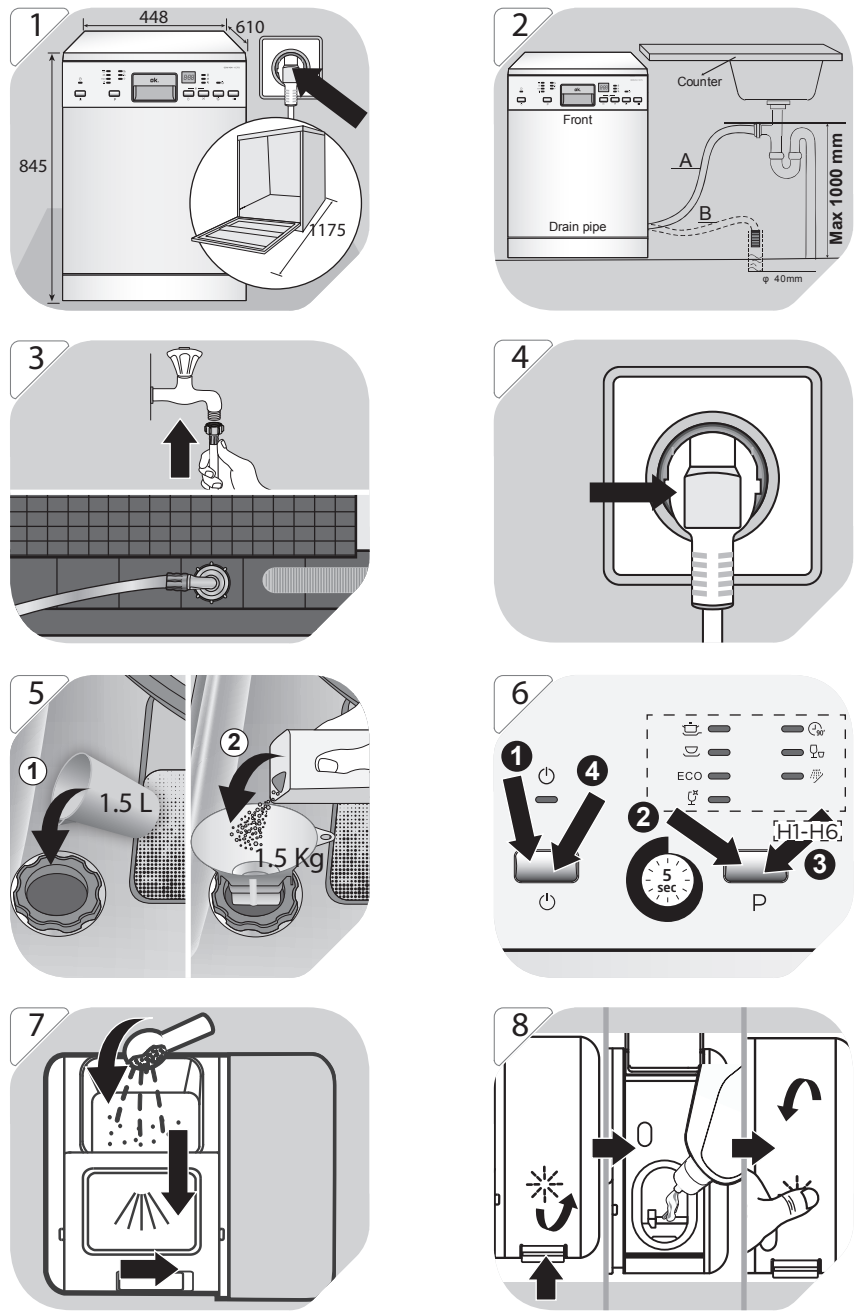
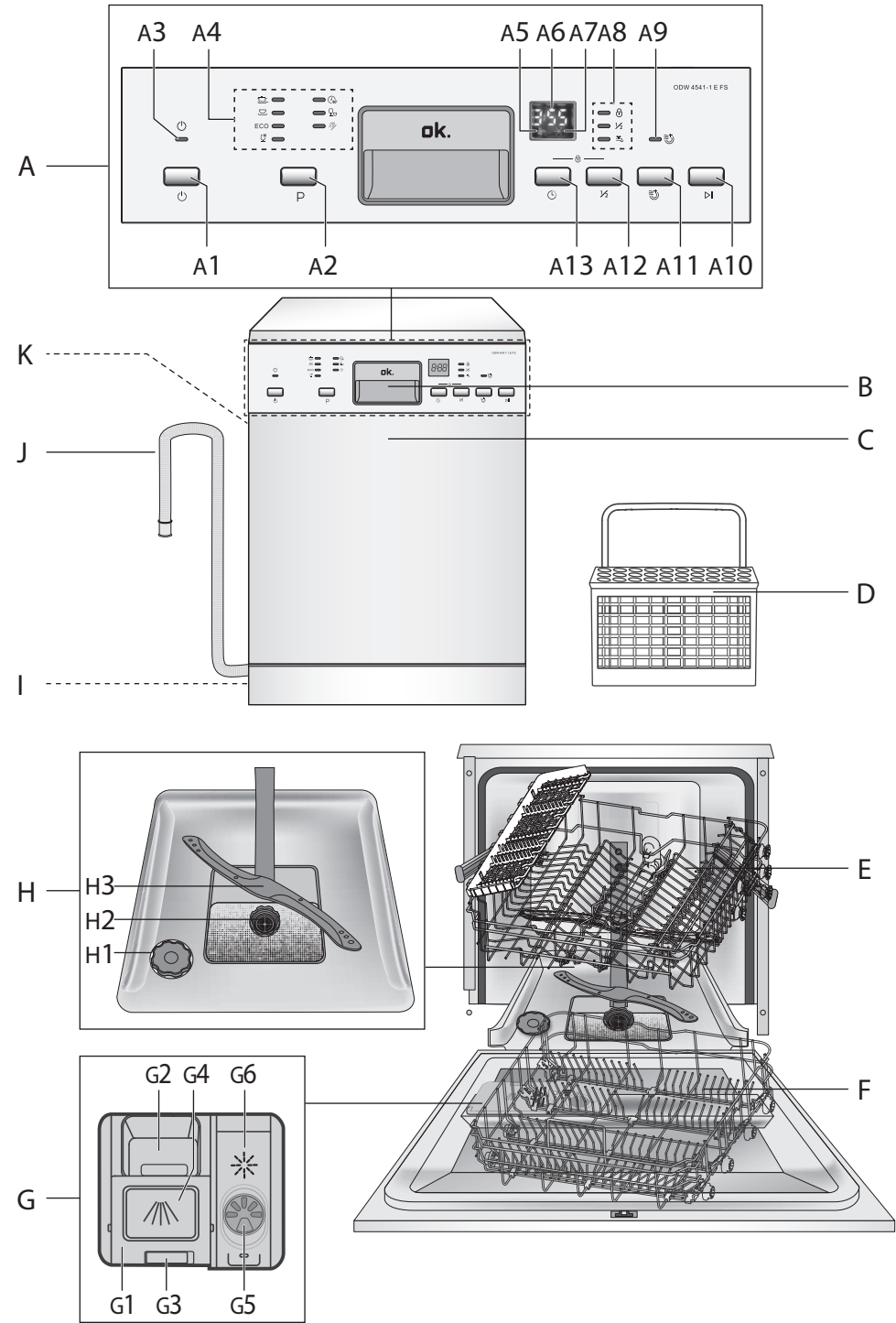
ODW 4551-1 E FS

GESCHIRRSPÜLER STANDGERÄT // FREESTANDING DISHWASHER



DE	GEBRAUCHSANWEISUNG	3	FR	MODE D'EMPLOI	50
EN	USER MANUAL	19	IT	MANUALE DELL'UTENTE	65
ES	MANUAL DE INSTRUCCIONES	34	NL	GEBRUIKSAANWIJZING	80





HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von **ok.** entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für späteren Gebrauch auf.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN. BITTE AUFMERKSAM DURCHLESEN UND FÜR SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN.

1. Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie zum Gebrauch des Geräts von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person angeleitet und beaufsichtigt werden und sie es verstehen, das Gerät sicher zu benutzen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
3. Reinigung und die Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.
4. Das Gerät ist für das Spülen von maximal 10 Maßgedecken vorgesehen.
5. Die Tür darf nicht in der geöffneten Stellung belassen werden, da dies eine Stolpergefahr darstellt.
6. Beachten Sie die Anweisungen zum Beladen der Geschirrspülmaschine
Warnung: Messer und andere Gebrauchsgegenstände mit scharfen Spitzen müssen mit der Spitze nach unten oder in waagrechter Lage in den Korb gelegt werden.
7. Dieses Produkt ist für die Verarbeitung haushaltsüblicher Mengen im Haushalt oder in haushaltsähnlichen, nicht-gewerblichen Anwendungen bestimmt. Haushaltsähnliche Anwendungen umfassen z. B. die Verwendung in Mitarbeiterküchen von Läden, Büros sowie die Nutzung durch Gäste von Pensionen, kleinen Hotels und ähnlichen Wohneinrichtungen.

8. Beachten Sie alle Hinweise zur Installation.
 9. Diese Geschirrspülmaschine verfügt über Ventilationsöffnungen im Gehäuseboden. Diese Öffnungen dürfen nicht verstopft werden (bspw. durch Teppichboden).
 10. Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wurde, muss sie durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
 11. Das Gerät ist an die Wasserversorgung angeschlossen. Beachten Sie den minimalen und maximal zulässigen Wassereinlassdruck, siehe Kapitel Technische Daten. Beachten Sie alle Anweisungen zur Installation. Eine Installation darf nur unter Verwendung neuer Schlauchsätze erfolgen. Alte Schlauchsätze dürfen nicht wiederverwendet werden. Kontrollieren Sie vor der ersten Inbetriebnahme, ob alle wasserführenden Verbindungen korrekt angeschlossen und abgedichtet sind.
 12. Beachten Sie das Kapitel **Reinigung und Pflege**.
13. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch gründlich durch und geben Sie sie zusammen mit dem Produkt weiter. Beachten Sie die Warnungen auf dem Produkt und in dieser Bedienungsanleitung. Sie enthält wichtige Sicherheitshinweise sowie Gebrauchs- und Wartungsanleitungen für das Produkt.
 14. Verwenden Sie das Produkt nur zweckbestimmt und mit den empfohlenen Zubehörteilen und Komponenten. Eine unsachgemäße oder falsche Nutzung ist gefährlich.
 15. Lassen Sie das Produkt nie unbeaufsichtigt, solange es eingeschaltet ist.
 16. Reparieren Sie das Produkt auf keinen Fall selbst (z. B. wenn das Netzkabel beschädigt ist oder das Produkt während der Installation fallengelassen wurde, etc.). Lassen Sie Wartungen und Reparaturen nur von einem autorisierten Kundendienst durchführen.
 17. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Produktes übereinstimmen.
 18. Vermeiden Sie die Beschädigung des Netzkabels durch Knicken oder Kontakt mit scharfen Kanten.
 19. Halten Sie das Produkt, einschließlich Netzkabel und Netzstecker, von Hitzequellen, wie z. B. Heizkörpern, Öfen und anderen Hitze erzeugenden Produkten, fern.

20. Ziehen Sie den Netzstecker nur am Netzstecker selbst aus der Steckdose. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
21. Ziehen Sie den Netzstecker ...
 - wenn das Produkt nicht benutzt wird,
 - im Falle von Störungen,
 - bevor Sie Zubehör anbringen oder abnehmen,
 - vor der Reinigung des Produktes.
22. Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen, niemals im Freien.
23. Dieses Produkt ist nicht für kommerziellen Gebrauch geeignet. Es ist nur für die Nutzung im Haushalt konzipiert.
24. **Wichtig!** Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass sich das Produkt in einem einwandfreien funktionsfähigen Zustand befindet. Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es Anzeichen von Beschädigungen aufweist oder wenn der Verdacht besteht, dass es defekt ist.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Dieses Produkt ist nur für das Reinigen von Geschirr und Besteck geeignet. Jeglicher anderer Gebrauch kann zu Schaden am Produkt oder Verletzungen führen. Das Gerät ist nur für die Benutzung im privaten Haushalt bestimmt und nicht für kommerziellen Gebrauch geeignet.

Die Imtron GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt, Sachschaden, oder Verletzung von Personen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

BEDIENELEMENTE UND KOMPONENTEN

A. Bedienfeld

- A1. Ein-/ Aus-Schalter 
- A2. Programmwahltaste 
- A3. Netzstrom-LED
- A4. Programmindikator-LEDs
- A5. Warnleuchte für Speziessalz
- A6. Display
- A7. Anzeige für Klarspüler
- A8. Indikator-LEDs
- A9. Extratrocken-Indikator-LED
- A10. Start/Pause-Taste 
- A11. Extratrocken-Taste 
- A12. Halbvoll-Taste 
- A13. Startzeitverzögerungstaste 

- B. Griffmulde
- C. Tür
- D. Besteckkorb
- E. Oberer Korb mit oberer Sprüharm und Besteckfach
- F. Unterer Korb

G. Einfüllkammer

Geschirrspülmittel-Tab/Pulver-Fach

- G1. Abdeckung
- G2. Fach für Hauptspülgang
- G3. Entriegelung
- G4. Fach für Vorspülgang

Klarspülfach

- G5. Einfüllöffnung mit **MAX**-Markierung
- G6. Klarspülertank

H. Innenraum

- H1. Salztank
- H2. Wasserabfluss mit Filtereinsatz
- H3. Unterer Sprüharm

Rückseite

- I. Netzkabel mit Netzstecker
- J. Abwasserschlauch (vormontiert)
- K. Schlauch für Wasseranschluss (vormontiert)

Zubehörteile

Einfülltrichter (Nicht abgebildet)



VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Entfernen Sie das Produkt und Zubehör vorsichtig aus der Originalverpackung. Es empfiehlt sich, die Originalverpackung für späteres Verstauen aufzubewahren. Möchten Sie die Originalverpackung entsorgen, so tun Sie dies nach den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Haben Sie Fragen zur richtigen Entsorgung, fragen Sie bei Ihrer örtlichen Behörde nach.
- Überprüfen Sie den Verpackungsinhalt auf Vollständigkeit und Beschädigungen. Sollte der Verpackungsinhalt unvollständig oder sollten Beschädigungen feststellbar sein, kontaktieren Sie umgehend Ihre Verkaufsstelle.
- Reinigen Sie das Produkt nach dem Auspacken; siehe Abschnitt **Reinigung und Pflege**.

INSTALLATION

Hinweis: Der Geschirrspüler ist mit Netzkabel und Netzstecker ausgestattet. Stellen Sie vor dem Aufstellen sicher, dass sich am gewünschten Standort eine Wandsteckdose befindet.

Beachten Sie die Abmessungen des Produktes beim Aufstellen und bei der Montage.

- 1 Stellen Sie den Geschirrspüler auf einen ebenen, waagerechten und festen Untergrund auf.

Hinweis: Der Geschirrspüler kann auch unter einer Arbeitsplatte aufgestellt werden.

- 2 Der Geschirrspüler muss an einen Abfluss angeschlossen werden.

1. Der Abflussschlauch ist schon fest am Abwasseranschluss montiert. Schneiden Sie die Kabelbinder auf und wickeln Sie den Schlauch ab.
2. Schließen Sie das andere Ende am Abflussrohr an (Option A oder B). Beachten Sie beim Anschluss die max. Höhe des Schlauchendes. Stellen Sie sicher, dass der Schlauch korrekt an das Abflussrohr angeschlossen und abgedichtet ist.

Hinweis:

Geeignete Schlauchhalter sind als optionales Zubehör erhältlich.

- 3 Schließen Sie den Wasseranschluss mit dem vormontierten Schlauch an Ihr Leitungswassersystem an (3/4") und stellen Sie sicher, dass alles korrekt und fest angeschlossen ist.

Hinweis: Sind die Wasserleitungen neu oder wurden sie über einen längeren Zeitraum nicht benutzt, lassen Sie erst eine gewisse Menge Wasser ablaufen bis Sie sicher sind, dass das Wasser klar und frei von Fremdkörpern ist. Wird dieser Punkt nicht beachtet, besteht die Gefahr, dass der Wassereinlass verstopft und das Gerät beschädigt wird.

- 4 Stecken Sie den Netzstecker in eine geeignete Steckdose.

Hinweis:

- Stellen Sie vor der ersten Inbetriebnahme sicher, dass alle wasserführenden Verbindungen des Produktes korrekt an das Gerät und das Hauswassersystem angeschlossen und abgedichtet sind. Überprüfen Sie alle Anschlüsse in regelmäßigen Abständen auf Dichtigkeit um mögliche Leckagen zu vermeiden.
- Achten Sie beim Anschluss an das Trinkwasser darauf, dass Sie das Gerät mit einer Sicherheitsvorrichtung gegen Trinkwasserverunreinigung durch Rückfluss (nach DIN EN 1717) anschließen. Wir empfehlen, die Installation, einschließlich des Wasser- und Elektroanschlusses, sowie Reparaturen von einem qualifizierten Fachmann durchführen zu lassen.

VORBEREITUNG

Salztank mit Salz befüllen

- 5 Abhängig von der Härte Ihres Leitungswassers (Wasserhärte) müssen Sie zusätzlich Salz verwenden um das Wasser weicher zu machen. Beachten Sie immer die Hinweise und Anleitungen des Speziessalzes.

1. Entfernen Sie den Geschirrkorb und schrauben Sie dann die Verschlusskappe des Salztanks ab.
2. Vor dem ersten Gebrauch füllen Sie 1,5 Liter Wasser in den Salztank.
3. Stecken Sie das Ende des mitgelieferten Trichters in die Öffnung des Salztanks und füllen Sie ca. 1,5 kg Salz ein. Es ist normal wenn dabei etwas Wasser aus dem Salztrank austritt.
4. Haben Sie den Salztank befüllt, verschrauben Sie die Verschlusskappe wieder und stellen Sie sicher, dass Sie fest sitzt.
5. Führen Sie nach dem Befüllen mit Salz immer einen Spülgang durch (ein kurzes Programm wird empfohlen). Ansonsten können Filtersystem, Pumpe oder andere wichtige Komponenten des Gerätes durch Salzwasser beschädigt werden, wodurch auch die Garantie erlischt.

Hinweis: Je nachdem wie vollständig sich das Salz auflöst, kann die Salzwarnlampe trotz gefülltem Salztank weiterhin leuchten.

Achtung!

- Benutzen Sie nur spezielles Salz welches für Geschirrspüler geeignet ist. Alle anderen Salze welche nicht speziell für Geschirrspüler entwickelt wurden, speziell Tafelsalz, werden den Geschirrspüler beschädigen. Im Falle von Schäden welche durch ungeeignetes Salz hervorgerufen werden erlischt die Garantie und der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für entstandene Schäden.
- Starten Sie nach dem Befüllen sofort einen Spülgang, um Salzspuren zu entfernen.
- Füllen Sie nur Salz ein wenn Sie unmittelbar danach einen kompletten Waschgang starten. Das verhindert, dass Spuren von Salz oder Salzwasser, welches verschüttet wurde, für evtl. längere Zeit auf der Oberfläche verbleiben, was Rost verursachen könnte.
- Der Salztank darf nur aufgefüllt werden, wenn die Salzwarnlampe zu leuchten beginnt.

Salzmenge einstellen

- 1. Einstellmodus aktivieren:** Schließen Sie die Tür und schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/ Aus-Schalter  ein. Innerhalb von 60 Sekunden nachdem Sie das Gerät eingeschaltet haben, drücken und halten Sie die Programmtaste **P** für 5 Sekunden.
- 2. Salzverbrauch einstellen:** Drücken Sie jeweils kurz die Programmtaste **P**, um die korrekte Salzmenge einzustellen. Beachten Sie nachfolgende Tabelle für die korrekte Einstellung.

Wasserhärte (grad)		Einstellung	Entsprechende Anzeige im Display	Regeneration nach Zyklen	Salzverbrauch g/ Zyklus
°dH ¹⁾	mmol/l ²⁾				
0-5	0-0,94	1	H1	-	0
6-11	1,0-2,0	2	H2	10	9
12-17	2,1-3,0	3 *	H3	5	12
18-22	3,1-4,0	4	H4	3	20
23-34	4,1-6,0	5	H5	2	30
35-55	6,1-9,8	6	H6	1	60

- 3.** Drücken Sie den Ein-/ Aus-Schalter , um den Einstellmodus zu beenden.

Hinweis:

¹⁾ Grad deutscher Härte (°dH)

²⁾ Millimol, internationale Einheit für Wasserhärte

^{*)} Werkseinstellung

Kontaktieren Sie Ihre zuständige Wasserversorgung um die bei Ihnen vorhandene Wasserhärte zu erfahren.

Geschirrspülpulver oder -tabs einfüllen

- 7** • Das Geschirrspülmittelfach muss vor jedem Spülgang neu eingefüllt werden.
 - **Für die richtige Menge beachten Sie die Hinweise und Anleitungen des Geschirrspülmittels.**
 1. Drücken Sie die Entriegelung zur Seite und öffnen Sie den Deckel.
 2. Füllen Sie das Geschirrspülmittel (Pulver oder Tabs) unmittelbar vor dem Spülvorgang ein, da es sonst durch länger anhaltende Feuchtigkeit verkleben oder verhärten könnte.
 3. Ist das Geschirr stark verschmutzt, füllen Sie eine zusätzliche Menge außen auf den Deckel. Dieses Geschirrspülmittel wird dann schon während des Vorspülens zugegeben.
- Beachten Sie die Unterschiede beider Fächer:**
- a) Spülmittelfach für Hauptspülgang.
 - b) Spülmittelfach für Vorspülen.
4. Schieben Sie den Deckel zurück, sodass er einrastet.

Hinweis: Benutzen Sie nur spezielles Geschirrspülmittel welches für die Verwendung in Geschirrspülmaschinen vorgesehen ist. Halten Sie das Geschirrspülmittel frisch und trocken.

Klarspüler auffüllen

 Ihr Geschirrspüler ist für den Gebrauch mit flüssigen Klarspülern vorgesehen. Dieser wird im letzten Spülgang dem klaren Wasser zugegeben, um Kalkflecken auf dem Geschirr zu verhindern.

1. Drücken Sie auf die Lasche, klappen Sie den Deckel nach oben und füllen Sie Klarspüler in den Tank bis die **MAX**-Markierung erreicht ist, die max. Kapazität des Tanks beträgt ca. 110 ml.

- Klappen Sie den Deckel wieder herunter und schließen Sie ihn, sodass er einrastet.

Hinweis: Füllen Sie den Tank nicht mit anderen Reinigungsmitteln (z. B. Geschirrspülmittel oder Flüssigseife), da dadurch das Gerät beschädigt werden könnte.

2. Klarspüler wird automatisch während des letzten Spülvorganges zugegeben, um sicherzustellen, dass während des Trocknens keine Kalkflecken oder Streifen entstehen.
3. Wenn der Klarspülertank leer ist, leuchtet die Anzeige Klarspüler auffüllen.

Dosiermenge für Klarspüler einstellen

Die Dosiermenge ist in 5 Stufen einstellbar. Werkseitig ist die Stufe 3 eingestellt. Diese Einstellung ist eine Empfehlung.

1. Schließen Sie die Tür und schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/ Aus-Schalter  ein.
2. Innerhalb von 60 Sekunden nachdem Sie das Gerät eingeschaltet haben, drücken und halten Sie die Programmtaste **P** für 5 Sekunden und drücken Sie dann die Taste Startzeitverzögerung , um den Einstellmodus aufzurufen. Die Klarspüleranzeige blinkt.
3. Drücken Sie die Programmtaste **P** erneut, um die richtige Einstellung entsprechend Ihren Nutzungsgewohnheiten auszuwählen. Die Einstellung ändert sich in der folgenden Reihenfolge: d1-> d2-> d3-> d4-> d5-> d1. Je höher die Einstellung, desto mehr Klarspüler wird verbraucht.
4. Der Einstellmodus wird automatisch 5 Sekunden nach der letzten Einstellung oder durch Ausschalten des Gerätes mit dem Ein-/ Aus-Schalter , beendet.

Hinweis:

- Dosiermenge höher einstellen, wenn Flecken auf dem Geschirr zurückbleiben.
- Dosiermenge niedriger stellen, wenn Wolken oder Schlieren auf dem Geschirr zurückbleiben.

Geschirrkorb auffüllen

- Reinigen Sie im Geschirrspüler nur geschirrspülfestes oder -geeignetes Geschirr und Besteck.
- Schaben Sie Speisereste ab. Weichen Sie angebrannte Reste in Bratpfannen an.
- Es ist nicht nötig das Geschirr unter fließendem Wasser vorzureinigen.
- Beladen sie den Geschirrspüler mit Geschirr und Besteck folgendermaßen:
 - Teile wie Tassen, Gläser, Töpfe/Pfannen mit der Öffnung nach unten, sodass Wasser abläuft.
 - Gebogene oder mit Vertiefungen versehene Teile laden sie schräg damit Wasser ablaufen kann.
 - Alle Teile müssen sicher stecken bzw. liegen und dürfen nicht kippen.
 - Alle Teile müssen so stecken bzw. liegen, dass die Sprüharme sich frei bewegen können.
 - Ordnen Sie in den Oberkorb kleine, leichte und empfindliche Teile, wie Untertassen, Tassen, Gläser, Dessertschalen usw. ein.
 - Ordnen Sie große und schwere Teile, wie Teller, Platten, Töpfe, Schalen usw. in den Unterkorb.

Hinweis: Sehr kleine Teile sollten nicht im Geschirrspüler gewaschen werden, da sie leicht aus dem Korb fallen könnten.

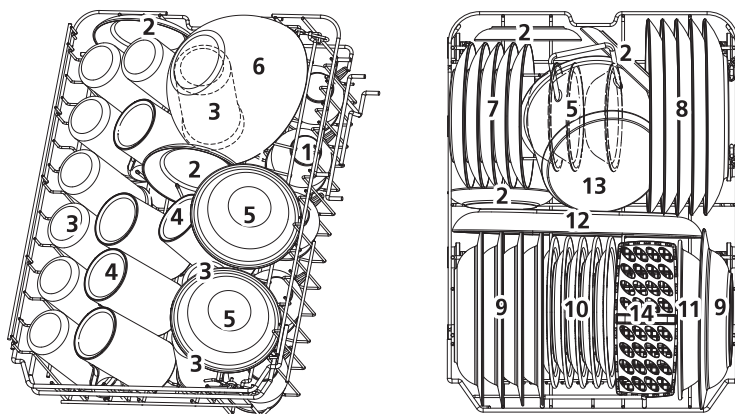
Achtung!

- Messer mit langen Klingen, welche aufrecht eingelegt werden, sind eine potentielle Gefahr.
- Es dürfen keine Teile durch den Korb hindurchgesteckt werden.
- Scharfe Teile immer mit den scharfen Punkten nach unten einlegen!
- Überladen Sie den Geschirrspüler nicht, da dadurch das Ergebnis negativ beeinflusst wird.

9a Oberkorb-Verstellung

Um im Ober- oder Unterkorb mehr Platz für höhere Geschirrtteile zu bekommen, können Sie den Oberkorb in 2 Positionen in der Höhe verstellen. Ziehen Sie den Oberkorb heraus. Setzen Sie je nach gewünschter Position die entsprechenden Laufrollen auf die oberen Schienen.

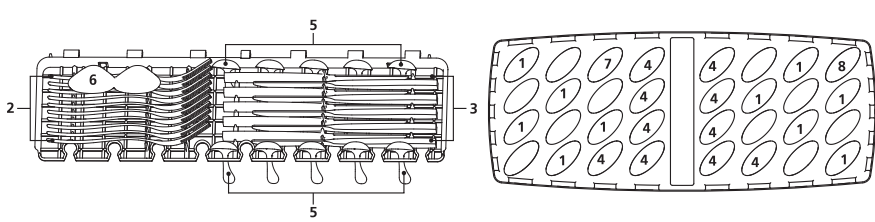
9b Beachten Sie den allgemeinen Plan zum Einlegen von Geschirr und Besteck in den Korb. Beachten Sie dazu nachfolgende Tabellen, Abbildungen und Beschreibungen.



 1 Tassen	 2 Untertassen	 3 Gläser
 4 Tassen	 5 Kompottschüsseln	 6 Glasschale
 7 Dessertteller	 8 Teller	 9 Suppenteller
 10 Melamin-Dessertteller	 11 Melaminschüsseln	 12 Ovale Servierplatte
 13 Kleiner Topf	 Besteckkorb	

¹⁰ Beachten Sie den Plan zum Einlegen von Besteck in den Besteckfach und -korb. Beachten Sie nachfolgende Tabelle für die Teilebeschreibung.

 1 Suppenlöffel	 2 Gabeln	 3 Messer	 4 Teelöffel
 5 Kompottlöffel	 6 Servierlöffel	 7 Serviergabeln	 8 Soßenkelle


--

BEDIENUNG

Geschirrspülen



- Beachten Sie folgende Schritte um den Spülvorgang zu starten:
 1. Geschirrspüler vorbereiten.
 2. Korb beladen.
 3. Geschirrspüreiniger und ggf. Klarspüler einfüllen.
 4. Sicherstellen, dass der Wasserhahn/Wasserzulauf geöffnet ist, der Netzstecker steckt und die Tür korrekt geschlossen ist.
 5. Drücken Sie den Ein-/ Aus-Schalter (⏻), um den Geschirrspüler einzuschalten. Wählen Sie Ihr Programm aus. Beachten Sie das Kapitel **Programm auswählen**. Wenn der Geschirrspüler nicht komplett gefüllt ist, dann wählen Sie bitte zusätzlich die Halbvoll-Funktion. Mit dieser Funktion können Sie bei Verwendung des unteren und oberen Korbs Ihres Geschirrspülers sowohl Wasser als auch Strom sparen. Drücken Sie die Halbvoll-Taste **1/2** und die Halbvoll-Anzeige leuchtet auf.

Hinweis:

- Diese Funktion kann nur mit den Programmeinstellungen Intensive, Universal, ECO, Glass und 90 min. verwendet werden.
 - Wir empfehlen die Funktion Halbvoll zu verwenden, wenn das Geschirr nur leicht verschmutzt ist.
6. Drücken Sie die Taste **▶▶**.
- Um den Vorgang anzuhalten drücken Sie nochmals **▶▶**.

Hinweis: Die Indikatorleuchte des Programms zeigt den aktuellen Stand des Spülvorgangs an.

- a) Indikatorleuchte leuchtet dauerhaft: Standby oder Pause.
- b) Indikatorleuchte blinkt: Spülvorgang läuft.

7. Nach Beendigung des Spülvorgangs ertönt für 8 Sekunden ein Piepton.
 - Schalten Sie das Gerät mit der Taste Ein-/ Aus (⏻) aus und schließen Sie ggf. die Wasserzufuhr.
 - Öffnen Sie die Tür des Geschirrspülers.

Achtung! Es ist gefährlich die Tür während des Spülvorganges zu öffnen, da heißes Wasser Verbrühungen verursachen könnte.

- Warten Sie einige Minuten bevor Sie das Gerät entladen, da Geschirr und Besteck noch heiß sein könnten. Sie trocknen auch besser im Gerät.
- Geschirrspüler entladen.

Spülvorgang ändern / pausieren

- Sie können das Spülprogramm ändern wenn der Geschirrspüler nur kurz gelaufen ist (am Anfang). Ansonsten könnte sich der Geschirrspüreiniger bereits aufgelöst haben und das Waschwasser könnte schon abgepumpt sein.
 - Drücken Sie die Taste **▶▶** und danach die Taste Programme **P** mehr als 3 Sekunden, das Gerät schaltet sich in den Standby Modus.
 - Ändern Sie Ihr Programm.
 - Drücken Sie die Taste **▶▶** erneut um in der neuen Einstellung fortzufahren.

Hinweis: Wenn Sie die Tür während des Spülvorgangs öffnen pausiert das Gerät. Nach dem Schließen der Tür wird der Spülvorgang nach 10 Sekunden fortgesetzt.

- Wenn Sie ein Geschirrtel vergessen haben, können Sie den Spülvorgang pausieren und dieses hinzufügen. Stellen Sie jedoch sicher, dass das Fach des Reinigers nicht bereits geöffnet ist.
 1. Drücken Sie die **▶▶** Taste um den Spülvorgang zu pausieren.
 2. Nachdem die Sprüharme gestoppt haben können Sie die Tür vollständig öffnen.
 3. Zusätzliches Geschirr einlegen.
 4. Tür schließen und Taste **▶▶** drücken. Der Spülvorgang wird nach 10 Sekunden fortgesetzt.

Hinweis: Leuchtet die Warnleuchte Wasser , ist der Wasserzulauf zu schwach oder unterbrochen. Stellen Sie sicher, dass Wasser anliegt und der Wasserhahn geöffnet ist.

REINIGEREMPFEHLUNG

Beachten Sie für ein besseres Waschergebnis und zur Schonung von Ressourcen und Umwelt nachfolgende Hinweise zur Reiniger- und Salzdosierung:

- Dosieren Sie Reiniger, Salz etc. nach den Angaben des Herstellers, basierend auf der Beladungsmenge und dem Verschmutzungsgrad des Geschirrs.
- Mischen Sie keine unterschiedlichen Reinigungsmittel bzw. Salze.
- Verwenden Sie keine Reiniger, die Lösemittel oder andere ätzende Stoffe enthalten.
- Vermeiden Sie eine Überdosierung des Reinigers.

Achtung!

Eine Fehldosierung von Reiniger, Salz und anderen Zusatzstoffen kann das Produkt beschädigen und dessen korrekte Funktion beeinträchtigen.

PROGRAMM AUSWÄHLEN

12 Beachten Sie nachfolgende Tabelle um das für Ihren Zweck richtige Programm auszuwählen.

P Programm	Einsatzgebiet	Programm Einsatzgebiet	Reiniger Vor/Haupt	Laufzeit in min	Energiever- brauch in kWh	Wasser- verbrauch in Liter	Klar- spüler
	Für normal verschmutzte Ladungen, wie Töpfe, Teller, Gläser und leicht verschmutzte Pfannen	Vorspülen 45 °C Spülen 55 °C Klarspülen Klarspülen 65 °C Trocknen	4/14 g (1 oder 2 Stk.)	175	1,287	13,1	★
	Extrem stark verschmutztes Kochgeschirr, normal verschmutzte Töpfe, Pfannen, Teller, usw. mit festgetrockneten Speiseresten	Vorspülen 50 °C Spülen 65 °C Klarspülen Klarspülen Klarspülen 65 °C Trocknen	4/14 g (1 oder 2 Stk.)	205	1,378	15,3	★
	Für leicht verschmutztes Geschirr und Gläser	Vorspülen Spülen 50 °C Klarspülen Klarspülen 65 °C Trocknen	4/14 g (1 oder 2 Stk.)	120	0,934	13,1	
ECO*	Standardisiertes Programm: Anzuwenden bei normal verschmutztem Geschirr. Es ist das effizienteste Programm hinsichtlich kombiniertem Energie- und Wasserverbrauch für diese Art von Geschirr	Spülen 45 °C Klarspülen Klarspülen 60 °C Trocknen	18 g (1 oder 2 Stk.)	235	0,755	9,0	★
	Für leicht verschmutzte Ladungen welche nicht vollständig abtrocknen müssen	Spülen 60 °C Klarspülen Klarspülen 65 °C Trocknen	18 g (1 oder 2 Stk.)	90	1,234	10,2	★
	Schnellspülgang für leicht verschmutzte Ladungen	Spülen 50 °C Klarspülen Klarspülen 45 °C	12 g	30	0,611	10,0	--
	Zum Einweichen von Geschirr, dass später gespült werden soll	Vorspülen	--	15	0,02	3,6	--

Hinweis:

* ECO: Dieses Programm ist für die Reinigung von normal verschmutzten Geschirr geeignet und für diesen Zweck, dass effizienteste Programm hinsichtlich kombiniertem Energie- und Wasserverbrauch. Es wird zur Überprüfung der Einhaltung der EU-Ökodesign-Vorschriften verwendet.

Hinweis:

Bei den angegebenen Werten, für andere Programme außer dem Programm ECO, handelt es sich um Richtwerte.

TIMER - VERZÖGERTES SPÜLEN

Der Geschirrspüler ist mit einer Timer-Funktion ausgestattet, die späteres Spülen ermöglicht. Zur Auswahl stehen 1-24 Stunden Verzögerung in 1-Stunden-Schritten.

- Wählen Sie die gewünschte Verzögerungszeit mit der Startzeitverzögerungstaste aus. Die ausgewählte Zeit wird im Display angezeigt. Der Spülvorgang beginnt mit der eingestellten Verzögerung.

REINIGUNG UND PFLEGE

- **Achtung!** Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls Lösungs- und Scheuermittel, harte Bürsten, metallische oder scharfe Gegenstände. Lösungsmittel sind gesundheitsschädlich und greifen die Plastikteile an; scheuernde Reiniger und Hilfsmittel zerkratzen die Oberfläche.
- Reinigen Sie die Außenflächen des Produktes mit einem leicht angefeuchteten Tuch und trocknen Sie sie anschließend gut ab. Achten Sie darauf, dass kein Wasser (z. B. an den Schaltern) ins Produktinnere gelangt.
- Reinigen Sie die Kanten um die Tür herum mit einem weichen feuchten Tuch. Um das Eindringen von Wasser in die Türverriegelung oder elektrische Bauteile zu verhindern, benutzen Sie keinerlei Sprühreiniger.

Filtereinsatz reinigen

Der Filter verhindert, dass größere Speisereste in Wasserkreislauf und Pumpe gelangen. Prüfen Sie nach jeder Benutzung die Filter auf Blockierungen.

- 13 Das Filtersystem besteht aus Vorfilter, flachem Hauptfilter und einem Feinfilter.
- **Hauptfilter A:** Speise- und Schmutzreste die an diesem Filter hängenbleiben werden durch den Strahl der Sprüharme abgespült.
 - **Feinfilter B:** Diese Filter hält Speisereste zurück, sodass diese dem Wasserkreislauf entzogen werden.
 - **Vorfilter C:** Große Stücke, wie bspw. Teile von Knochen oder Glas welche den Wasserkreislauf blockieren könnten, werden in diesem Filter festgehalten. Um die Reste zu entfernen ziehen Sie an der Laschen und ziehen Sie es raus.

Demontage und Reinigung der Filter wie nachfolgend beschrieben:

- Drehen Sie die Filterkappe gegen den Uhrzeigersinn (Filter C) und entnehmen Sie den gesamten Filtereinsatz.
- Entnehmen Sie die Filter B und C.
- Entnehmen Sie den Filter C.
- Waschen Sie die Filter unter fließendem Wasser.
- Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge. Stellen Sie sicher dass der Filtereinsatz korrekt installiert wurde und die Filter fest verschraubt sind.

Achtung: Benutzen Sie den Geschirrspüler niemals ohne Filtereinsatz!

Reinigung der Sprüharme

- 14 Führen Sie eine regelmäßige Reinigung durch, um mögliche Verstopfung der Düsen zu vermeiden.
- Nehmen Sie die Sprüharme ab.
 - Spülen Sie die Sprüharme unter fließendem Wasser gründlich ab.
 - Stecken Sie den Sprüharm wieder auf den Anschluss und stellen Sie sicher, dass er korrekt sitzt und frei rotieren kann.

ENTKALKEN

Bei richtiger Reinigerdosierung ist ein Entkalken normalerweise nicht nötig. Falls doch, gehen Sie nach Angaben des Entkalkungsmittel-Herstellers vor. Geeignete Entkalker können Sie über den Handel beziehen.

FEHLERCODES

Code	Bedeutung	Mögliche Ursachen
E1	Längere Wassereinflaufzeit	- Wasserhahn geschlossen - Wassereinlass blockiert - Wasserdruck zu niedrig
E3	Erforderliche Temperatur wird nicht erreicht	Fehlfunktion des Heizelements
E4	Überlauf	Leck an Komponenten des Produkts
Ed	Fehler in der Verbindung zwischen Hauptplatine und der Displayplatine.	Offener Stromkreis, z. B. defekte Verkabelung

Im Fall von nicht abstellbaren Fehlermeldungen kontaktieren Sie den Kundenservice. Die entsprechenden Rufnummern finden Sie in der beiliegenden Garantiekarte.

FEHLERBEHEBUNG

Sollte es während des Betriebs zu Störungen kommen, beachten Sie nachfolgende Tabelle. Sollten die Probleme wie unter **Behebung** angegeben nicht abgestellt werden können oder sollten Ersatzteile für die Eigenreparatur benötigt werden, wenden Sie sich an das Servicecenter. Die entsprechenden Rufnummern finden Sie in der beiliegenden Garantiekarte. Beachten Sie, dass eine inkorrekte Eigenreparatur zu Gefährdungen und Verlust der Garantie führen kann und im Zweifelsfall unterlassen werden sollte.

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Produkt funktioniert nicht	• Keine Stromversorgung	• Überprüfen der Stromversorgung
	• Der Wasserhahn ist geschlossen	• Öffnen Sie den Wasserhahn vollständig
	• Die Tür ist nicht richtig geschlossen	• Drücken Sie die Tür fest zu
Fehler beim Wasserablauf	• Der Ablaufschlauch ist abgeknickt	• Überprüfen Sie den Abflußschlauch
	• Filter sind verstopft	• Überprüfen und reinigen Sie den Hauptfilter
	• Küchenabfluß ist verstopft	• Überprüfen Sie den Abfluß oder fragen Sie einen Installateur nach möglicher Abhilfe

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Besteckteile weisen Rostspuren auf	• Besteckteile sind nicht ausreichend rostbeständig	• Waschen Sie nur spülmaschinenfestes Besteck
	• Nach dem Auffüllen von Regeneriersalz wurde kein Programm gestartet	• Starten Sie grundsätzlich nach dem Salzeinfüllen das Programm "Schnell" ohne Spülgut
	• Verschlusskappe des Salzbehälters ist nicht fest geschlossen	• Setzen Sie die Verschlusskappe gerade auf und drehen Sie sie fest zu
Schlagendes Geräusch im Spülraum	• Ein Sprüharm schlägt an ein Geschirrtteil	• Unterbrechen Sie das Programm und ordnen Sie die Geschirrtteile feststehend ein
Klapperndes Geräusch im Spülraum	• Geschirrtteile bewegen sich im Spülraum	
Schlagendes Geräusch in der Wasserleitung	• Wird eventuell durch bauseitige Verlegung bzw. den zu geringen Querschnitt der Wasserleitung verursacht.	• Hat keinen Einfluss auf die Funktion des Geschirrspülers
Geschirr ist nicht sauber	• Geschirr wurde nicht richtig eingeordnet	• Ordnen Sie die Geschirrtteile wie im Kapitel Geschirrkorb füllen
	• Sprüharme sind durch Geschirrtteile blockiert	
	• Es wurde zu wenig Reiniger dosiert	• Verwenden Sie mehr Reiniger oder wechseln Sie evtl. das Reinigerprodukt
	• Das Programm war zu schwach	• Wählen Sie ein stärkeres Programm
	• Der Filtereinsatz im Spülraum ist nicht sauber oder nicht richtig eingesetzt	• Reinigen Sie die Filter oder setzen Sie sie richtig ein
	• Sprüharme blockiert	• Reinigen Sie die Sprüharme
Auf den Gläsern und dem Besteck verbleiben Schlieren	• Die Klarspülermenge ist zu hoch eingestellt	• Verringern Sie die Dosiermenge
Besteck habe schwarze oder graue Flecken	• Aluminiumbesteckteile haben am Geschirr gerieben	• Verwenden Sie einen milderen Klarspüler

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Klarspüler befindet sich im Klarspülertank	• Klarspülertank blockiert	• Wechseln Sie das Reinigerprodukt oder füllen Sie Klarspüler ein
Das Geschirr wird nicht trocken	• Sie verwenden Reiniger-Produkte mit Kombifunktion, deren Trocknungsleistung zu schwach ist	
	• Die Klarspülermenge ist zu gering oder der Klarspülerbehälter ist leer.	• Füllen Sie Klarspüler ein, erhöhen Sie die Dosiermenge
	• Das Geschirr wurde zu früh ausgeräumt	• Räumen Sie das Geschirr später aus

SPEZIFIKATION

Leistung	1760 - 2100 W
Nennspannung /-frequenz	220 - 240 V ~ 50 Hz
Wasserdruck (Durchflussdruck)	0,4 - 10 bar / 0,04 - 1 MPa
Wassertemperatur	kalt

Hinweise zum Energie- und Wasserverbrauch des Geschirrspülers

- Das Eco-Programm ist zur Reinigung von normal verschmutztem Geschirr geeignet. Es ist für diesen Zweck mit Blick auf den kombinierten Energie- und Wasserverbrauch das effizienteste Programm und wird verwendet, um die Einhaltung der EU-Ökodesign-Vorschriften zu prüfen.
- Durch das Beladen des Haushaltsgeschirrspülers bis zu der vom Hersteller angegebenen Kapazität kann Energie und Wasser eingespart werden. Ordnen Sie das Geschirr korrekt ein, so wie in den Beladeplänen in dieser Anleitung beschrieben. Unsachgemäße Beladung verursacht ineffizientes Geschirrspülen und ggf. auch Fehlfunktionen.
- Manuelles Vorspülen des Geschirrs führt zu einem höheren Wasser- und Energieverbrauch und wird nicht empfohlen.
- Bei der Reinigung von Geschirr in einem Haushaltsgeschirrspüler wird in der Regel weniger Energie und Wasser verbraucht als beim Handspülen, sofern der Haushaltsgeschirrspüler gemäß den Herstelleranleitungen verwendet wird.
- Werte für die Programmdauer sowie den Energie- und Wasserverbrauch aller Programme, die einen Betriebszyklus umfassen, entnehmen Sie der entsprechenden Tabelle in dieser Anleitung.
- Beachten Sie die Angaben zur ordnungsgemäßen Installation (u. a. waagerechte Ausrichtung, Anschluss an das Stromnetz, Wasseranschlüsse) in dieser Anleitung.
- Die Verwendung von Reiniger, Salz und anderen Zusatzstoffen muss sachgemäß erfolgen. Falsche Dosierung führt zu erhöhter Umweltbelastung und ggf. auch Schäden am Gerät.
- Beseitigen Sie vor jeder Verwendung jegliche Fremdkörper aus dem Haushaltsgeschirrspüler.
- Die regelmäßige Reinigung und Einhaltung der optimalen Reinigungsintervalle und Maßnahmen zur Vorbeugung von Kalkablagerungen sind wichtig. Beachten Sie dazu das Kapitel Reinigung und Pflege.
- Die regelmäßige Kontrolle der Filter und Einhaltung der optimalen Intervalle sind wichtig. Beachten Sie dazu das Kapitel Reinigung und Pflege.

GARANTIE UND ERSATZTEILE

Die für das Gerät geltende Dauer der Garantie, sowie die geltenden Garantiebestimmungen entnehmen Sie der beiliegenden Garantiekarte. Ersatzteile, welche in der entsprechenden Ökodesign-Verordnung aufgeführt sind, erhalten Sie bei unserem Servicecenter für die Dauer von 7 Jahren bzw. 10 Jahren. Die jeweiligen Rufnummern finden sie in der beiliegenden Garantiekarte.

CONGRATULATIONS

Thank you for your purchase of an **ok.** product. Please read this manual carefully and keep it for future reference.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS . READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

1. This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are being supervised or have received instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the product.
3. Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children without supervision.
4. This product is designed for washing a maximum of 10 place settings.
5. The door shall not be left in the open position since this could present a tripping hazard.
6. Follow the instructions on how to load the dishwasher.
Warning: Knives and other utensils with sharp points must be loaded in the basket with their points facing down or placed in a horizontal position.
7. The product is designed for the processing of normal household quantities in the home, or in household-like, non-commercial environments. Household-like environments include staff kitchens in shops, offices, agricultural and other small businesses or for use by guests at bed and breakfast establishments, small hotels and similar residential facilities.
8. Follow the supplied instructions for installation.
9. The dishwasher has ventilation openings in the base. These openings must not be obstructed.

10. If the supply cord has been damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid hazards.
11. This product is connected to the water mains. Consider minimum and maximum permitted inlet water pressure, see chapter Technical Data. Consider all instructions about installation for detachable hose-sets, use new hose-sets for installation. Do not reuse old hose-sets. Before first usage, make sure, that all hydrophilic connections are properly connected and sealed.
12. Follow the instructions in the chapter **Cleaning and Care**.
13. Read this user manual thoroughly before first use and pass it on with the product. Pay attention to the warnings on the product and in this user manual. It contains important information for your safety as well as for the use and maintenance of the equipment.
14. Use the product only for its intended purpose and with recommended accessories and components. Improper use or wrong operation may lead to hazards.
15. Never leave the product unsupervised while it is switched on.
16. Do not under any circumstances attempt (e.g. damaged power cord, product has been dropped during installation, etc.) to repair the product yourself. For servicing and repairs, please consult an authorised service agent.
17. The mains voltage must match the information on the rating label of the product.
18. Avoid damages to the power cord that may be caused by kinks or contact with sharp corners.
19. Keep this product including power cord and power plug away from all heat sources such as, ovens, hot plates and other heat-producing products/objects.
20. Only unplug from the power socket by the plug itself. Do not pull on the cord.
21. Unplug the product ...
 - when the product is not being used,
 - in case of malfunctions,
 - before attaching / detaching accessories and
 - before cleaning the product.
22. Use this product in dry indoor areas only and never outdoors.
23. This product is not intended for commercial use. It is designed for household use only.
24. **Important!** Check to ensure that the product is in a serviceable condition before use. The product shall not be used if it shows any signs of damage or it's suspected to be defect.

INTENDED USE

This product is only intended for cleaning dishes and cutlery which are dishwasher proof or suitable for dishwashers. Any other use may result in damage to product or injuries. This product is designed for household use only and not intended for commercial use.

The Imtron GmbH assumes no liability for damage to the product, for property damage or for personal injury due to careless or improper usage of the product, or usage of product which does not meet the manufacturer's specified purpose.

CONTROLS AND COMPONENTS

A. Operation panel

- A1. On / off button 
- A2. Program selection button **P**
- A3. Power LED
- A4. Program indicator LEDs
- A5. Signal lamp for water softener (salt)
- A6. Display
- A7. Rinse aid indicator
- A8. Indicator LEDs
- A9. Extra dry indicator LED
- A10. Start/ pause button 
- A11. Extra dry button 
- A12. Half load button $\frac{1}{2}$
- A13. Timer button 

- B. Handle
- C. Door
- D. Cutlery basket
- E. Upper dish basket with upper spray arm and cutlery rack
- F. Lower dish basket

G. Fill compartment

Detergent tab/powder compartment

- G1. Cover
- G2. Compartment for main washing
- G3. Release
- G4. Compartment for pre-washing

Rinse aid compartment

- G5. Filling opening with **MAX** marking
- G6. Rinse aid tank

H. Inside

- H1. Salt container
- H2. Water outlet with filter set
- H3. Lower spray arm

Backside

- I. Power cord with plug
- J. Waste water hose (pre-assemble)
- K. Hose for water inlet (pre-assemble)

Accessories

Funnel (Not shown)



BEFORE FIRST TIME USE

- Remove the product and accessories carefully from the original packaging. It is recommended to keep the original packaging for storage. If you wish to dispose of the original packaging, please observe applicable legal provisions. Should you have any questions regarding proper disposal, contact your local waste management center.
- Inspect the delivery contents for completeness and damages. Should the delivery contents be incomplete or damaged, contact your sales outlet immediately.
- After unpacking, please refer to chapter **Cleaning and care**.

INSTALLATION

Note: The dishwasher is equipped with power cord and plug. Before installation, make sure that a suitable wall outlet is at the desired place of installation. Consider the dimension of the product for placing and installation.

1 Place the dishwasher on an even, horizontal and steady surface.

Note: The dishwasher can be built in beneath a worktop.

2 The dishwasher must be connected to the drainage system.

1. The hose is already connected the waste water outlet. Cut the straps and unwind the hose.
2. Connect the end to a drainpipe (Option A or B). Observe the max. height of the outlet of the drainage hose. Ensure, that the drainage hose is properly connected to the drainpipe and sealed.

Note:

A suitable hose holder is available as optional accessories.

3 Connect the water inlet to tap water supply (3/4") using the pre-assembled hose and make sure it is fastened tightly.

Note: If the water pipes are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure that the water is clear and free of impurities. If this precaution is not taken, there is a risk that the water inlet can get blocked and damage the appliance.

4 Connect the power plug to the mains.

Note:

- Before using the product for the first time, make sure, that all hydrophilic connections of the product are correctly sealed and connected to both the device as well as the water mains. Check all connections periodically to avoid possible leakage.
- When connecting to drinking water make sure that you connect the appliance using a safety device against drinking water contamination through backflow (according to DIN EN 1717). We recommend that installation, including water supply and electrical connections, and repairs are carried out by a qualified technician.

PREPARATION

Filling salt into the salt container

- 5 Depending on your tap water hardness (hardness degree) use additional salt (water softener). Always consider the instructions provided with the salt.
1. Remove the basket and then unscrew and remove the cap from the salt container.
 2. Before first usage, add 1.5 lt. of water in the salt container of your machine.
 3. Place the end of the funnel (supplied) into the hole and fill in about 1.5 kg of salt. It is normal for a small amount of water to come out of the salt container.
 4. After filling the container, screw the cap tightly back clockwise and make sure it is properly closed and sealed.
 5. Immediately after filling the salt into the salt container, a washing program must be started (rapid program suggested). Otherwise the filter system, pump or other important parts of the machine may be damaged by salty water which voids the warranty.

Note: Depending on how fully the salt dissolves, the salt warning light may still be on even though the salt container is filled.

Warning!

- Only use salt specifically designed for use in dishwashers! All other types of salt not specifically designed for use in a dishwasher, especially table salt, will damage the product. In case of damages caused by the use of unsuitable salt the manufacturer does not give any warranty nor is liable for any caused damages.
- If there are spills of the salt, a soak or a rapid program must be run to remove the excess salt.
- Only fill with salt just before starting one of the complete washing programs. This will prevent any grains of salt or salty water, which may have been spilt, remaining on the bottom of the machine for any period of time, which may cause corrosion.
- The salt container must only be refilled when the salt warning light in the control panel comes on.

Adjusting salt consumption

- 6 1. **Activate the setup mode:** Close the door and switch on the device with the on / off switch . Within 60 seconds after switching on, press and hold the program button  for 5 seconds.
2. **Adjusting the level of salt consumption:** Press the program button  button to select the proper setting according to your local environment. Follow table below to find the correct setting.

Water Hardness level		Setting	Display	Regeneration after wash cycles	Salt consumption g/ cycle
°dH ¹⁾	mmol/l ²⁾				
0-5	0-0.94	1	H1	-	0
6-11	1.0-2.0	2	H2	10	9
12-17	2.1-3.0	3 *	H3	5	12
18-22	3.1-4.0	4	H4	3	20
23-34	4.1-6.0	5	H5	2	30
35-55	6.1-9.8	6	H6	1	60

3. Press the on / off switch  to end the setup mode.

Note:

¹⁾ German degree of measurement for the water hardness

²⁾ Millimol, international unit for water hardness

*) Factory setting

Contact your local water board for information on the hardness of your water supply.

Adding detergent

- 7 • The dispenser must be refilled before the start of each wash cycle.
- **For the correct amount follow the instructions provided with the detergent.**
 1. Push the release latch to the side and open the lid.
 2. Always add the detergent just before starting each wash cycle, otherwise it could get damp and will not dissolve properly.
 3. If the dishes are heavily soiled, place an additional detergent dose on the outside of the lid. This detergent will take effect during the pre-wash phase.
Consider the difference of the two compartments:
 - a) Compartment of the detergent for the main wash cycle.
 - b) Compartment of the detergent for the pre-wash cycle.
 4. Slide the lid back so it snaps into place.

Note: Use only detergent specifically made for use in dishwashers. Keep your detergent fresh and dry.

Filling the rinse aid dispenser

- 8 Your dishwasher is designed to use liquid rinse aids which are released during the final rinse to prevent water from forming droplets on your dishes.

1. Press the tab, flip the lid up and pour the rinse aid into the dispenser until the **MAX** marking. The volume of the rinse aid container is about 110 ml.

- Flip the lid back down and close it so that it clicks into place.

Note: Never fill the rinse aid dispenser with any other substances (e.g. dishwasher cleaning agent, liquid detergent). This would damage the appliance.

2. Rinse aid is automatically added during the last rinse, ensuring thorough rinsing, and spot and streak free drying.
3. If the rinse aid dispenser is empty the rinse aid lamp will turn on.

Adjusting the rinse aid dispenser

The dosage can be adjusted in 5 levels. Default level is 3. This setting is a recommendation.

1. Close the door and switch on the device with the on/off switch .
2. Within 60 seconds after you turn on the device, press and hold the program button **P** for 5 seconds and then press the start time delay button  to enter the setting mode. The rinse aid indicator symbol flashes.
3. Press the program button **P** again to select the right set according to your usage habits. The setting changes in the following order: d1-> d2-> d3-> d4-> d5-> d1. The higher the setting, the more rinse aid is used.
4. The setting mode ends automatically 5 seconds after the last setting or by switching off the device with the on/off switch .

Note:

- Set the dosage level higher, if stains remain on the dishes.
- Set the dosage lower, if clouds or streaks remain on the dishes.

Loading the dishwasher basket

- Only clean dishes and cutlery which are dishwasher proof or suitable for dishwashers. Follow the instructions of manufacturers.
- Scrape off any large amounts of leftover food. Soften remnants of burnt-in food in pots and pans.
- It is not necessary to rinse the dishes under running water.
- Place objects in the dishwasher in the following way:
 - Items such as cups, glasses, pots/pans, etc. face down.
 - Curved items, or those with recesses, should be loaded at a slant so that water can run off.
 - All utensils must be stacked securely so that they cannot tip over.
 - All utensils must be placed in a way that the spray arms can rotate freely during washing.
 - Arrange small dishes in the upper basket, e.g. lightweight and delicate items such as saucers, cups, glasses, dessert bowls etc.
 - Arrange large and heavy parts in the lower basket, such as plates, sheets, pots, bowls etc.

Note: Very small items should not be washed in the dishwasher as they could easily fall out of the basket.

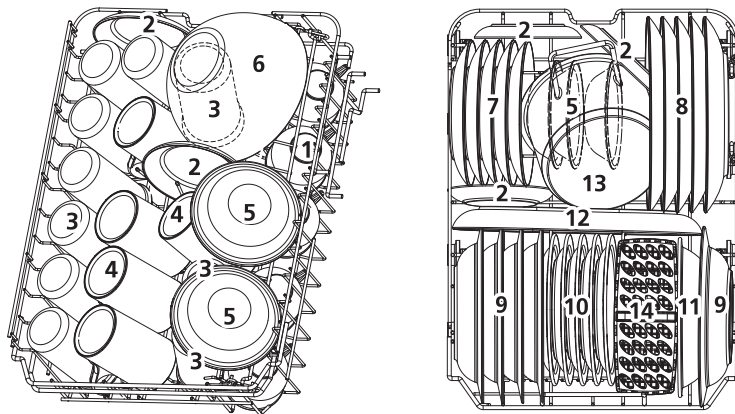
Warning!

- Long bladed knives stored in an upright position are a potential hazard.
- Do not let any item extend through the bottom of the baskets.
- Always load sharp utensils with the sharp point down!
- Do not overload your dishwasher as this will impair the results.

9a Adjusting the upper basket

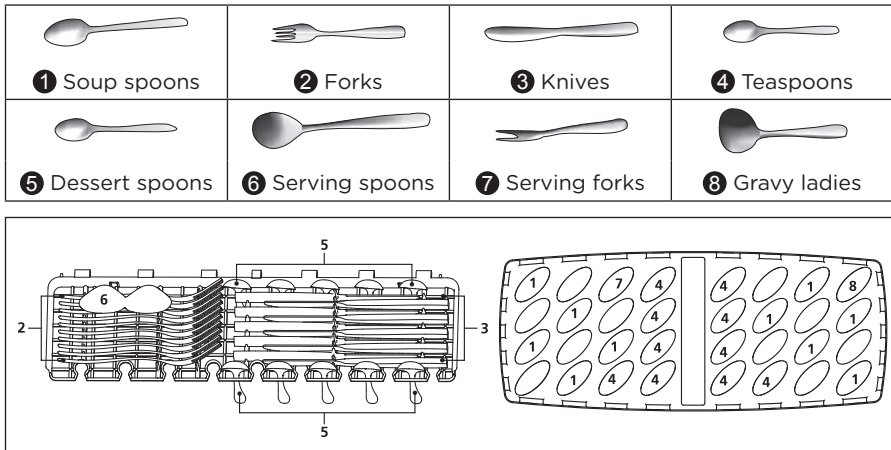
In order to create more space in the upper or lower basket to obtain for taller pieces of crockery, you can load the upper basket in 2 positions. Pull out the upper basket. Depending on the desired position, set the corresponding rollers on the top rail.

- 9b Observe the general plan for placing dishes and cutlery into the basket. See table below for possible part designations.



 1 Cups	 2 Saucers	 3 Glasses
 4 Mugs	 5 Dessert bowls	 6 Glass bowl
 7 Dessert dishes	 8 Dinner plates	 9 Soup plates
 10 Melamine dessert plates	 11 Melamine bowls	 12 Oval platter
 13 Small pot	 14 Cutlery basket	

- 10 Observe the plan for placing cutlery into the cutlery rack and basket. See below table for possible part designations.



OPERATION

Washing dishes

- 11 • Consider the following steps to start the washing process:
1. Prepare dishwasher.
 2. Load the dishwasher basket.
 3. Add detergent.
 4. Make sure the water-tap/water supply is open, the appliance is connected to the mains and the door is closed correctly.
 5. Push the  switch to turn on the dishwasher and choose your program, referring to chapter **Choosing Program**.
If the dishwasher is not completely loaded, then you can additionally select the half load mode. This mode allows you to save both water and electricity when using the bottom and top basket of your dishwasher. Press the half load button **1/2** and the half load indicator lights up.
- Note:**
- This mode can only be used with the program setting Intensive, Universal, ECO, Glass and 90 min.
 - We recommend to use the half load function if the dishes are only slightly soiled.
6. Push the  button.
- To stop the process push the  button again.

Note: The program lights show the state of the dishwasher:

- a) Program light on: standby or pause.
- b) Program light blinking: washing process ongoing.

7. When the working cycle has finished, the buzzer of the dishwasher will sound for 8 seconds, then stop.

- Turn off the appliance using the  button and shut off the water supply.
- Open the door of the dishwasher.

Warning! It is dangerous to open the door when washing, because the hot water may scald you.

- Wait a few minutes before unloading the dishwasher to avoid handling the dishes and utensils while they are still hot and more susceptible to breakage. They will also dry better.
- Unload the dishwasher.

Change/ pause the washing cycle

- You can modify the washing program when the dishwasher had just been running for a short time. Otherwise, the detergent may have already been released, and the appliance may have already drained the wash water.
 - Press the **▶||** button and then the **P** button for more than 3 seconds. The machine will switch to standby mode.
 - Change the program to the desired cycle setting.
 - Press the **▶||** button again to continue washing process.

Note: If you open the door during washing, the machine will pause. When you close the door, the machine will continue working after 10 seconds.

- If you forgot a dish you can pause the program and add it, but make sure the detergent compartment has not already opened.
 1. Press the **▶||** button to pause the washing process.
 2. After the spray arms have come to a halt, you can open the door completely.
 3. Add forgotten dishes.
 4. Close the door and press the **▶||** button again and the dishwasher will continue after 10 seconds.

Note: If the water signal light  lights up, the water supply is too weak or interrupted. Make sure there is water and the water tap is open.

RECOMMENDATIONS ON THE TYPE OF DETERGENT

Consider below notes in order to improve the cleaning result, while reducing the energy consumption as well as environmental impact:

- Dose the detergent, salt based on the recommendations / requirements of the supplier, while considering the mass and soiling level of the tablewares.
- Do not mix different detergents and / salts.
- Do not use detergents that are based on solvents or corrosive ingredients.
- Avoid overdosing.

Attention!

Wrong dosing of detergents, salts or other additives may damage the product.

CHOOSING PROGRAM

12 Consider below table to choose the correct program according your needs.

P Program	Information and purpose	Description of cycle	Detergent Pre/Main	Running time in min	Energy cons. in kWh	Water cons. in litre	Rinse aid
	For normally soiled loads such as pots, plates, glasses and lightly soiled pans.	Pre-wash 45 °C Wash 55 °C Rinse Rinse 65 °C Drying	4/14 g (1 or 2 pcs)	175	1.287	13.1	★
	For heaviest soiled crockery, and normally soiled pots, pans, dishes, etc. with dried on soiling.	Pre-wash 50 °C Wash 65 °C Rinse Rinse 65 °C Drying	4/14 g (1 or 2 pcs)	205	1.378	15.3	★
	For lightly soiled crockery and glass.	Pre-wash Wash 50 °C Rinse Rinse 65 °C Drying	4/14 g (1 or 2 pcs)	120	0.934	13.1	★
ECO*	This is the standard program; It is suitable to clean normally soiled tableware and it is the most efficient program in terms of its combined energy and water consumption for that type of tableware.	Wash 45 °C Rinse Rinse 60 °C Drying	18 g (1 or 2 pcs)	235	0.755	9.0	★
	For lightly soiled loads that need to be washed quickly.	Wash 60 °C Rinse Rinse 65 °C Drying	18 g (1 or 2 pcs)	90	1.234	10.2	★
	A shorter wash for lightly soiled loads and quick wash.	Wash 50 °C Rinse Rinse 45 °C	12 g	30	0.611	10.0	--
	For soaking dishes that are to be washed later	Pre-wash	--	15	0.02	3.6	--

Note:

* **ECO:** This program is suitable to clean normally soiled tableware and for this use, it is the most efficient program in terms of its combined energy and water consumption. It is used to assess the compliance with the EU ecodesign legislation.

Note:

The values given for programs other than the ECO program are indicative only.

TIMER - DELAY WASHING

The dishwasher is equipped with a timer function that enables delayed cleaning. Choose from 1-24 hours delay in 1 hour steps.

- Select the desired delay time with the Timer button (start time delay). The selected time will be shown in display. The washing process starts with the set delay.

CLEANING AND CARE

- **Warning!** When cleaning, never use solvents or abrasive materials, hard brushes, metallic or sharp objects. Solvents are harmful to human health and can attack plastic parts, while abrasive cleaning mechanisms and tools may scratch the surface(s).
- Clean the exterior surfaces of the product with a slightly damp cloth and dry them well. Make sure that no water enters the product interior (e.g. at the switches).
- Clean the edge around the door using a soft, warm and damp cloth only. To avoid penetration of water into the door lock and electrical components, do not use a spray cleaner of any kind.

Cleaning the filter assembly

The filter prevents larger remnants of food or other objects from getting inside the pump. Inspect the filters for blocking every time the dishwasher has been used.

13 The filter system consists of a coarse filter, a flat (main filter) and a micro filter (fine filter).

- **Main filter A:** Food and soil particles trapped by this filter are pulverized by a special jet on the spray arm and washed down the drain.
- **Fine filter B:** This filter holds soil and food residue in the sump area and prevents it from being deposited on the dishes during the wash cycle.
- **Coarse filter C:** Larger items, such as pieces of bones or glass that could block the drain are trapped in the coarse filter. To remove the items caught by the filter, gently squeeze the tap on the top of this filter and lift it out.

Disassemble and clean the filter according to the following steps:

- Turn the filter cap (filter C) anticlockwise and take off the whole filter assembly.
- Take out filters B and C.
- Take out filter C.
- Wash all filters under running water.
- Reassembling is done in reverse order. Make sure the filter assembly is installed correctly.

Note: Do not use the dishwasher if the filter system not installed.

Cleaning the spray arms

14 The spray arms can be easily removed for periodic cleaning of the nozzles, to prevent possible clogging.

- Grasp the middle of the spray arm, pull it upwards to remove it.
- Wash the arms under a jet of running water.
- Return them carefully to their seat and make sure that the spray arms are installed correctly and can turn freely.

DESCALING

Descaling is not necessary if the detergent is dosed correctly. If you want to descale the dishwasher, proceed according to the descaling agent manufacturer's instructions. You can obtain suitable descaling agents from retailers.

ERROR CODES

Code	Meaning	Possible causes
E1	Longer water inlet time - Water tap closed	- Faucet is not opened - Water intake is restricted - Water pressure is too low
E3	Not reaching required temperature	Malfunction of heating element
E4	Overflow	Some component of the dishwasher leaks
Ed	Fault in the connection between the main board and the display board	Open circuit, e.g. defective wiring

When an ERROR code appears, please contact the customer service. The respective hotlines are noted in the provided warranty card.

TROUBLESHOOTING

If there are any problems during operation, please refer to the following table. If the problems cannot be solved as indicated under **Solution** or if spare parts for self-repair are necessary, please contact the service center. The respective hotlines are noted in the warranty card, provided with this product. Please note, that improper self-repair can lead to hazards as well as voidance of the warranty and should be refrained from, if in doubt.

Problem	Possible causes	Solution
Product does not work	Interrupted power supply	Check the power supply
	Water pressure is low	Check whether water supply is connected properly and water is turned on
	Dishwasher door is not closed properly	Ensure door is closed properly
Water is not pumped from the dishwasher	Kink in drain hose	Check the drain hose
	Filter is clogged	Check and clean the coarse filter
	Kitchen sink is clogged	Check if the kitchen sink is draining well or call a service agent for help
Sud in the tub	Improper detergent	Only use special dishwasher detergent
	Spilled rinse aid	Wipe up rinse-aid spills
Sud tub interior stained	Detergent with colourant was used	Only use detergent without colourant
White film on inside surfact	Hard water minerals	Clean the interior with a damp sponge regularly

Problem	Possible causes	Solution
Rust stains on cutlery	• Cutlery are not corrosion resistant	• Do not wash these items in dishwasher
	• A programme was not run after refilling salt	• Always run a quick programme after adding salt
	• Softener lid is loose	• Check and fix it
Knocking noise in the cabinet	• Spray arm is knocking against an item in the basket	• Interrupt the program and re-arrange the items
Rattling noise	• Items of crockery are loose in the cabinet	
Knocking noise in water pipes	• Caused by on- site installation or cross section of the piping	• This has no influence on the dishwasher function
Dishes are not cleaned properly	• Dishes not loaded correctly	• Re-arrange the dishes
	• Spray arms are blocked	
	• Not enough detergent	• Add more detergent
	• Program was not powerful enough	• Choose another program
	• Filter is dirty or not correctly inserted	• Clean the filter and ensure it's fit in correctly
	• Spray arms blocked	• Clean spray arms
Cloudiness on glassware	• Too much detergent	• Use less detergent and choose shortest cycle for cleaning glasses
Black or grey marks on dishes	• Aluminum utensils have rubbed against dishes	• Use a mild abrasive cleaner
Detergent left in dispenser cups	• Detergent cups are blocked	• Re-arrange the dishes
Dishes are not drying	• Improper loading	
	• Rinse-aid level is too low	• Increase the rinse-aid level
	• Dishes removed too soon	• Do not removed the dishes immediately after washing.

TECHNICAL DATA

Power consumption	1760 - 2100 W
Rated voltage / frequency	220 - 240 V - 50 Hz
Water pressure (flow pressure)	0.4 - 10 bar / 0.04 - 1 MPa
Inlet water temperature	cold

Notes concerning the energy- and water consumption of the dishwasher

- The eco program is suitable for cleaning normally soiled dishes. It is the most efficient program for this purpose in terms of combined energy and water consumption and is used to assess compliance with the EU ecodesign legislation.
- By loading the domestic dishwasher up to the capacity specified by the manufacturer, energy and water can be saved. Arrange the dishes correctly as described in the loading plans in these instructions. Improper loading causes inefficient dish-washing and possibly malfunctions.
- Manual pre-washing of the dishes leads to higher water and energy consumption and is not recommended.
- Washing dishes in a household dishwasher generally uses less energy and water than washing by hand, provided the household dishwasher is used in accordance with the manufacturer's instructions.
- Values for the program duration as well as the energy and water consumption of all programs that include an operating cycle can be found in the corresponding table in these instructions.
- Observe the information on proper installation (including horizontal alignment, connection to the power supply, water connections) in these instructions.
- Use of cleaning agents, salt and other additives must be carried out properly. Incorrect dosage leads to increased environmental pollution and possibly damage to the device.
- Before each use, remove all foreign objects from the household dishwasher.
- Regular cleaning and compliance with the optimal cleaning intervals and measures to prevent limescale deposits, are important. Please refer to the chapter on **Cleaning and care**.
- Regular control of the filters and the optimal cleaning intervals are important. Please refer to the chapter on **Cleaning and care**.

WARRANTY AND SPARE PARTS

The warranty period of the product, as well as the applicable conditions of the warranty can be found in the warranty card provided with the product. The spare parts, which are listed in the corresponding ecodesign directive, can be obtained by contacting the customer service center, for a period of at least 7 years, respectively 10 years

ENHORABUENA

Gracias por adquirir éste producto **ok..** Por favor, lea atentamente este manual y guárdelo para un uso posterior.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES. LÉALAS CUIDADOSAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

1. Este producto puede ser usado por niños mayores de 8 años de edad si reciben supervisión o instrucciones sobre el uso del producto de forma segura, y si comprenden los riesgos que implica.
2. Los niños no deben jugar con el aparato.
3. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños a menos que sean mayores de 8 años y reciban supervisión.
4. Este producto dispone de un máximo de 10 compartimentos para el lavado.
5. La puerta no deberá dejarse abierta nunca, ya que puede suponer un riesgo.

6. Siga las instrucciones para una correcta carga del lavavajillas.

Advertencia: Los cuchillos y otros utensilios con puntas afiladas deben colocarse en la cesta con las puntas hacia abajo o en posición horizontal.

7. El producto está diseñado para la preparación de las cantidades propias del uso doméstico, o de entornos similares al doméstico, y no es adecuado para uso comercial. Los entornos similares al doméstico incluyen cocinas para el personal en tiendas, oficinas y otros negocios pequeños, o para los huéspedes en albergues, hoteles pequeños e instalaciones residenciales parecidas.
8. El lavavajillas tiene aperturas de ventilación en la base. Estas aperturas no deben quedar obstruidas por una moqueta.
9. Un cable de alimentación dañado sólo puede ser reemplazado por el agente autorizado de servicio para evitar peligros.

10. Siga las instrucciones del capítulo **Limpieza y cuidados**.

11. Lea por completo este manual del usuario antes del primer uso y entréguelo con el producto. Preste atención a las advertencias del producto y el manual del usuario. Contiene información importante para su seguridad y el uso y mantenimiento del equipo.
12. Use el producto exclusivamente para su finalidad y con los accesorios y componentes recomendados. Un uso inadecuado o incorrecto puede provocar riesgos.
13. Nunca deje el producto sin supervisión mientras esté encendido.
14. No intente bajo ninguna circunstancia reparar usted mismo el producto (p.ej., cable de alimentación dañado, si ha caído el producto, etc.). Para cualquier asistencia y reparación, consulte con un agente de servicio autorizado.
15. El voltaje de la red debe coincidir con la información de la etiqueta de valores nominales del producto.
16. Evite daños en el cable de alimentación que podrían ser causados por torceduras o el contacto con rincones afilados.
17. Mantenga este producto incluido el cable de alimentación y el enchufe de alimentación lejos de fuentes de calor como por ejemplo, hornos, platos calientes y otros dispositivos/objetos que produzcan calor.
18. Sólo desenchufe de la toma de alimentación tirando del propio enchufe. No tire del cable.
19. Desenchufe el producto cuando el producto no esté en uso, en caso de disfunción, antes de conectar o quitar accesorios y antes de cada limpieza.
20. Utilice este producto sólo en zonas interiores secas y nunca fuera.
21. Este producto no es adecuado para uso comercial. Está diseñado solamente para uso doméstico.
22. Siga las instrucciones para la instalación.
23. Este producto está conectado a la conexión de agua. Tenga en cuenta la presión del agua de entrada mínima y máxima. Consulte el capítulo **Datos técnicos**. Tenga en cuenta todas las instrucciones sobre la instalación de gomas extraíbles, utilice gomas nuevas para la instalación. No reutilice gomas antiguas.
24. **¡importante!** Compruebe para asegurarse de que el producto esté en buenas condiciones antes de usarlo. El producto no se debe utilizar si muestra algún signo de daño o si se sospecha que está defectuoso.

USO PARA EL QUE ESTÁ DESTINADO

Este producto solo está destinado a lavar la vajilla y las cuberterías que sean aptas o adecuadas para el lavavajillas. Cualquier otro uso puede provocar daños en el producto o lesiones personales. Este producto está diseñado solo para uso doméstico y no está pensado para uso comercial.

Imtron GmbH no asume ninguna responsabilidad por daños producidos al producto, a la propiedad o por lesiones personales debidas al uso inadecuado del producto o por su utilización para una finalidad distinta a la especificada por el fabricante.

CONTROL Y COMPONENTES

A. Panel de funcionamiento

- A1. Botón de encendido / apagado 
- A2. Botón de selección de programa 
- A3. LED de encendido
- A4. LED indicadores de programa
- A5. Testigo para suavizante de agua (sal)
- A6. Pantalla
- A7. Indicador de abrillantador
- A8. LED indicadores
- A9. LED indicador de extra seco
- A10. Botón de inicio/ pausa 
- A11. Botón de secado extra 
- A12. Botón de media carga 
- A13. Botón de temporizador 

B. Asa

C. Puerta

D. Cesta de cubiertos

E. Cesta superior para platos con brazo rociador superior y rejilla para cubiertos

F. Cesta de platos inferior

G. Compartimiento de llenado

Compartimiento de pastilla/polvo de detergente

- G1. Tapa
- G2. Compartimiento para el lavado principal
- G3. Bloqueo
- G4. Compartimiento para prelavado

Compartimiento del abrillantador

- G5. Indicador de llenado
- G6. Compartimiento del abrillantador

H. Interior

- H1. Contenedor de sal
- H2. Salida de agua con juego de filtros.
- H3. Brazo rociador inferior

Parte trasera

- I. Cable de alimentación con enchufe
- J. Tubo de agua residual (ya montado)
- K. Conducto de entrada de agua (ya montado)

Accesorios

Embudo (no se muestra)



ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el producto y sus accesorios cuidadosamente del embalaje original. Se recomienda conservar el embalaje original para guardarlo. Si quiere desechar el embalaje original, tenga en cuenta las normas legales aplicables. Si tiene dudas sobre una eliminación adecuada, contacte con su centro de gestión de residuos local.
- Compruebe que el contenido entregado esté completo y sin daños. Si el contenido está incompleto o dañado, contacte de inmediato con su lugar de adquisición.
- Tras desembalarlo, consulte el capítulo **Limpieza y cuidados**.

INSTALACIÓN

Importante: El lavavajillas está equipado con cable de alimentación y enchufe. Antes de la instalación, asegúrese de que la toma de la pared esté en el lugar deseado para la instalación.

1 Coloque el lavavajillas sobre una superficie uniforme, horizontal y estable.

Importante: El lavavajillas no está diseñado para encastrarse.

2 El lavavajillas debe estar conectado al drenaje.

1. El tubo ya está conectado a la toma de aguas residuales. Corte las tiras y desenrolle el tubo.
2. Conecte el extremo a la tubería de desagüe (Opción A o B). Tenga en cuenta la altura máxima de la toma del tubo de drenaje.

Importante:

Un soporte adecuado para tubos está disponible como accesorio opcional.

3 Conecte la entrada de agua para aprovechar el suministro de agua (3/4") usando el tubo que se proporciona y asegúrese de que esté firmemente ajustado.

Importante: Si las tuberías del agua son nuevas o no se han usado durante un largo período de tiempo, deje correr el agua para asegurarse de que el agua está clara y libre de impurezas. Si no toma esta precaución, hay riesgo de que se bloquee la entrada de agua y dañe el aparato.

4 Conecte el enchufe a la red eléctrica.

Nota:

- Antes de utilizar por primera vez el producto, asegúrese de que todas las conexiones hidrófilas del producto estén correctamente selladas y conectadas tanto al dispositivo como a la red de agua. Compruebe todas las conexiones periódicamente para evitar posibles fugas.
- Al conectar al agua potable, asegúrese de conectar el aparato utilizando un dispositivo de seguridad contra la contaminación del agua potable por reflujo (según DIN EN 1717). Recomendamos que la instalación -incluido el suministro de agua y las conexiones eléctricas- y las reparaciones sean realizadas por un técnico cualificado.

PREPARACIÓN

Ponga sal en el compartimento de la sal

5 Dependiendo de la dureza de su agua corriente (grado de dureza) use sal adicional (descalcificador de agua). Tenga en cuenta siempre las instrucciones que se incluyen con la sal.

1. Extraiga la cesta y, a continuación, desatornille y extraiga la tapa del compartimento de la sal.
2. Después del primer lavado, añada 1,5 litro de agua en el compartimento de la sal de su máquina.
3. Coloque el extremo del embudo (incluido) en el orificio e introduzca alrededor de 1,5 kg de sal. Es normal que una pequeña cantidad de agua salga del compartimento de la sal.
4. Tras llenar el compartimento, vuelva a atornillar bien la tapa en el sentido de las agujas del reloj.
5. Inmediatamente después de echar sal en el compartimento, debería iniciarse un programa de lavado (recomendamos el programa rápido). Si no lo hace, el agua salada podría dañar el sistema de filtrado, la bomba u otros componentes de la máquina que están fuera de garantía.

Nota: Dependiendo de cómo se disuelva la sal, la luz de advertencia de sal podría permanecer encendida aunque se haya rellenado el compartimento.

¡Advertencia!

- ¡Utilice únicamente sal concebida específicamente para su uso en lavavajillas! Cualquier otro tipo de sal no concebida específicamente para lavavajillas, especialmente la sal de mesa, dañará el descalcificador. En caso de averías provocadas por el uso de sal inadecuada, el fabricante no concederá ninguna garantía ni será responsable de los daños causados.
- Si hay vertidos de sal, deberá seleccionar un programa de remojo o un programa rápido para eliminar el exceso de sal.
- Rellene con sal únicamente antes de iniciar uno de los programas de lavado completos. De esta manera, se evitará la formación de granos de sal o agua salada que puedan haberse vertido y hayan quedado en el fondo de la máquina durante un tiempo, lo que puede provocar corrosión.
- El compartimento de la sal solo se debe rellenar cuando se encienda la luz de advertencia de sal en el panel de control.

Ajuste del consumo de sal

1. **Activar el modo instalación:** Cierre la puerta y encienda el dispositivo con el interruptor de encendido/apagado . Antes de que transcurran 60 segundos después de encender, mantenga pulsado el botón de programa **P** durante 5 segundos.
2. **Ajuste el nivel de consumo de sal:** Presione el botón de programa **P** para seleccionar la configuración adecuada según su entorno local. Siga la tabla a continuación para encontrar la configuración correcta. Puede ver la configuración actual observando qué indicadores de programa se iluminan.

Nivel de dureza del agua		Configuración	Mostrar	Regeneración después de los ciclos de lavado.	Consumo de sal g/ ciclo
°dH ¹⁾	mmol/l ²⁾				
0-5	0-0.94	1	H1	-	0
6-11	1.0-2.0	2	H2	10	9
12-17	2.1-3.0	3 *	H3	5	12
18-22	3.1-4.0	4	H4	3	20
23-34	4.1-6.0	5	H5	2	30
35-55	6.1-9.8	6	H6	1	60

3. Pulse el botón de encendido / apagado  para finalizar el modo configuración.

Importante:

¹⁾ unidad alemana de medida de la dureza del agua

²⁾ milimol, unidad internacional de la dureza del agua

*) configuración de fábrica

Póngase en contacto con la empresa local de suministro de agua para obtener información sobre la dureza de su suministro de agua.

Añadir detergente

- 7 • El dispensador debe volver a llenarse antes del comienzo de cada ciclo de lavado.
- **Para añadir la cantidad correcta, siga las instrucciones que aparezcan en el detergente.**
 1. Presione el pestillo de liberación a un lado y abra la tapa.
 2. Añada siempre el detergente justo antes de poner en marcha el lavavajillas; de lo contrario, podría humedecerse y no disolverse adecuadamente.
 3. Si los platos están muy sucios, ponga una dosis de detergente adicional en el compartimento del detergente de prelavado. Este detergente actuará durante la fase de prelavado.
- Tenga en cuenta las diferencias entre los dos compartimentos:**
- a) Compartimento para el detergente para el ciclo de lavado principal.
 - b) Compartimento para el detergente para el ciclo de prelavado.
4. Deslice la tapa hacia atrás para que encaje en posición.

Importante: Utilice únicamente detergente fabricado específicamente para lavavajillas. Guarde el detergente en un lugar fresco y seco.

Recarga del dosificador de abrillantador

- 8 Su lavavajillas está diseñado para usar abrillantador líquido, que se dosifica durante el enjuague final para prevenir que sus platos tengan manchas de gotas de agua.

1. Pulse el pestillo, levante la tapa y vierta el abrillantador en el dispensador hasta la marca **MAX**. El volumen del depósito de abrillantador es de aproximadamente 110 ml.

- Baje la tapa y ciérrela de forma que encaje en posición.

Importante: No llene nunca el dosificador de abrillantador con ninguna otra sustancia (por ejemplo, limpiador de lavavajillas, detergente líquido). Podría provocar daños en el aparato.

2. El abrillantador se añade automáticamente durante el último enjuague para garantizar una limpieza a fondo y un secado sin manchas ni rayones.
3. Si el dosificador de abrillantador está vacío, la luz de advertencia del abrillantador se iluminará en rojo.

Ajuste del dispensador de abrillantador

La dosificación puede ajustarse en 5 niveles. El nivel predeterminado es 3. Esta posición es solamente una recomendación.

1. Cierre la puerta y encienda el dispositivo con el interruptor de encendido/apagado (⏻).
2. En menos de 60 segundos después de encender el dispositivo, mantenga pulsado el botón de programa **P** 5 segundos y pulse a continuación el botón de demora de tiempo de inicio (⌚) para acceder al modo de configuración. El símbolo de abrillantador parpadea.
3. Pulse de nuevo el botón de programa **P** para seleccionar la configuración adecuada según su costumbre de uso. La configuración cambia en el orden siguiente: d1-> d2-> d3-> d4-> d5-> d1. Cuanto mayor la configuración, más abrillantador se usa.
4. El modo configuración finaliza automáticamente 5 segundos después de la última configuración o apagando el dispositivo con el interruptor de encendido/apagado (⏻).

Nota:

- Ponga el nivel de dosificación más alto si queda suciedad en los platos.
- Ponga la dosificación más baja si los platos quedan empañados o con restos de detergente.

Carga de la cesta del lavavajillas

- Cargue el lavavajillas solo con platos y cubiertos aptos para lavavajillas. Siga las instrucciones de los fabricantes.
- Quite los restos de comida de gran tamaño. Reblandezca los restos de comida quemada en sartenes, cazos, etc.
- No es necesario enjuagar los platos bajo el grifo.
- Coloque los objetos en el lavavajillas de la siguiente manera:
 - Los utensilios como tazas, vasos, ollas o sartenes, etc. se colocan boca abajo.
 - Los utensilios curvos o con huecos deben colocarse de manera inclinada para que el agua pueda correr.
 - Todos los utensilios deben apilarse, de manera que queden bien fijados y no se puedan volcar.
 - Todos los utensilios se colocan de tal manera que los brazos pulverizadores puedan rotar libremente durante el lavado.
 - Coloque los platos pequeños en la cesta superior, por ejemplo objetos ligeros y delicados como salseras, tazas, vasos, cuencos de postre, etc.
 - Coloque los elementos grandes y pesados en la cesta inferior, como platos grandes, bandejas de horno, cazos, cuencos grandes, etc.

Nota: Los objetos muy pequeños no deben lavarse en el lavavajillas, ya que pueden caerse fácilmente de la cesta y dañar el aparato.

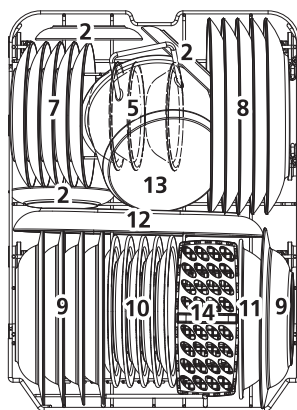
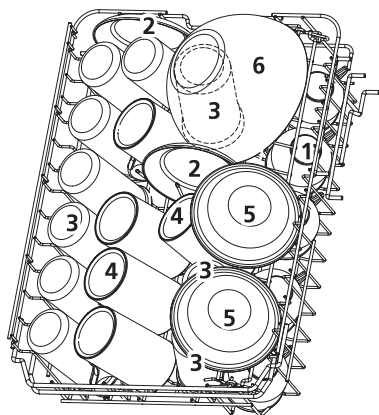
¡Advertencia!

- Los cuchillos con hojas de gran tamaño colocados hacia arriba son un posible peligro.
- No permita que ningún utensilio sobrepase el fondo.
- Coloque siempre los utensilios afilados con la punta hacia abajo.
- No cargue en exceso su lavavajillas, ya que esto afectará a la limpieza.

9a Ajuste del cesto superior

Para dejar más espacio en el cesto superior o inferior para piezas más altas de vajilla, puede cargar el cesto superior en 2 posiciones. Saque el cesto superior. Según la posición deseada, ponga las ruedas correspondientes en el raíl superior.

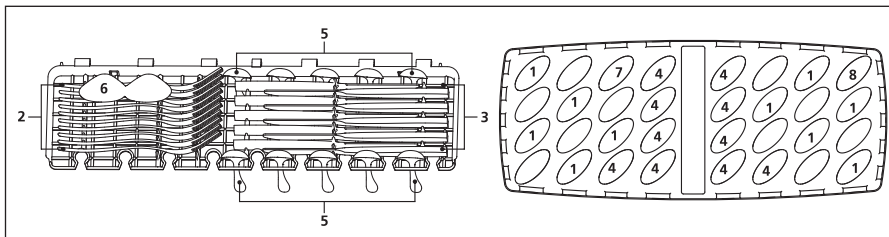
- 9b Observe el plan general para la colocación de los platos y los cubiertos en la cesta. Observe la tabla inferior para las colocaciones posible



 Tazas	 Salseras	 Vasos
 Tazas	 Bol de postre	 Bol de cristal
 Platos de postre	 Platos planos	 Platos hondos
 Platos de postre con melamina	 Bol de melamina	 Bandeja ovalada
 Cazo pequeño	 Cesto de cubiertos	

10 Tenga en cuenta la distribución designada de los cubiertos en la cesta de cubiertos y el cesto. Consulte la tabla siguiente para las posibles designaciones de piezas.

 1 Cucharas soperas	 2 Tenedores	 3 Cuchillos	 4 Cucharillas
 5 Cucharas de postre	 6 Cucharas de servir	 7 Tenedores de servir	 8 Salseras



FUNCIONAMIENTO

Lavado de platos

-  • Tenga en cuenta los siguientes pasos para iniciar el proceso de lavado:
1. Prepare el lavavajillas.
 2. Cargue la cesta del lavavajillas.
 3. Agregue detergente.
 4. Asegúrese de que el suministro de agua esté abierto, que el aparato esté conectado a la red y que la puerta esté cerrada correctamente.
 5. Pulse  para elegir el programa, consulte **Selección de programa**. Si el lavavajillas no está totalmente cargado, puede seleccionar además el **modo de media carga**. Este modo permite ahorrar agua y electricidad cuando use el cesto inferior y superior del lavavajillas. Pulse el botón **1/2** y se encenderá el indicador de media carga.
- Nota:**
- Este modo solamente puede usarse con la posición de programa **Intensivo, ECO y 90 min.**
 - Se recomienda usar la función de media carga si los platos solo están poco sucios.
6. Pulse el botón .
- Para detener el proceso pulse otra vez el botón .

Importante: Las luces del programa muestran el estado del lavavajillas.

- a) Luces encendidas: en espera o pausa
- b) Luces parpadeando: lavado en curso

7. Una vez finalizado el ciclo de lavado, la alarma del lavavajillas sonará durante 8 segundos y luego se parará.

- Apague el aparato presionando el botón  y corte el suministro de agua
- Abra la puerta del lavavajillas.

¡Advertencia! Es peligroso abrir la puerta del lavavajillas cuando esté lavando, ya que podría salpicarle agua caliente.

- Espere unos minutos antes de descargar el lavavajillas, ya que los platos y los utensilios seguirán calientes y podrían romperse con más facilidad. También se secarán mejor.
- Descargue el lavavajillas.

Cambiar/pausar el ciclo de lavado

- Puede modificar el programa de lavado cuando el lavavajillas funcione durante un corto período de tiempo. De lo contrario, puede que el detergente ya haya empezado a salir y que el aparato ya haya drenado el agua de lavado.
 - Pulse el botón  y a continuación el botón de selección de programa  más de 3 segundos. El aparato pasará a modo espera.
 - Cambie el programa al programa de lavado deseado
 - Presione el botón  de nuevo para continuar el proceso de lavado

Importante: Si abre la puerta durante un ciclo de lavado, la máquina se pondrá en pausa. Cuando cierre la puerta, la máquina seguirá funcionando después de 10 segundos.

- Si olvidó un plato, puede pausar el proceso y meterlo, pero asegúrese de que el compartimento del detergente aún no se haya abierto.
 1. Pulse el botón  para pausar el proceso de lavado.
 2. Una vez que los brazos pulverizadores se detengan, puede abrir la puerta completamente.
 3. Añada los platos olvidados.
 4. Cierre la puerta y pulse de nuevo el botón , el lavavajillas continuará pasados 10 segundos.

Nota: Si se ilumina el testigo de señal de agua  , la alimentación de agua es demasiado débil o se ha interrumpido. Asegúrese de tener agua y de que el grifo de agua esté abierto.

Recomendaciones sobre el tipo de detergente

Tenga en cuenta las indicaciones siguientes para mejorar el resultado de la limpieza, reduciendo el consumo de energía y el impacto ambiental.

- Dosifique el detergente, sal y abrillantador según las recomendaciones / exigencias del proveedor, teniendo en cuenta la masa y nivel de suciedad de la vajilla.
- No mezcle distintos detergentes y sales.
- No use detergentes basados en ingredientes disolventes ni corrosivos.
- Evite dosificar en exceso.

Precaución: Una dosificación incorrecta de detergente, sal y otros aditivos pueden dañar el producto y afectar a su correcto funcionamiento.

SELECCIÓN DEL PROGRAMA

12 Considere la siguiente tabla para elegir el programa correcto según sus necesidades.

P Program	Información y finalidad	Descripción del ciclo	Detergente Pre/Principal	Tiempo de ejecución en minutos	Contraste de energía en kWh	Contraste de agua en litro	Abrillantador
	Para cargas con suciedad normal como cazos, bandejas, vasos y sartenes ligeramente sucias.	Prelavado 45°C Lavar a 55°C Enjuagar Enjuague 65°C El secado	4/14 g (1 o 2 uds.)	175	1.287	13.1	★
	Para vajillas muy sucias y cacerolas, sartenes, platos, etc. con suciedad seca.	Prelavado 50 °C Lavar a 65 °C. Enjuagar Enjuagar Enjuague 65 °C El secado	4/14 g (1 o 2 uds.)	205	1.378	15.3	★
	Para vajillas y vasos ligeramente sucios.	Prelavado Lavar a 50 °C. Enjuagar Enjuague 65°C El secado	4/14 g (1 o 2 uds.)	120	0.934	13.1	★
ECO*	Este es el programa estándar; es apto para limpiar vajillas con suciedad normal, y es el más efectivo en términos de consumo de energía y agua combinado para ese tipo de vajillas.	Lavar a 45 °C. Enjuagar Enjuague 60°C El secado	18 g (1 o 2 uds.)	235	0.755	9.0	★
	Para cargar ligeramente sucias que deban lavarse rápidamente.	Lavar a 60°C. Enjuagar Enjuague 65°C El secado	18 g (1 o 2 uds.)	90	1.234	10.2	★
	Un lavado más corto para utensilios ligeramente sucios y lavado rápido.	Lavar a 50 °C. Enjuagar Enjuague a 45 °C.	12 g	30	0.611	10.0	--
	Para dejar en remojo platos que vayan a lavarse posteriormente.	Prelavado	--	15	0.02	3.6	--

Nota:

- * **ECO:** Este programa es adecuado para limpiar vajillas con suciedad normal y, para este uso, es el programa más eficiente en términos de su consumo combinado de energía y agua. Se usa para valorar el cumplimiento con la legislación de ecodiseño de la UE.

Nota:

Los valores indicados para programas distintos al programa ECO son solamente indicativos.

TEMPORIZADOR - LAVADO CON DEMORA

El lavavajillas está equipado con una función de temporizador que permite un lavado con demora.

Seleccione una demora entre 1-24 horas en pasos de 1 hora.

- Seleccione el tiempo de demora deseado con el botón Temporizador (demora de tiempo de activación). Se mostrará en pantalla el tiempo seleccionado. El proceso de lavado comenzará con el retraso establecido.

ANTES DEL PRIMER USO

- **Atención!** Al limpiar, no use nunca disolventes ni materiales abrasivos, cepillos rígidos, objetos metálicos o afilados. Los disolventes son dañinos para la salud humana y pueden afectar a las piezas de plástico, mientras que los mecanismos y herramientas de limpieza abrasivos pueden rayar las superficies.
- Limpie las superficies exteriores del dispositivo con un paño húmedo y después séquelas completamente. Asegúrese de que no entre agua en el producto (por ejemplo, por el interruptor).
- Limpie los bordes que rodean la puerta con un trapo húmedo, caliente y suave. A fin de evitar la entrada de agua en el cierre de la puerta y los componentes eléctricos, no utilice un spray limpiador de ningún tipo.

Limpieza del filtro

El filtro previene que los restos de comida de mayor tamaño u otros objetos entren en la bomba. Inspeccione los filtros en busca de obstrucciones cada vez que se utilice el lavavajillas.

13 El sistema de filtrado consiste en un filtro ordinario, un filtro plano (filtro principal) y un microfiltro (filtro fino).

- **Filtro principal A:** Las partículas de suciedad y comida atrapadas en este filtro son pulverizadas por un chorro especial que sale del brazo pulverizador, y luego se drenan.
- **Filtro fino B:** Este filtro retiene residuos de comida y suciedad en el sumidero, y evita que vuelvan a los platos durante el ciclo de lavado.
- **Filtro ordinario C:** En este filtro quedan atrapados elementos más grandes, como piezas de huesos o cristal que podrían bloquear el drenaje. Para extraer los elementos atrapados por el filtro, apriete suavemente la llave de la parte superior de este filtro para levantarlo.

Desmonte y limpie el filtro siguiendo los siguientes pasos:

- Gire el tapón del filtro (filtro C) en el sentido contrario a las agujas del reloj y sáquelo.
- Saque los filtros B y C.
- Saque el filtro C.
- Limpie los filtros bajo el grifo.
- Vuelva a montar los filtros en orden inverso. Asegúrese de que se hayan instalado correctamente.

Importante: No utilice el lavavajillas cuando el sistema de filtrado no esté instalado.

Limpieza de los brazos pulverizadores

- 14 Los brazos aspersores se pueden quitar fácilmente para la limpieza periódica de las boquillas (aproximadamente cada dos meses), para evitar posibles obstrucciones.
- Agarre el brazo pulverizador por el centro y tire de él hacia arriba para extraerlo.
 - Limpie los brazos bajo el grifo
 - Devuélvalos con cuidado a su posición y asegúrese de que los brazos pulverizadores se hayan instalado correctamente y puedan rotar libremente.

Descalcificación

No es necesario descalcificar si el detergente se dosifica correctamente. Si desea descalcificar el producto, proceda de acuerdo con las instrucciones del fabricante del agente descalcificador. Puede obtener agentes descalcificadores adecuados en los minoristas.

CÓDIGOS DE ERRORES

Código	Significado	Causas posibles
E1	Tiempo de entrada más largo	• Los grifos no están abiertos • Se restringe la entrada de agua • La presión de agua es demasiado baja
E3	No se alcanza la temperatura necesaria	• Avería de los elementos calentadores
E4	Rebosamiento	• Se ha producido una fuga en algún componente del lavavajillas.
Ed	Fallo en la conexión entre la placa principal y el tablero de visualización.	• Circuito abierto, p.e. cableado defectuoso

Cuando encuentre códigos de ERROR, comuníquese con el servicio al cliente. Las líneas directas correspondientes se proporcionan en un documento separado.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si hay algún problema durante el funcionamiento, consulte la siguiente tabla. Si los problemas no se pueden resolver como se indica en la **Solución** o si son necesarias piezas de repuesto para la reparación automática, comuníquese con el centro de servicio. Las respectivas líneas directas se indican en la tarjeta de garantía que se proporciona con este producto. Tenga en cuenta que la autorreparación inadecuada puede dar lugar a peligros y a la anulación de la garantía. En caso de duda, absténgase de reparar.

Problema	Causas posibles	Solución
El producto no funciona	• Suministro de corriente interrumpido	• Compruebe el suministro de corriente
	• La presión de agua es demasiado baja	• Compruebe si el suministro de agua está conectado correctamente y que la llave del agua está abierta
	• La puerta del lavavajillas no se ha cerrado correctamente	• Compruebe que la puerta esté bien cerrada
No se bombea agua al lavavajillas	• El tubo de drenaje está torcido	• Compruebe el tubo de drenaje
	• El filtro está obstruido	• Compruebe y limpie el filtro grueso
	• El desagüe está obstruido	• Compruebe que el desagüe funciona correctamente, de lo contrario, póngase en contacto con un servicio técnico
Espuma en la cuba	• Detergente inadecuado	• Utilice solo detergente apto para lavavajillas
	• El abrillantador rebosa	• Limpie el abrillantador sobrante
Interior de la cuba manchado	• Se ha utilizado detergente con colorante	• Utilice solamente detergentes incoloros
Capa blanca en la superficie interna	• Minerales de agua dura	• Limpie el interior periódicamente con una esponja húmeda
Manchas de óxido en los cubiertos	• Los cubiertos no son inoxidable	• No lave estos cubiertos en el lavavajillas
	• No se ha puesto ningún programa después de añadir la sal en el lavavajillas	• Inicie el programa de lavado inmediatamente después de agregar la sal
	• La tapa del suavizante está suelta	• Asegúrese de que la tapa está cerrada

Problema	Causas posibles	Solución
Se oye un golpeteo en el interior	Un aspersor está golpeando contra un objeto en una cesta	Interrumpa el programa y vuelva a colocar la vajilla
Sonido de tintineo	Algunas piezas de la vajilla están sueltas en el interior	
Se oye un golpeteo en las tuberías de agua	Puede ocasionarlo el cruce de las tomas de agua	Esto no influye en el funcionamiento del lavavajillas
Los platos no están limpios	La vajilla no se ha cargado correctamente	Vuelva a colocar los platos
	Los brazos aspersores están bloqueados	
	No hay suficiente detergente	Añada más detergente
	El programa no era lo suficientemente potente	Elija otro programa
	El Filtro está sucio o mal colocado	Limpie el filtro y colóquelo correctamente
La cristalería está opaca	Tiene demasiado detergente	Use menos detergente y seleccione el ciclo más corto para la cristalería
Marcas negras o grises en los platos	Los utensilios de aluminio se han rozado con los platos	Use un limpiador suave
Detergente dejado en las tazas del dispensador	Las tazas de detergente están bloqueadas	Reorganizar los platos
Los platos no se secan	Carga inadecuada	Cambiar el producto de limpieza o rellenar el enjuague
	El nivel del abrillantador es demasiado bajo	Aumente el nivel del abrillantador
	Se han sacado los platos demasiado pronto	No saque los platos inmediatamente después del lavado

DATOS TÉCNICOS

Consumo de energía	1760 - 2100 W
Voltaje nominal/frecuencia	220 - 240 V ~ 50 Hz
Presión de agua (presión de flujo)	0,4 - 10 bar / 0,04 - 1 MPa
Temperatura de agua	Fría

Notas sobre el consumo de energía y agua del lavavajillas

- El programa eco es adecuado para lavar platos con suciedad normal. Es el programa más eficiente para esta finalidad en términos de consumo de energía y agua combinado y se usa para valorar el cumplimiento con la legislación de ecodiseño de la UE.
- Cargando el lavavajillas hasta la capacidad especificada por el fabricante puede ahorrar agua y energía. Coloque correctamente los platos como se indica en los planos de carga de estas instrucciones. Una carga incorrecta causa un lavado ineficiente y posiblemente averías.
- El prelavado manual de los platos causa un consumo de agua y energía superior y no se recomienda.
- Lavar los platos en un lavavajillas doméstico usa normalmente menos energía y agua que lavar a mano, siempre que el lavavajillas doméstico se use según las instrucciones del fabricante.
- Los valores de duración de programa, así como el consumo de energía y agua de todos los programas que incluyan un ciclo operativo, pueden encontrarse en las tablas correspondientes de estas instrucciones.
- Tenga en cuenta la información sobre instalación correcta (incluyendo alineación horizontal, conexión de la alimentación, conexiones de agua fría) en estas instrucciones.
- El uso de agentes limpiadores, sal y otros aditivos debe realizarse correctamente. Una dosificación incorrecta causa una contaminación ambiental superior, y posiblemente daños al dispositivo.
- Antes de cada uso, saque todos los objetos extraños del lavavajillas doméstico.
- Una limpieza regular y el cumplimiento de los intervalos de limpieza óptimos, así como medidas para evitar depósitos de cal, son importantes. Consulte el capítulo sobre **Limpieza y cuidados**.
- El control regular de los filtros y los intervalos de limpieza óptimos son importantes. Consulte el capítulo sobre **Limpieza y cuidados**.

GARANTÍA Y REPUESTOS

El período de garantía del producto, así como las condiciones aplicables de la garantía se pueden encontrar en la tarjeta de garantía proporcionada con el producto. Los repuestos, que se enumeran en la directiva de ecodiseño correspondiente, se pueden obtener contactando con el centro de atención al cliente, durante un período de al menos 7 años para unas partes y 10 años para otras.

TOUTES NOS FÉLICITATIONS

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition de ce produit **ok.** Veuillez lire le présent manuel attentivement et le conserver afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES. LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ CE MANUEL AFIN DE POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

1. Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu les instructions pour une utilisation en toute sécurité de ce produit et s'ils comprennent les risques qui en découlent.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Le nettoyage et la maintenance de l'appareil ne doivent pas être réalisés par des enfants à moins qu'ils soient âgés de 8 et plus et qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte.
4. Cet appareil est destiné au lavage de 10 couverts maximum.
5. La porte ne doit pas rester en position ouverte car cela peut être un risque de chute.
6. Respectez les consignes de la procédure sur le chargement du lave-vaisselle.
Avertissement : Les couteaux et autres ustensiles avec des bouts coupants doivent être mis dans le panier le bout vers le bas ou mis en position horizontale.
7. Ce produit est conçu pour la préparation de quantités adaptées à un domicile, ou à un environnement similaire, non commercial. Les environnements similaires au domicile peuvent être la cuisine du personnel d'un magasin, un bureau, de petites entreprises agricoles et autres, une chambre d'hôte, un petit hôtel ou des logements résidentiels de même importance.
8. Le lave-vaisselle est muni d'orifices de ventilation au socle. Ces ouvertures ne doivent pas être bouchées par une moquette.

9. Un cordon d'alimentation détérioré ne peut être remplacé que par un service après-vente agréé afin de ne pas s'exposer à d'éventuels risques.

10. Suivez les instructions de la section **Nettoyage et entretien**.

11. Lisez intégralement ce mode d'emploi avant la première utilisation. Si vous cédez ce produit à quelqu'un, donnez-lui mode d'emploi. Soyez attentif aux mises en garde sur le produit et dans ce mode d'emploi. In contient des informations importantes pour votre sécurité, l'utilisation et l'entretien de l'équipement.
12. N'utilisez le produit que pour son usage prévu et avec les accessoires et composants recommandés. Une mauvaise utilisation peut entraîner des risques.
13. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est sous tension.
14. N'essayez sous aucun prétexte (ex. : cordon d'alimentation endommagé, produit tombé, etc.) de réparer le produit vous-même. Pour l'entretien et les réparations, veuillez consulter un réparateur agréé.
15. La tension du secteur doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique.
16. Évitez de détériorer le cordon d'alimentation en le pliant ou par contact avec des angles vifs.
17. Veuillez tenir l'appareil, y compris son cordon d'alimentation et sa fiche électrique, à l'écart de toute source de chaleur, telle qu'un poêle, une plaque chauffante ou tout autre appareil/équipement générant de la chaleur.
18. Pour débrancher l'appareil de la prise de courant, tirez sur la fiche électrique et non pas sur le cordon.
19. Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, en cas de dysfonctionnement, avant de monter ou de démonter les accessoires et avant chaque nettoyage.
20. Utilisez cet appareil dans un lieu en intérieur non humide et jamais à l'extérieur.
21. Ce produit n'est pas adapté à une utilisation commerciale. Il est conçu uniquement pour une utilisation domestique.
22. Respectez les consignes d'installation fournies.
23. Cet appareil es branché à l'alimentation d'eau. Respectez la pression minimale et maximale d'arrivée d'eau, voir la section Données Techniques. Respectez toutes les instructions concernant l'installation des tuyaux démontables, utilisez de nouveaux tuyaux pour l'installation. Ne réutilisez pas de vieux tuyaux.
24. **Important!** Vérifiez que le produit est en parfait état de marche avant de l'utiliser. Le produit ne doit pas être utilisé s'il présente des signes d'endommagement ou s'il est suspecté d'être défectueux.

UTILISATION PRÉVUE

Cet appareil n'est destiné qu'au nettoyage de la vaisselle et de couverts qui peuvent être lavés au lave-vaisselle ou adaptés aux lave-vaisselle. Toute autre utilisation peut endommager l'appareil ou entraîner des blessures. Cet appareil n'est destiné qu'à l'utilisation domestique et non à l'utilisation commerciale.

Imtron GmbH n'assume aucune responsabilité quant à des dommages au produit, à des dommages matériels ou à des blessures corporelles dus à une négligence ou un usage inapproprié du produit, ou à un usage du produit non indiqué par le fabricant.

CONTRÔLE ET COMPOSANTS

A. Panneau de commande

- A1. Bouton On/Off 
- A2. Bouton de sélection de programme P
- A3. LED d'alimentation
- A4. LED d'indication de programme
- A5. Voyant de l'adoucisseur d'eau (sel)
- A6. Écran
- A7. Indicateur de produit de rinçage
- A8. LED d'indication
- A9. LED d'indication Extra sec
- A10. Bouton Démarrage/Pause 
- A11. Bouton extra sec 
- A12. Bouton demi-charge ½
- A13. Touche minuteur 

- B. Poignée
- C. Porte
- D. Panier à couverts
- E. Panier à vaisselle supérieur
- F. Panier à vaisselle inférieur

G. Compartiment de remplissage

Compartiment du détergent en tablettes/poudre

- G1. Cache
- G2. Compartiment pour lavage principal
- G3. Verrouillage
- G4. Compartiment pour prélavage

Compartiment du produit de rinçage

- G5. Repère de remplissage
- G6. Bac du produit de rinçage

H. Intérieur

- H1. Bac à sels
- H2. Sortie d'eau avec filtre
- H3. Bras d'aspersion inférieur

Arrière

- I. Cordon d'alimentation avec prise
- J. Tuyau d'évacuation d'eau (préassemblé)
- K. Tuyau d'alimentation d'eau (préassemblé)



Accessoires

Entonnoir (non illustré)

AVANT DE L'UTILISER POUR LA PREMIERE FOIS

- Retirez soigneusement le produit et les accessoires de leur emballage d'origine. Il est conseillé de conserver l'emballage d'origine pour le rangement. Si vous souhaitez disposer de l'emballage d'origine, veuillez respecter les recommandations légales en vigueur. Si vous avez des questions concernant le rebut approprié, contactez le service de déchetterie local.
- Vérifiez que le contenu est complet et qu'il n'est pas endommagé. Si le contenu livré est incomplet ou endommagé, contactez immédiatement votre revendeur.
- Après avoir déballé, veuillez consulter la section **Nettoyage et entretien**.

INSTALLATION

Remarque : Le lave-vaisselle est muni d'un cordon d'alimentation avec fiche. Veillez à ce que la prise murale soit à l'endroit d'installation souhaité avant de le placer.

- 1 Posez le lave-vaisselle sur une surface plate, horizontale et solide.

Remarque : Ce lave-vaisselle n'est pas destiné à être encastré.

- 2 Le lave-vaisselle doit être branché à l'évacuation.

1. Le tuyau est déjà branché à la sortie d'évacuation d'eau. Coupez les sangles et déroulez le tuyau.
2. Branchez au bout du tuyau de l'évacuation d'eau (Option A ou B). Respectez la hauteur maximale de la sortie du tuyau d'évacuation.

Remarque :

Un support adapté de tuyau est disponible en options d'accessoires.

- 3 Branchez l'arrivée d'eau à un robinet d'alimentation d'eau (3/4") avec le tuyau fourni et veillez à le serrer fermement.

Remarque : Si les tuyaux d'eau sont nouveaux ou n'ont pas été utilisés depuis une longue période, laissez couler l'eau pour veiller à ce que l'eau soit claire et sans impureté. Si cette précaution n'est pas prise, l'arrivée d'eau risque de se boucher et d'endommager l'appareil.

- 4 Branchez la fiche d'alimentation au secteur.

Remarque :

- Avant d'utiliser le produit pour la première fois, assurez-vous que toutes les connexions hydrophiles du produit sont scellées correctement et branchées à la fois sur l'appareil ainsi que sur les conduites d'eau. Vérifiez toutes les connexions périodiquement pour éviter des fuites.
- Lors du raccordement à l'eau potable, assurez-vous de raccorder l'appareil à l'aide d'un dispositif de sécurité contre la contamination de l'eau potable par reflux (selon DIN EN 1717). Nous recommandons que l'installation, y compris l'alimentation en eau et les raccordements électriques, ainsi que les réparations soient effectuées par un technicien qualifié.

PRÉPARATION

Mettre du sel dans le bac à sel

- 5 Selon la dureté de votre eau du robinet (taux de dureté) utilisez plus de sel (adoucissant d'eau). Respectez toujours les instructions indiquées avec le sel.
1. Retirez le panier et dévissez et enlevez le bouchon du bac à sel.
 2. Avant le premier lavage, ajoutez 1,5 l d'eau dans le bac à sel de votre machine.
 3. Mettez le bout de l'entonnoir (fourni) dans l'orifice et versez environ 1,5 kg de sel. Il est normal qu'une petite quantité d'eau ressorte du bac à sel.
 4. Après avoir rempli le bac, revissez fermement le bouchon dans le sens des aiguilles d'une montre.
 5. Immédiatement après avoir rempli de sel le bac à sel, un programme de lavage doit être déclenché (programme rapide est suggéré). Sinon, le système du filtre, de la pompe et des autres parties importantes de l'appareil peuvent être endommagés par l'eau salée qui n'est pas couverte par la garantie.

Remarque : Dépendant de la dissolution totale des sels, le voyant d'avertissement des sels peut être encore allumé bien que le bac à sel soit rempli.

Avertissement !

- N'utilisez que du sel spécialement destiné à être utilisé pour les lave-vaisselle ! Tous les autres types de sel qui ne sont pas spécialement destinés à l'utilisation aux lave-vaisselle, en particulier le sel de table, endommageront l'adoucissant d'eau. Dans le cas de dégâts provoqués par l'utilisation de sel inadéquat, le fabricant ne donne aucune garantie et ne sera pas tenu responsable des dégâts occasionnés.
- Si le sel déborde, un programme de trempage ou un programme rapide devrait être effectué pour retirer l'excès de sel.

- Ne remplissez de sel que juste avant de commencer un des programmes complets de lavage. Cela évitera des grains de sel ou de l'eau salée, qui auront été éventuellement versés, de rester au fond de la machine pendant une durée indéterminée, pouvant entraîner la corrosion.
- Le bac à sel ne doit être re-rempli que lorsque le voyant d'avertissement de sel du tableau de fonctions s'allume.

Ajuster la consommation de sel

1. **Allumer le mode de réglage :** Fermez la porte et démarrez l'appareil avec l'interrupteur marche/arrêt . Dans les 60 secondes suivantes l'allumage, maintenez le bouton de programme **P** pendant 5 secondes..
2. **Ajuster le niveau de consommation de sel :** Appuyez sur le bouton de programme **P** pour sélectionner le réglage approprié à votre vaisselle. Consultez le tableau ci-dessous pour trouver le réglage adapté. Vous pouvez voir le réglage en cours en observant le voyant qui est allumé.

Niveau de dureté de l'eau		Paramètre	Afficher	Régénération après les cycles de lavage	Consommation de sel g/cycle
°dH ¹⁾	mmol/l ²⁾				
0-5	0-0.94	1	H1	-	0
6-11	1.0-2.0	2	H2	10	9
12-17	2.1-3.0	3 *	H3	5	12
18-22	3.1-4.0	4	H4	3	20
23-34	4.1-6.0	5	H5	2	30
35-55	6.1-9.8	6	H6	1	60

3. Appuyez sur le bouton On/Off  pour terminer le mode de réglage.

Remarque :

¹⁾ Degré de mesure allemand de la dureté d'eau

²⁾ millimol, unité internationale de la dureté d'eau

*³⁾ réglage d'usine

Contactez votre distributeur d'alimentation d'eau pour des informations concernant la dureté de votre alimentation d'eau.

Ajouter du détergent

- 7 • Le compartiment doit être re-rempli avant le commencement de chaque cycle de lavage.
- **Pour la quantité adéquate, respectez les instructions indiquées avec le détergent**
1. Poussez le loquet de déverrouillage sur le côté et ouvrez le couvercle.
 2. Ajoutez toujours le détergent juste avant de commencer chaque cycle de lavage, sinon, il pourrait s'humidifier et ne pas se dissoudre correctement.
 3. Si la vaisselle est très sale, mettez une dose supplémentaire de détergent dans le compartiment du détergent de prélavage. Ce détergent fera effet durant la phase de prélavage.
Veillez à la différence des deux compartiments.
 - a) Compartiment du détergent du cycle de lavage principal.
 - b) Compartiment du détergent du cycle de prélavage.
 4. Faites glisser le couvercle vers l'arrière jusqu'à ce qu'il se mette en place.

Remarque : N'utilisez que le détergent spécialement fabriqué pour l'utilisation au lave-vaisselle. Gardez votre détergent frais et sec.

Remplir le compartiment du produit de rinçage

- 8 Votre lave-vaisselle est destiné à l'utilisation de produits de rinçage liquides libérés au dernier rinçage pour éviter toute trace de gouttelettes d'eau sur votre vaisselle.
1. Appuyez sur la languette, retournez le couvercle et versez le produit de rinçage dans le distributeur jusqu'au repère **MAX**. Le volume du compartiment du produit de rinçage est d'environ 110 ml.
 - Retournez le couvercle et fermez-le pour qu'il s'enclenche.
- Remarque :** Ne jamais remplir le compartiment de produit de rinçage avec d'autres substances (ex : Produit nettoyant de lave-vaisselle, détergent liquide). Ceci endommagerait l'appareil.
2. Le produit de rinçage est automatiquement ajouté pendant le dernier rinçage, assurant un rinçage minutieux et un séchage sans tâche et traces.
 3. Si le compartiment du produit de rinçage est vide, le voyant du produit de rinçage s'allumera en rouge.

Ajuster le distributeur de produit de rinçage

Le dosage peut être ajusté selon 5 niveaux. Le niveau par défaut est 3. Ce réglage est recommandé.

1. Fermez la porte et démarrez l'appareil avec le bouton on/off (⏻).
2. Dans les 60 secondes suivant la mise sous tension de l'appareil, maintenez enfoncé le bouton de programme **P** pendant 5 secondes, puis appuyez sur le bouton (⌚) de retardateur de démarrage pour entrer en mode de réglage. Le symbole de l'indicateur de produit de rinçage clignote.
3. Appuyez sur le bouton de programme **P** encore une fois pour sélectionner le bon réglage en fonction de vos habitudes d'utilisation. Les réglages disponibles sont : d1-> d2-> d3-> d4-> d5-> d1.
 Plus le réglage est élevé, plus le liquide de rinçage est utilisé.
4. Le mode de réglage se termine automatiquement 5 secondes après le dernier réglage ou en éteignant l'appareil avec l'interrupteur marche/arrêt (⏻)

Remarque :

- Augmentez le niveau de dosage si la vaisselle reste sale.
- Baissez le dosage s'il reste des traces de buée ou des marques sur la vaisselle.

Charger le panier du lave-vaisselle

- Ne nettoyez que la vaisselle et les couverts qui résistent au lave-vaisselle ou qui sont adaptés. Respectez les instructions des fabricants.
- Raclez toutes grandes quantités restantes de nourriture. Ramollissez les restes de nourriture brûlée dans une poêle, casserole, etc.
- Il n'est pas nécessaire de rincer la vaisselle au robinet.
- Mettez la vaisselle dans le lave-vaisselle de la manière suivante :
 - La vaisselle telles les tasses, verres, plats/casseroles, etc. est tournée vers le bas.
 - La vaisselle ronde, ou celle avec des renforcements, doit être chargée inclinée afin que l'eau puisse s'écouler.
 - Tous les ustensiles sont rangés en sécurité et ne peuvent pas se renverser.
 - Tous les ustensiles sont mis de manière à ce que les jets d'eau puissent pivoter librement durant le lavage.
 - Placez les petits éléments tels que la vaisselle délicate et légère comme les sous-tasses, les tasses, les verres, les bols à dessert, etc. dans le panier du haut.
 - Placez les éléments les plus gros et lourds, comme les assiettes, les plaques de cuisson, les casseroles, les bols, etc. dans le panier du bas.

Remarque : Les très petites pièces ne devraient pas être lavées au lave-vaisselle, car elles pourraient facilement tomber du panier et endommager l'appareil.

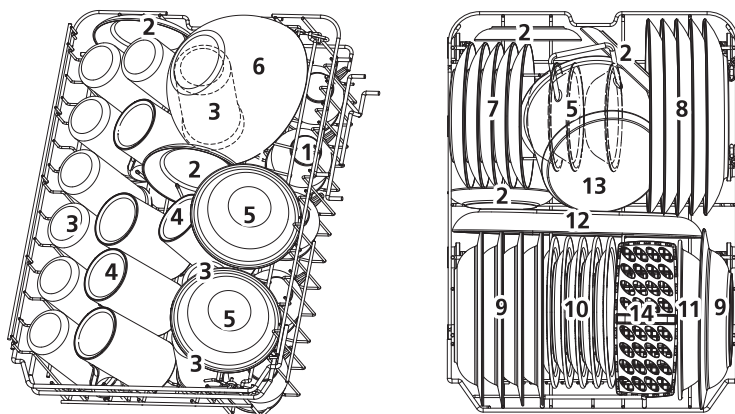
Avertissement !

- Les couteaux à longues lames rangés debout sont éventuellement dangereux.
- Ne laissez aucun élément dépasser par le bas.
- Chargez toujours les ustensiles tranchants avec une pointe coupante vers le bas !
- Ne surchargez pas votre lave-vaisselle car les résultats seront moindres.

9a Ajuster le panier supérieur

Afin d'offrir plus d'espace dans le panier supérieur ou inférieur, par exemple pour des pièces de vaisselle plus grandes, vous pouvez charger le panier supérieur sur 2 positions. Retirez le panier supérieur. Selon la position souhaitée, ajustez les roulettes correspondantes sur le rail supérieur.

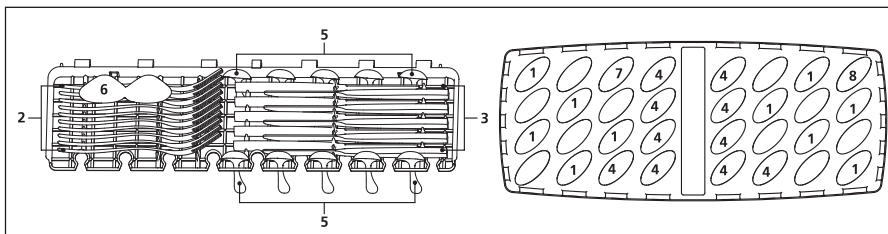
- 9b Respectez l'organisation générale de l'emplacement de la vaisselle et des couverts dans le panier. Consultez le tableau suivant pour la désignation éventuelle des pièces.



 Tasses	 Sous-tasses	 Verres
 Tasses	 Coupes à dessert	 Bol en verre
 Assiettes à dessert	 Assiettes de table	 Assiettes à soupe
 Assiettes à dessert en mélamine	 Bols en mélamine	 Plat ovale
 Petite casserole	 Panier à couverts	

¹⁰ Respectez l'organisation de l'emplacement des couverts dans le panier prévu à cet effet. Consultez le tableau suivant pour la désignation éventuelle des pièces.

 ① Cuillères à soupe	 ② Fourchettes	 ③ Couteaux	 ④ Petites cuillères
 ⑤ Cuillères à dessert	 ⑥ Cuillères de service	 ⑦ Serving forks	 ⑧ Cuillères à sauce



FONCTIONNEMENT

Lavage des assiettes



- Respectez les étapes suivantes pour commencer le cycle de lavage :
 1. Préparez le lave-vaisselle.
 2. Chargez le panier du lave-vaisselle.
 3. Ajoutez du détergent.
 4. Veillez que le robinet/alimentation d'eau soit ouvert, que l'appareil soit branché au secteur et que la porte soit correctement refermée.
 5. Appuyez sur  pour sélectionner votre programme, consultez la section **Sélection du programme**. Si le lave-vaisselle n'est pas complètement rempli, vous pouvez sélectionner le **mode demi-charge**. Ce mode vous permet d'économiser à la fois l'eau et l'électricité lorsque vous utilisez les paniers du bas et du haut du lave-vaisselle. Appuyez sur le bouton **1/2**, l'indicateur de demi-charge s'illumine.
- Remarque :**
 - Ce mode ne peut être utilisé qu'avec les paramètres de programme **Intensif, ECO et 90 min**.
 - Nous vous recommandons d'utiliser la fonction demi-charge si la vaisselle n'est que légèrement sale.
- 6. Appuyez sur le bouton .
- Pour arrêter le processus, appuyez à nouveau sur le bouton .

Remarque : Les voyants du programme indiquent l'état du lave-vaisselle.

- a) Voyant du programme allumé : veille ou pause
- b) Voyant du programme clignotant : cycle de lavage en cours

7. Lorsque le cycle de lavage est terminé, le signal du lave-vaisselle sera émis pendant 8 secondes, puis s'arrêtera
 - Arrêtez l'appareil avec le bouton  et coupez l'arrivée d'eau.
 - Ouvrez la porte du lave-vaisselle

Avertissement ! Il est dangereux d'ouvrir la porte durant le lavage, car l'eau chaude peut vous brûler.

- Patientez quelques minutes avant de vider le lave-vaisselle pour éviter la manipulation de vaisselle et ustensiles tant qu'ils sont encore chauds et plus susceptibles de se casser. De plus, ils sècheront mieux.
- Videz le lave-vaisselle.

Changer/mettre en pause le cycle de lavage

- Le programme de lavage peut être changé lorsque le lave-vaisselle ne fonctionne que pendant peu de temps. Autrement, le détergent peut avoir déjà été libéré, et l'appareil peut avoir déjà vidé l'eau de lavage.
 - Appuyez sur le bouton  et puis sur le bouton de sélection de programme **P** pendant plus de 3 secondes. La machine se mettra en mode veille.
 - Changez le programme sur le réglage du cycle souhaité
 - Appuyez à nouveau sur le bouton  pour continuer le cycle de lavage

Remarque : Si la porte est ouverte durant le lavage, la machine se mettra sur pause. Lorsque la porte est refermée et la machine continuera de fonctionner 10 secondes plus tard.

- Si un plat a été oublié, le processus peut être pausé et il peut être rajouté, mais veillez à ce que le compartiment du détergent ne soit pas déjà ouvert.
 1. Appuyez sur le bouton  pour mettre en pause le processus de lavage.
 2. Une fois que les bras gicleurs sont immobilisés, la porte peut être totalement ouverte.
 3. Ajoutez les plats oubliés.
 4. Refermez la porte et appuyez à nouveau sur le bouton  et le lave-vaisselle continuera de fonctionner 10 secondes plus tard.

Remarque: Si le voyant d'eau  s'allume, l'alimentation en eau est trop faible ou interrompue. Assurez-vous qu'il y a de l'eau et que le robinet d'eau est ouvert.

Recommandations du type de détergent

Consultez les notes ci-dessous pour améliorer les résultats de lavage, tout en réduisant à la fois votre consommation énergétique et l'impact environnemental :

- Dosez la quantité de détergent, de sel et de produit de rinçage en vous appuyant sur les recommandations/exigences du fabricant et en tenant compte de la quantité et du degré de salissure de la vaisselle.
- Ne mélangez pas différents détergents et sels.
- N'utilisez pas de détergents à base d'éléments corrosifs ou de solvants.
- Évitez le surdosage.

Attention : Un dosage inapproprié de détergent, de sel et d'autres additifs peut endommager le produit et compromettre son bon fonctionnement.

SÉLECTION DU PROGRAMME

12 Considérez le tableau ci-dessous pour choisir le programme approprié en fonction de vos besoins.

P Pro- gramme	Informations et objectif	Description du cycle	Détergent Pré/Principal	Durée du cycle (min)	Consom- mation d'énergie (Kwh)	D'eau (L)	Pro- duit de rin- çage
	Pour les charges normalement sales telles que les casseroles, assiettes, verres et casseroles peu sales.	Prélavage 45°C Lavage à 55°C Rincer Rincer à 65°C Séchage	4/14 g (1 ou 2 pièces)	175	1.287	13.1	★
	Pour la vaisselle très sale et les casseroles, poêles, plats, etc. normalement sales avec des salissures séchées.	Prélavage 50°C Lavage à 65°C Rincer Rincer Rincer à 65°C Séchage	4/14 g (1 ou 2 pièces)	205	1.378	15.3	★
	Pour la vaisselle et le verre peu sales.	Prélavage Laver à 50°C Rincer Rincer à 65°C Séchage	4/14 g (1 ou 2 pièces)	120	0.934	13.1	★
ECO*	Il s'agit du programme standard ; Il convient au nettoyage de la vaisselle normalement sale et constitue le programme le plus efficace en termes de consommation combinée d'énergie et d'eau pour ce type de vaisselle.	Laver à 45°C Rincer Rincer à 60°C Séchage	18 g (1 ou 2 pièces)	235	0.755	9.0	★
	Translation result Pour le linge peu sale qui doit être lavé rapidement.	Laver à 60°C Rincer Rincer à 65°C Séchage	18 g (1 ou 2 pièces)	90	1.234	10.2	★
	Un lavage plus court pour les charges peu sales et un lavage rapide.	Laver à 50°C Rincer Rincer à 45°C	12 g	30	0.611	10.0	--
	Pour faire tremper les plats qui doivent être lavés plus tard	Prélavage	--	15	0.02	3.6	--

Note:

* **ECO:** Ce programme convient pour nettoyer la vaisselle normalement sale et, pour ce type d'utilisation, c'est le programme le plus efficace en termes de consommation combinée d'énergie et d'eau. Il permet d'évaluer la conformité à la législation en matière d'écoconception EU.

Remarque:

Les valeurs indiquées pour les programmes autres que le programme ECO ne sont fournies qu'à titre indicatif.

MINUTERIE - LAVAGE RETARDÉ

Le lave-vaisselle est équipé d'une fonction minuterie qui permet un nettoyage différé. Choisissez entre un délai de 1 à 24 heures par pas de 1 heure.

- Sélectionnez le temps de temporisation souhaité avec le bouton Timer (départ différé). L'heure sélectionnée sera affichée à l'écran. Le processus de lavage démarre avec le délai réglé.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- **Avertissement!** Lors du nettoyage, ne jamais utiliser de solvants ou des matériaux abrasifs, des brosses dures, des objets métalliques ou pointus. Les solvants sont dangereux pour la santé humaine et peuvent ronger les éléments en plastique, alors que des mécanismes et des outils de nettoyage agressifs peuvent rayer les surfaces.
- Nettoyez les surfaces extérieures de l'appareil avec un chiffon humide et puis essuyez-les soigneusement. Assurez-vous qu'aucun liquide ne pénètre à l'intérieur de l'appareil (par exemple, par le bouton).
- Nettoyez le contour de la porte avec uniquement un chiffon doux, chaud et humide. Afin d'éviter la pénétration d'eau dans le verrouillage de la porte et des composants électriques, n'utilisez aucun type de détergent vaporisateur.

Nettoyage de l'assemblage du filtre

Le filtre empêche les gros résidus de nourriture ou d'autres débris de pénétrer dans la pompe. Vérifiez les filtres en cas de blocage chaque fois que le lave-vaisselle est utilisé.

 Le système du filtre consiste d'un filtre à grosses mailles, un plat (Filtre principal) et un micro filtre (petites mailles).

- **Filtre principal A:** Les particules de nourriture et de saleté retenues par ce filtre sont pulvérisées par un jet d'eau spécial et lavés pour évacuation.
- **Micro filtre B:** Ce filtre retient les résidus de saleté et de nourriture dans l'emplacement du siphon et les empêche d'être déposés sur la vaisselle durant le cycle de lavage.
- **Filtre grosses mailles C:** Les plus gros débris, tels les morceaux d'os ou de verre pouvant bloquer l'évacuation sont retenus par le filtre à grosses mailles. Pour retirer les débris pris par le filtre, pincez légèrement le bouchon sur le haut du filtre et retirez-le.

Démontez et nettoyez le filtre en respectant les étapes suivantes :

- Tournez le bouchon du filtre (filtre C) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez l'assemblage entier du filtre.
- Retirez les filtres B et C.
- Retirez le filtre C.
- Lavez les filtres sous le robinet.
- Remettez-les en faisant l'inverse. Veillez à ce que l'assemblage du filtre soit correctement placé.

Remarque : Ne pas utiliser le lave-vaisselle sans que le système de filtre soit installé.

Nettoyage des jets d'eau

 Les bras de pulvérisation peuvent être retirés facilement pour un nettoyage régulier des buses (env. tous les deux mois) pour éviter les obstructions.

- Prenez le jet d'eau par le milieu, tirez-le vers le haut et retirez-le.
- Lavez les jets sous un robinet d'eau
- Remettez-les soigneusement en place et veillez à ce que les jets d'eau soient correctement fixés et puissent tourner librement.

Détartrage

Un détartrage n'est pas nécessaire avec un dosage correct du détergent. Si vous souhaitez détartrer le produit, procédez selon les instructions du fabricant du produit de détartrage. Vous pouvez obtenir des produits de détartrage auprès des revendeurs.

CODES D'ERREUR

Codes	Signification	Causes possibles
E1	Durée plus longue d'arrivée	• Robinets fermés • Arrivée d'eau limitée • Pression d'eau trop faible
E3	N'atteignant pas la température requise	• Mauvais fonctionnement des éléments de chauffage
E4	Débordement	• Un élément du lave-vaisselle fuit
Ed	Défaut de connexion entre la carte principale et le tableau d'affichage	• Circuit ouvert, par ex. câblage défectueux

Si vous rencontrez des codes d'erreur (ERROR), veuillez contacter le service client. Les lignes d'assistance téléphonique respectives sont fournies dans un document fourni à part.

DÉPANNAGE

En cas de problème de fonctionnement, veuillez vous référer au tableau ci-dessous. Si le problème ne peut pas être résolu tel qu'indiqué dans la partie **Solution** ou si des pièces de rechange sont nécessaires pour la réparation par vos soins, veuillez contacter le centre de service. Vous trouverez les différents numéros d'assistance téléphonique sur la carte de garantie fournie avec ce produit. Veuillez noter qu'une mauvaise réparation par vos soins peut être dangereuse et mener à une annulation de la garantie. En cas de doute, abstenez-vous d'effectuer la réparation.

Problème	Causes possibles	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	• Alimentation interrompue	• Vérifiez la source d'alimentation
	• Pression d'eau trop faible	• Assurez-vous que l'arrivée d'eau est correctement connectée et que le robinet est ouvert
	• La porte de la machine à laver est mal fermée.	• Vérifiez que la porte est correctement fermée
L'eau n'est pas pompée hors du lave-vaisselle	• Le tuyau d'évacuation est obstrué	• Vérifiez le tuyau d'évacuation
	• Le filtre est obstrué	• Vérifiez et lavez le filtre
	• L'évier de la cuisine est bouché	• Vérifiez que l'eau s'écoule bien dans l'évier, et appelez un technicien en cas de problème
Résidus dans le fond	• Détergent incorrect	• Utilisez seulement un détergent spécial pour lave-vaisselle
	• Produit de rinçage débordé	• Essuyez les débordements de produit de rinçage

Problème	Causes possibles	Solution
Intérieur du compartiment taché	• Du détergent avec colorant a été utilisé	• Utilisez seulement du détergent non coloré
Film blanc sur la surface intérieure du compartiment	• L'eau est forte en minéraux	• Nettoyez régulièrement l'intérieur avec une éponge humide
Tâches de rouille sur la coutellerie	• La coutellerie n'est pas en matériaux inoxydables	• Ne pas nettoyer ces éléments dans la machine à laver
	• Aucun programme lancé après remplissage des sels	• Lancez toujours un programme rapide après remplissage des sels
	• Le couvercle du compartiment à adoucissant mal fermé	• Vérifiez et fermez-le hermétiquement
Bruits de chocs dans le compartiment	• Les jets d'eau butent dans un élément du panier	• Interrompez le programme et réorganisez les éléments
Bruits de cliquetis	• De la vaisselle se déplace dans le compartiment	
Bruits de chocs dans les tuyaux d'eau	• Cela est entraîné par l'installation particulière des tuyaux ou un croisement	• Cela n'influence pas le bon fonctionnement du lave-vaisselle
La vaisselle n'est pas propre	• Vaisselle mal chargée	• Réorganisez la vaisselle
	• Les jets d'eau sont bloqués	
	• Pas assez de détergent	• Ajoutez du détergent
	• Le programme n'est pas assez puissant	• Choisissez un autre programme
	• Le filtre est sale ou inséré incorrectement	• Nettoyez le filtre et assurez-vous qu'il est bien inséré
Pellicule pale sur le verre	• Trop de détergent	• Utilisez moins de détergent et choisissez le cycle le plus court pour nettoyer les verres
Taches noires ou grises sur la vaisselle	• Des ustensiles d'aluminium ont frotté sur la vaisselle	• Utilisez un nettoyant légèrement abrasif
Détergent laissé dans les gobelets distributeurs	• Les tasses de détergent sont bloquées	• Réorganiser les plats

Problème	Causes possibles	Solution
La vaisselle n'est pas sèche	• Chargement incorrect	• Changer le produit nettoyant ou remplir le produit de rinçage
	• Le niveau de produit de rinçage est trop bas	• Augmentez le niveau de produit de rinçage
	• Vaisselle retirée trop tôt	• Ne retirez pas la vaisselle immédiatement après nettoyage

DONNÉES TECHNIQUES

Consommation énergétique	1760 - 2100 W
Tension nominal / Fréquence	220 - 240 V ~ 50 Hz
Pression d'eau (écoulement d'eau)	0,4 - 10 bar / 0,04 - 1 MPa
Température de l'eau	Froide

Notes concernant la consommation d'eau et d'énergie du lave-vaisselle

- Le programme eco est adapté pour nettoyer les plats normalement sales. C'est le programme le plus efficace à cet effet en termes de consommation d'énergie et d'eau et il est utilisé pour évaluer la conformité avec la législation européenne en matière d'écoconception.
- En chargeant le lave-vaisselle domestique jusqu'à la capacité spécifiée par le fabricant, l'énergie et l'eau peuvent être économisées. Disposez les plats correctement, comme décrit dans les plans de chargement dans ces instructions. Un chargement incorrect entraîne un lavage inefficace de la vaisselle et peut-être des dysfonctionnements.
- Le pré-lavage manuel de la vaisselle entraîne une consommation d'eau et d'énergie plus élevée et n'est pas recommandé.
- Le lavage de la vaisselle dans un lave-vaisselle domestique consomme généralement moins d'énergie et d'eau que le lavage à la main, à condition que le lave-vaisselle domestique soit utilisé conformément aux instructions du fabricant.
- Les valeurs pour la durée des programmes ainsi que la consommation d'énergie et d'eau de tous les programmes qui incluent un cycle de fonctionnement se trouvent dans les tableaux correspondants de ces instructions.
- Respectez les informations d'installation correcte (y compris l'alignement horizontal, le raccordement à l'alimentation électrique, le branchement à l'eau froide) dans ces instructions.
- L'utilisation de produits de lavage, du sel et d'autres additifs doit être effectuée correctement. Un dosage incorrect entraîne une plus grande pollution environnementale et peut endommager l'appareil.
- Avant chaque utilisation, retirez tous les objets étrangers du lave-vaisselle domestique.
- Un nettoyage régulier et le respect des intervalles de nettoyage optimaux et les mesures pour prévenir les dépôts de calcaire sont importants. Veuillez consulter le chapitre **Nettoyage et entretien**.
- Le contrôle régulier des filtres et des intervalles de nettoyage optimaux sont importants. Veuillez consulter le chapitre **Nettoyage et entretien**.

GARANTIE ET PIÈCES DE RECHANGE

La durée de garantie du produit, ainsi que les conditions applicables de la garantie sont disponibles sur la carte de garantie fournie avec le produit. Les pièces détachées, qui sont listées dans la directive sur l'écoconception correspondante, peuvent être obtenues en contactant le centre de service client, pendant une période d'au moins 7 ans, voire 10 ans selon les pièces.

CONGRATULAZIONI

Grazie per aver acquistato questo prodotto **ok..** Leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per futuro riferimento.

ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA. LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

1. Questo prodotto può essere usato da bambini dagli 8 anni in su e se supervisionati o istruiti sull'uso del prodotto in modo sicuro e se in grado di comprendere i pericoli.
2. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
3. La pulizia e a manutenzione non devono essere effettuati da bambini a meno che non siano di età superiore a 8 anni e controllati.
4. Questo prodotto è stato progettato per il lavaggio di massimo 10 coperti.
5. Lo sportello non deve essere lasciato in posizione aperta poiché potrebbe costituire un pericolo di inciampo.
6. Seguire le istruzioni su come caricare la lavastoviglie.
Attenzione: I coltelli e gli utensili con punte acuminate vanno caricati nel cestello con le punte rivolte verso il basso o collocati in posizione orizzontale.
7. Il prodotto è progettato per la preparazione di normali quantità in ambiente domestico, o ambienti simili non commerciali. Ambienti comparabili a quello domestico includono cucine per staff nei negozi, uffici, ambito agricolo o altre piccole attività o per l'uso da parte degli ospiti presso costruzioni bed & breakfast, piccoli hotel e strutture residenziali simili.
8. La lavastoviglie ha delle aperture di ventilazione alla base. Queste aperture non devono essere ostruite da un tappeto.

9. Se il cavo è danneggiato, è necessario farlo sostituire dal produttore o dall'assistenza o personale qualificato per evitare pericoli.
10. Seguire le istruzioni nel capitolo **Pulizia e cura**.
11. Leggere con attenzione questo manuale dell'utente al primo utilizzo e consegnarlo col prodotto. Far attenzione alle avvertenze sul prodotto e in questo manuale d'uso. Contiene informazioni importanti per la sicurezza nonché relative all'uso e alla manutenzione del dispositivo.
12. Usare il prodotto solo per lo scopo previsto e con gli accessori e componenti consigliati. L'uso improprio o funzionamento sbagliato possono determinare pericoli.
13. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante l'utilizzo.
14. Non cercare per nessun motivo (ad es. danno al cavo, prodotto caduto, ecc.) di riparare il prodotto da solo. Per la manutenzione e riparazione, consultare un responsabile autorizzato.
15. Il voltaggio deve corrispondere alle informazioni presenti sull'etichetta del modello del prodotto.
16. Evitare guasti del cavo di alimentazione causati da calpestamento o contatto con angoli taglienti.
17. Conservare il dispositivo e il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore come forni, piastre e altri dispositivi/oggetti che producono calore.
18. Tirare sempre la spina e non il cavo di alimentazione. Non tirare mai dal cavo.
19. Scollegare il dispositivo se non in uso, prima di montare o smontare accessori e prima di pulirlo.
20. Usare questo prodotto in ambienti chiusi e mai all'aperto.
21. Questo apparecchio non è idoneo per uso commerciale. Esso è stato progettato solo per uso domestico.
22. Seguire le istruzioni fornite per l'installazione.
23. Questo prodotto va collegato alla rete idrica. Rispettare le pressioni minima e massima dell'acqua in ingresso, vedere il capitolo Dati tecnici. Rispettare tutte le istruzioni sull'installazione di tubi staccabili, utilizzare un tubo nuovo per l'installazione. Non riutilizzare vecchi tubi.
24. **Importante!** Prima dell'impiego verificare che il prodotto sia utilizzabile. Il prodotto non verrà usato se mostra tracce di danni o se lo si sospetta essere difettoso.

USO PREVISTO

Questo prodotto è destinato esclusivamente per la pulizia di piatti e posate lavabili in lavastoviglie o adatti per il lavaggio in lavastoviglie. Ogni altro uso può causare danni al prodotto o lesioni. Questo prodotto è stato progettato per uso domestico e non è destinato a uso commerciale.

Imtron GmbH non si assume alcuna responsabilità in caso di danni al prodotto, alle cose o in caso di lesioni personali dovuti a usi inappropriati o impropri, o per usi del prodotto che non rispondono alle finalità indicate dal costruttore.

CONTROLLI E COMPONENTI

A. Pannello operativo

- A1. Pulsante di accensione/spengimento 
- A2. Pulsante di selezione del programma 
- A3. LED di alimentazione
- A4. LED di segnalazione del programma
- A5. Spia di segnalazione per addolcitore d'acqua (sale)
- A6. Display
- A7. Indicatore del brillantante
- A8. LED di segnalazione
- A9. Indicatore LED di asciugatura supplementare
- A10. Pulsante di avvio/pausa 
- A11. Pulsante extra dry 
- A12. Pulsante di metà carico $\frac{1}{2}$
- A13. Pulsante del timer 

B. Maniglia

C. Porta

D. Cestello per le posate

E. Cestello superiore per piatti con braccio irroratore superiore e porta posate

F. Cestello per stoviglie inferiore

G. Scomparto di riempimento

Vano detergente, pastiglie/polvere

- G1. Coperchio
- G2. Scomparto per il lavaggio principale
- G3. Chiusura
- G4. Scomparto per il prelavaggio

Vano per brillantante

- G5. Indicatore di livello
- G6. Contenitore del brillantante

H. Interno

- H1. Contenitore del sale
- H2. Uscita acqua con set filtro
- H3. Bracci irroratore inferiore

Lato posteriore

- I. Cavo di alimentazione con spina
- J. Tubo di scarico dell'acqua (preassemblato)
- K. Tubo di ingresso dell'acqua (preassemblato)

Accessori

Imbuto (non mostrato)



PRIMA MESSA IN FUNZIONE

- Rimuovere accuratamente il prodotto e gli accessori dalla confezione originale. Si consiglia di conservare la confezione originale per l'immagazzinamento. Se si desidera smaltire la confezione originale, osservare le disposizioni di legge applicabili. In caso di domande relative al corretto smaltimento, contattare il centro locale di gestione dei rifiuti.
- Ispezionare i contenuti della consegna per verificarne la completezza e l'eventuale presenza di danni. Nel caso in cui il contenuto sia incompleto o danneggiato, contattare immediatamente il punto vendita.
- Dopo il disimballaggio, fare riferimento al capitolo sulla **Pulizia e cura**.

INSTALLAZIONE

Nota: La lavastoviglie è dotata di cavo di alimentazione e spina. Prima dell'installazione assicurarsi che la presa a muro sia nel punto desiderato.

1 Posizionare la lavastoviglie su una superficie piana, orizzontale e stabile.

Nota: La lavastoviglie non è adatta all'incasso.

2 La lavastoviglie deve essere collegata allo scarico.

1. Il tubo è al pronto per essere collegato allo scarico delle acque reflue. Tagliare le fascette e raddrizzare il tubo.

2. Collegare l'estremità a un tubo di scarico (Opzione A o B). Osservare l'altezza massima dell'uscita del tubo di scarico.

Nota:

Come accessorio opzionale è disponibile un supporto per il tubo.

3 Collegare l'ingresso dell'acqua a un rubinetto dell'acqua corrente (3/4") utilizzando il tubo in dotazione e assicurarsi che fissato saldamente.

Nota: Se i tubi dell'acqua sono nuovi o non sono stati utilizzati per un lungo periodo di tempo, lasciar scorrere l'acqua per assicurarsi che sia limpida e priva di impurità. In mancanza di questa precauzione, vi è il rischio che l'ingresso dell'acqua possa bloccarsi e danneggiare l'apparecchio.

4 Collegare la spina di alimentazione alla rete elettrica.

Nota:

- Prima di usare il prodotto per la prima volta, verificare che tutte le connessioni idrofile del prodotto siano correttamente sigillate e collegate ad entrambi di dispositivi e alle condotte idriche. Controllare tutte le connessioni periodicamente per evitare eventuali perdite.
- Quando si effettua il collegamento all'acqua potabile, verificare di collegare l'apparecchio tramite un dispositivo di protezione dalla contaminazione dell'acqua causata da riflusso (secondo la norma DIN EN 1717). Si raccomanda che l'installazione, compresa l'alimentazione di acqua e i collegamenti elettrici, e le riparazioni siano effettuate da un tecnico qualificato.

PREPARAZIONE

Riempimento del contenitore del sale

5 A seconda della durezza dell'acqua di casa (grado di durezza) utilizzare il sale supplementare (addolcitore). Rispettare sempre le istruzioni fornite con il sale.

1. Togliere il cestello, poi svitare e togliere il tappo del contenitore del sale.

2. Prima del primo lavaggio, aggiungere 1,5 lt di acqua nel contenitore del sale della macchina.

3. Posizionare l'estremità dell'imbuto (in dotazione) nel foro e versare circa 1,5 kg di sale. Una piccola fuoriuscita di acqua dal contenitore del sale è normale.

4. Dopo aver riempito il contenitore, riavvitare il tappo in senso orario.

5. Subito dopo il riempimento del sale nel suo contenitore, occorre avviare un programma di lavaggio (si suggerisce un programma rapido). In caso contrario il sistema dei filtri, la pompa o altre importanti parti della macchina possono essere danneggiati dall'acqua salata con conseguente perdita della garanzia.

Nota: A seconda di quanto si scioglie il sale, la spia può restare accesa anche dopo il riempimento del contenitore.

Attenzione!

- Utilizzare solo sale specifico per lavastoviglie! Tutti gli altri tipi di sale non specifici per l'uso in lavastoviglie, in particolare il sale da cucina, possono danneggiare l'addolcitore dell'acqua. In caso di danni causati dall'utilizzo di un sale inadatto, il costruttore non fornisce alcuna garanzia né è responsabile per eventuali danni.
- Se vi sono fuoriuscite del sale, va eseguito un risciacquo o un programma rapido per eliminare il sale in eccesso.

- Aggiungere il sale poco prima di iniziare uno dei programmi di lavaggio completo. Questo impedirà la formazione di eventuali granelli di sale o acqua salata rimasti sul fondo della macchina per un certo periodo di tempo, il che può causare corrosione.
- Il contenitore del sale deve essere riempito solo quando si accende la spia del sale nel pannello di controllo.

Regolazione del consumo di sale

- 6/ 1. **Attivare la modalità di impostazione:** Chiudere lo sportello e accendere l'apparecchio con l'interruttore on/off . Entro 60 secondi dall'accensione, tenere premuto il pulsante del programma **P** per 5 secondi.
2. **Regolare il livello di consumo di sale:** Premere il pulsante del programma **P** per selezionare l'impostazione corretta in base all'ambiente locale. Seguire la tabella seguente per trovare l'impostazione corretta. È possibile vedere l'impostazione corrente, osservando, quali indicatori di programma si accendono.

Grado di durezza dell'acqua		Impostazione	Display digitale	Rigenerazione dopo i cicli di lavaggio	Consumo di sale g/ciclo
°dH ¹⁾	mmol/l ²⁾				
0-5	0-0.94	1	H1	-	0
6-11	1.0-2.0	2	H2	10	9
12-17	2.1-3.0	3 *	H3	5	12
18-22	3.1-4.0	4	H4	3	20
23-34	4.1-6.0	5	H5	2	30
35-55	6.1-9.8	6	H6	1	60

3. Premere l'interruttore on / off  per terminare la modalità di impostazione.

Nota:

¹⁾ Grado tedesco di misura della durezza dell'acqua

²⁾ millimol, unità internazionale per la durezza dell'acqua

*³⁾ impostazione di fabbrica

Contattare le autorità di gestione dell'acqua locali per informazioni sulla durezza del rifornimento idrico.

Aggiunta del detersivo

- 7 • L'erogatore deve essere riempito prima dell'inizio di ogni ciclo di lavaggio.
 - **Per la quantità corretta seguire le istruzioni fornite con il detersivo.**
1. Spingere il fermo di sblocco lateralmente e aprire il coperchio.
 2. Aggiungere sempre il detersivo poco prima dell'inizio di ogni ciclo di lavaggio, altrimenti potrebbe inumidirsi e non dissolversi correttamente.
 3. Se le stoviglie sono molto sporche, mettere una dose supplementare di detersivo nello scomparto del prelavaggio. Questo detersivo entrerà in azione durante la fase di prelavaggio.
- Si noti la differenza tra i due scomparti:**
- a) Scomparto del detersivo per il lavaggio principale.
 - b) Scomparto del detersivo per il ciclo di prelavaggio.
4. Far scorrere il coperchio in modo che scatti in posizione.

Nota: Utilizzare solo detersivo specifico per lavastoviglie. Mantenere il detersivo fresco ed asciutto.

Riempire il serbatoio del brillantante

- 8 La lavastoviglie è progettata per utilizzare il brillantante liquido che viene rilasciato durante il risciacquo finale per evitare che l'acqua formi gocce sulle stoviglie.
1. Premere la linguetta, capovolgere il coperchio e versare il brillantante nell'erogatore fino alla dicitura **MAX**. Il volume del contenitore del brillantante è di circa 110 ml.
- Abbassare il coperchio e chiuderlo in modo che scatti in posizione.

Nota: Non riempire mai il dosatore del brillantante con altre sostanze (detergenti per lavastoviglie, detersivi liquidi). Questo danneggerebbe l'apparecchio.

2. Il brillantante viene aggiunto automaticamente durante l'ultimo risciacquo, garantendo un'asciugatura senza macchie o strisciature.
3. Se il dosatore del brillantante è vuoto la spia del brillantante si accende di rosso.

Regolazione del dosatore di brillantante

Il dosaggio può essere regolato in 5 livelli. Il livello predefinito è 3. Questa impostazione è una raccomandazione.

1. Chiudere lo sportello e accendere l'apparecchio con l'interruttore on/off .
2. Entro 60 secondi dall'accensione del dispositivo, tenere premuto il pulsante del programma **P** per 5 secondi e poi premere il pulsante di avvio del ritardo  per accedere alla modalità di impostazione. Il simbolo dell'indicatore del brillantante lampeggia.
3. Premere nuovamente il pulsante del programma **P** per selezionare l'impostazione giusta in base alle proprie abitudini di utilizzo. L'impostazione cambia nel seguente ordine: d1-> d2-> d3-> d4-> d5-> d1.
Più alta è l'impostazione, maggiore è la quantità di brillantante utilizzato.
4. La modalità di impostazione termina automaticamente 5 secondi dopo l'ultima impostazione o spegnendo l'apparecchio con l'interruttore on/off .

Nota:

- Se sulle stoviglie rimangono delle macchie, impostare un dosaggio più alto.
- Se sulle stoviglie rimangono aloni o striature, abbassare il dosaggio.

Caricamento del cestello della lavastoviglie

- Solo stoviglie pulite e posate lavabili in lavastoviglie o adatte per lavastoviglie. Seguire le istruzioni dei produttori.
- Raschiare eventuali avanzi di cibo. Ammorbidire i resti di cibo bruciato in padelle, pentole, ecc.
- Raschiare eventuali avanzi di cibo. Ammorbidire i residui di bruciato nelle padelle. Non è necessario sciacquare le stoviglie sotto l'acqua corrente.
- Posizionare gli oggetti nella lavastoviglie nel modo seguente:
 - Oggetti come tazze, bicchieri, pentole/padelle, ecc. vanno a faccia in giù.
 - Elementi curvi, o con rientranze, devono essere caricati di taglio in modo che l'acqua possa defluire.
 - Tutti gli utensili vanno impilati in modo sicuro e senza possibilità di ribaltarsi.
 - Tutti gli utensili vanno posizionati in modo che i bracci possano ruotare liberamente durante il lavaggio.
 - Disporre piccoli piatti nel cestello superiore, ad esempio oggetti leggeri e delicati come piattini, tazze, bicchieri, ciotole da dessert, ecc.
 - Disporre parti grandi e pesanti nel cestello inferiore, come piatti, vassoi, pentole, ciotole, ecc.

Nota: Oggetti molto piccoli non devono essere lavati in lavastoviglie in quanto potrebbero facilmente cadere dal cestello e danneggiare l'apparecchio.

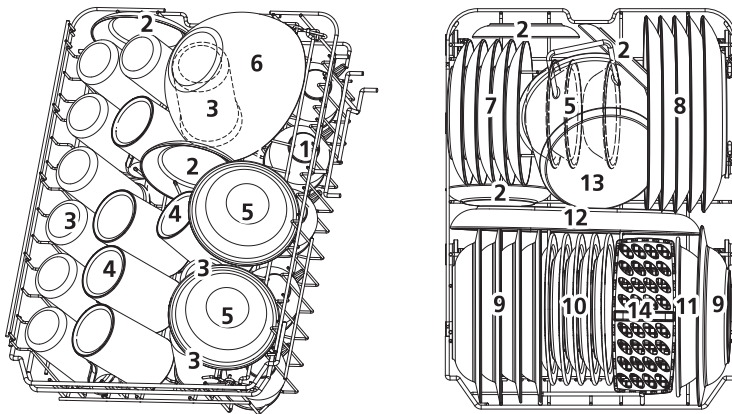
Attenzione!

- I coltelli a lama lunga in posizione verticale rappresentano un potenziale pericolo.
- Non lasciate che un oggetto tocchi il fondo.
- Caricare sempre gli utensili affilati con la punta acuminata verso il basso!
- Non sovraccaricare la lavastoviglie per non comprometterne il funzionamento.

9a Regolazione del cestello superiore

Per creare più spazio nel cestello superiore o inferiore per stoviglie più alte, è possibile caricare il cestello superiore in 2 posizioni. Estrarre il cestello superiore. Secondo la posizione desiderata, impostare i rulli corrispondenti sulla guida superiore.

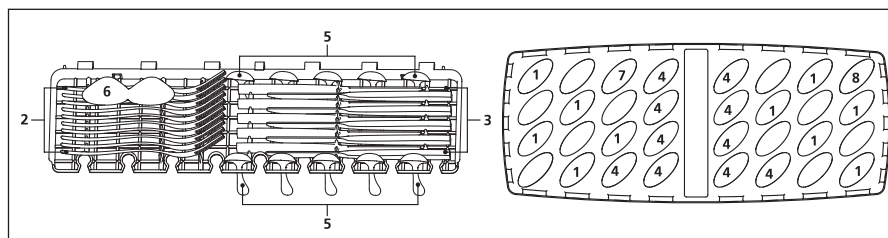
- 9b Osservare il piano generale per la sistemazione di piatti e posate nel cestino. Vedere la tabella seguente per le possibili denominazioni dei componenti.



 1 Tazze	 2 Piattini	 3 Bicchieri
 4 Tazze alte	 5 Ciotole da dessert	 6 Ciotole di vetro
 7 Piatti da dessert	 8 Piatti piani	 9 Fondine
 10 Piatti da dessert in melamina	 11 Ciotole in melamina	 12 Piatto ovale
 13 Pentola piccola	 14 Cestino per le posate	

10 Rispettare il piano di posizionamento delle posate nel portaposate e nel cestino. Vedere la tabella seguente per le possibili denominazioni dei componenti.

 1 Cucchiai da minestra	 2 Forchette	 3 Coltelli	 4 Cucchiaini da tè
 5 Cucchiai da dessert	 6 Cucchiai da portata	 7 Forkette da portata	 8 Cucchiai per salse



FUNZIONAMENTO

Lavaggio delle stoviglie



- Osservare la seguente procedura per avviare il processo di lavaggio:
 1. Preparare la lavastoviglie.
 2. Caricare il cestello della lavastoviglie.
 3. Aggiungere il detersivo.
 4. Assicurarsi che l'alimentazione idrica sia aperta, che l'apparecchio sia collegato alla rete e che lo sportello sia ben chiuso.
 5. Premere  per selezionare un programma, fare riferimento alla sezione **Selezione di un programma**. Se la lavastoviglie non è completamente carica, è possibile selezionare anche la **modalità a mezzo carico**. Questa modalità consente di risparmiare acqua ed elettricità quando si utilizza il cestello inferiore e superiore della lavastoviglie. Premere il pulsante **1/2** dopodiché l'indicatore di metà carico si accende.
- Nota:**
 - Questa modalità può essere utilizzata solo con le impostazioni di programma **Intensivo, ECO e 90 min.**
 - Si consiglia di utilizzare la funzione di mezzo carico se le stoviglie sono solo leggermente sporche.
- 6. Per la funzione timer (ritardo) si rimanda al capitolo **TIMER - RITARDO DI LAVAGGIO**. Premere il pulsante .
- Per interrompere il processo premere di nuovo il pulsante .

Nota: Le spie del programma mostrano lo stato della lavastoviglie:

- a) Luce del programma accesa: standby o pausa
- b) Luce del programma lampeggiante: programma di lavaggio in corso

7. Quando il ciclo di lavoro è terminato, il segnale acustico della lavastoviglie suonerà 8 secondi, per poi fermarsi.
 - Spegner l'apparecchio con il pulsante  e chiudere il rubinetto dell'acqua.
 - Aprire lo sportello della lavastoviglie.
- Attenzione!** È pericoloso aprire lo sportello durante il lavaggio, perché ci si può scottare con l'acqua calda.
 - Attendere qualche minuto prima di scaricare la lavastoviglie per evitare di maneggiare stoviglie e utensili mentre sono ancora caldi e più suscettibile alle rotture. Essi potranno anche asciugare meglio.
 - Scaricare la lavastoviglie.

Modifica/ pausa del ciclo di lavaggio

- È possibile modificare il programma di lavaggio, quando la lavastoviglie è in funzione solo da breve tempo. In caso contrario, il detersivo potrebbe essere già stato rilasciato, e l'apparecchio potrebbe avere già scaricato l'acqua di lavaggio.
 - Premere il pulsante  e poi il pulsante di selezione programma  per più di 3 secondi. L'apparecchio passerà in modalità standby.
 - Modificare il programma per l'impostazione del ciclo desiderato
 - Premere nuovamente il pulsante  per continuare il processo di lavaggio.

Nota: Se si apre la porta durante il lavaggio, la macchina si ferma. Quando si chiude lo sportello e la macchina continua a lavorare dopo 10 secondi.

- Se si è dimenticato un piatto, si può mettere in pausa il programma e aggiungerlo, ma occorre assicurarsi che lo scomparto del detersivo si sia ancora aperto.
 1. Premere il pulsante  per interrompere il processo di lavaggio.
 2. Dopo l'arresto dei bracci irroratori, è possibile aprire completamente lo sportello.
 3. Aggiungere i piatti mancanti.
 4. Chiudere lo sportello e premere nuovamente il pulsante  la lavastoviglie continuerà dopo 10 secondi.

Nota: Se la spia dell'acqua ❸ si illumina, l'alimentazione idrica è troppo debole o interrotta. Assicurarsi che ci sia acqua e che il rubinetto sia aperto.

Consigli sul tipo di detersivo

Consultare le note di seguito per migliorare il risultato della pulizia, riducendo al contempo il consumo energetico e l'impatto ambientale:

- Dosare il detersivo, il sale e il brillantante in base ai suggerimenti / requisiti del fornitore, tenendo conto della massa e del livello di sporcizia del servizio da tavola.
- Non utilizzare insieme tipi di detersivo e sale differenti
- Si utilizzano detersivi a base di solventi o ingredienti corrosivi.
- Evitare il sovradosaggio.

Attenzione: Un dosaggio errato di detersivo, sale o altri additivi può danneggiare il prodotto e comprometterne il corretto funzionamento.

SCELTA DEL PROGRAMMA

12 Considera la tabella seguente per scegliere il programma corretto in base alle tue esigenze.

P Pro- gramma	Informazione e scopo	Informazione e scopo	Detersivo Pre/Princ.	Funzio- namento Tempo (min)	Consu- mo di energia (Kwh)	Idrico (L)	Bril- lan- tante
	Per carichi normalmente sporchi come pentole, piatti, bicchieri e padelle poco sporche.	Prelavaggio a 45°C Lavare a 55°C Risciacquo Sciacquare a 65°C Asciugatura	4/14 g (1 o 2 pezzi)	175	1.287	13.1	★
	Per stoviglie molto sporche e pentole, padelle, piatti ecc. normalmente sporchi con sporco residuo.	Prelavaggio a 50°C Lavare a 65°C Risciacquo Sciacquare a 65°C Asciugatura	4/14 g (1 o 2 pezzi)	205	1.378	15.3	★
	Per stoviglie e bicchieri poco sporchi.	Prelavaggio Lavare a 50°C Risciacquo Sciacquare a 65°C Asciugatura	4/14 g (1 o 2 pezzi)	120	0.934	13.1	★
ECO*	Questo è il programma standard; È adatto per pulire stoviglie normalmente sporche ed è il programma più efficiente in termini di consumo combinato di energia e acqua per quel tipo di stoviglie.	Lavare a 45°C Risciacquo Sciacquare a 60°C Asciugatura	18 g (1 o 2 pezzi)	235	0.755	9.0	★
	Per carichi poco sporchi che necessitano di essere lavati rapidamente.	Lavare a 60°C Risciacquo Sciacquare a 65°C Asciugatura	18 g (1 o 2 pezzi)	90	1.234	10.2	★
	Un lavaggio più breve per carichi poco sporchi e lavaggi rapidi.	Lavare a 50°C Risciacquo Sciacquare a 45°C	12 g	30	0.611	10.0	--
	Per l'ammollo delle stoviglie da lavare successivamente	Prelavaggio	--	15	0.02	3.6	--

Nota:

* **ECO:** Questo programma è adatto alla pulizia di stoviglie normalmente sporche e per tale impiego è il programma più efficiente in termini di consumo energetico e idrico. Esso viene utilizzato per valutare la conformità con la legislazione dell'UE sulla progettazione ecocompatibile.

Nota:

I valori per un programma diverso dal programma ECO sono solo indicativi.

TIMER - LAVAGGIO RITARDATO

La lavastoviglie è dotata di una funzione timer che consente di ritardare il lavaggio. È possibile scegliere tra un ritardo di 1-24 ore a scatti di 1 ora.

- Selezionare il tempo di ritardo desiderato con il pulsante Timer (avvio ritardato). L'ora selezionata viene visualizzata sul display. Il processo di lavaggio inizia con il ritardo impostato.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- **Attenzione!** Durante la pulizia, non usare mai solventi o materiali abrasivi, spazzole metalliche, oggetti metallici o taglienti. I solventi sono pericolosi alla salute umana e possono attaccare le parti in plastica, mentre i meccanismi di pulizia e gli utensili potrebbero graffiare la superficie.
- Pulire le superfici esterne del dispositivo con un panno umido e quindi asciugarle completamente. Far attenzione a non far entrare acqua all'interno del prodotto (ad esempio, attraverso l'interruttore).
- Pulire il bordo intorno allo sportello solo con un panno morbido, caldo e umido. Per evitare che penetri acqua nella serratura e nei componenti elettrici, non utilizzare alcun detergente spray.

Pulizia del gruppo filtro

Il filtro impedisce che resti di cibo di grandi dimensioni o altri oggetti penetrino all'interno della pompa. Ispezionare i filtri per verificare la presenza di blocchi dopo ogni utilizzo della lavastoviglie.

- 13 Il sistema filtrante è costituito da un filtro a grana grossa, un filtro piatto (filtro principale) e un micro filtro (filtro fine).
- **Filtro Principale A:** Alimenti e particelle intrappolati da questo filtro vengono polverizzati da un getto speciale del braccio e lavati via.
 - **Filtro fine B:** Questo filtro trattiene residui di sporco e cibo nella zona del pozzetto e impedisce che si depositino sulle stoviglie durante il ciclo di lavaggio.
 - **Filtro a grana grossa C:** Oggetti più grandi, come pezzi di ossa o di vetro che potrebbero bloccare lo scarico vengono intrappolati nel filtro a grana grossa. Per rimuovere gli elementi catturati dal filtro, premere delicatamente il tappo sulla parte superiore di questo filtro e sollevarla.

Smontare e pulire il filtro con la seguente procedura:

- Ruotare il tappo (filtro C) in senso antiorario e togliere l'intero gruppo del filtro.
- Estrarre i filtri B e C.
- Estrarre il filtro C.
- Lavare i filtri sotto l'acqua corrente.
- Il rimontaggio avviene in ordine inverso. Assicurarsi che il gruppo del filtro sia installato correttamente.

Nota: Non usare la lavastoviglie con il sistema filtrante non installato.

Pulizia dei bracci irroratori

14 I bracci irroratori possono essere facilmente rimossi per la pulizia periodica degli ugelli (circa ogni due mesi), per evitare possibili intasamenti.

- Afferrare il braccio nel mezzo e tirarlo verso l'alto per rimuoverlo.
- Lavare i bracci sotto un getto di acqua corrente.
- Reinserirli accuratamente nella loro sede e assicurarsi che siano installati correttamente e possono girare liberamente.

Decalcificazione

La decalcificazione non è necessaria se il detersivo è dosato correttamente. Se si desidera decalcificare il prodotto, procedere secondo le istruzioni del produttore del decalcificante. È possibile ottenere agenti disincrostanti adeguati dai rivenditori.

CODICI DI ERRORE

Codice	Significato	Possibili cause
E1	Tempo di ingresso dell'acqua più lungo	- Il rubinetto non è aperto - L'ingresso dell'acqua è limitato - La pressione dell'acqua è troppo bassa
E3	La temperatura richiesta non viene raggiunta	Malfunzionamento degli elementi riscaldanti
E4	Troppo pieno	Alcuni componenti della lavastoviglie presentano delle perdite
Ed	Non raggiunge la temperatura richiesta	Malfunzionamento dell'elemento riscaldante

Se si trovano codici ERRORE, contattare il servizio clienti. I numeri di assistenza sono forniti in un documento separato.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

In caso di problemi durante il funzionamento, fare riferimento alla tabella seguente. Se i problemi non possono essere risolti come indicato in **Soluzione** o se sono necessari pezzi di ricambio per l'auto-riparazione, contattare il centro di assistenza. I rispettivi numeri di assistenza sono indicati nella scheda di garanzia fornita con questo prodotto. Si noti che l'auto-riparazione impropria può comportare pericoli e l'annullamento della garanzia e dovrebbe essere evitata, in caso di dubbio.

Problema	Possibili cause	Soluzione
Il prodotto non funziona	Alimentazione interrotta	Controllare alimentazione elettrica
	La pressione dell'acqua è troppo bassa	Verificare che l'approvvigionamento idrico sia stato collegato correttamente e che l'acqua sia stata aperta
	Lo sportello della lavastoviglie non è stato chiuso correttamente	Assicurarsi che lo sportello sia stato chiuso correttamente
L'acqua non viene pompata dalla lavastoviglie	Il tubo di scarico è piegato	Controllare il tubo di scarico
	Il filtro è otturato	Controllare il filtro grossolano
	Il lavandino della cucina è otturato	Assicurarsi che il lavandino della cucina scarichi bene oppure contattare il servizio assistenza per aiuto
Schiuma nella vaschetta	Detersivo inadatto	Utilizzare solamente detersivi appositi per lavastoviglie
	Riversamenti di brillantante	Pulire i riversamenti di brillantante

Problema	Possibili cause	Soluzione
Schiuma nella vaschetta interna	• È stato utilizzato del detersivo con colorante	• Utilizzare solo detersivo senza colorante
Strato bianco sulla superficie interna	• Minerali d'acqua duri	• Pulire regolarmente l'interno con una spugna umida
Macchie di ruggine sulle posate	• Le posate non sono resistenti alla corrosione	• Non lavare questi oggetti nella lavastoviglie
	• Un programma non è stato avviato dopo il rifornimento del sale	• Avviare sempre un programma rapido dopo aver aggiunto il sale
	• Il coperchio dell'ammorbidente è lento	• Controllare e avvitare
Rumore martellante nel telaio	• Il braccio spruzzatore sbatte contro un oggetto nel cestello	• Interrompere il programma e risistemare gli oggetti
Rumore metallico	• Le stoviglie sono sparse nel telaio	
Rumore martellante nei tubi dell'acqua	• Causato dall'installazione in loco o dalla sezione trasversale della tubazione	• Questo non influisce sul funzionamento della lavastoviglie
Le stoviglie non sono pulite	• Stoviglie caricate in modo scorretto	• Risistemare le stoviglie
	• I bracci spruzzatori sono bloccati	
	• Detersivo insufficiente	• Aggiungere più detersivo
	• Il programma non è potente a sufficienza	• Scegliere un altro programma
	• Il filtro è sporco o non è inserito correttamente	• Pulire il filtro e assicurarsi che sia inserito correttamente
Opacizzazione sulle stoviglie in vetro	• Detersivo eccessivo	• Usare meno detersivo e scegliere il ciclo più breve per pulire i bicchieri
Segni neri o grigi sulle stoviglie	• Le stoviglie sono state graffiate da utensili in alluminio	• Utilizzare un detergente abrasivo delicato
Il detersivo è rimasto nelle tazze del distributore	• Le tazze del detersivo sono bloccate	• Riorganizzare i piatti

Problema	Possibili cause	Soluzione
Le stoviglie non si asciugano	• Carico scorretto	• Sostituire il prodotto detergente o immettere il brillantante
	• Il livello di brillantante è troppo basso	• Aumentare il livello di brillantante
	• Le stoviglie vengono rimosse troppo presto	• Non rimuovere le stoviglie subito dopo il lavaggio.

DATI TECNICI

Consumo energetico	1760 - 2100 W
Tensione / nominale	220 - 240 V - 50 Hz
Pressione idrica (pressione di flusso)	0,4 - 10 bar / 0,04 - 1 MPa
Temperatura dell'acqua	Cold

Note relative al consumo energetico e idrico della lavastoviglie

- Il programma eco è adatto per la pulizia di stoviglie normalmente sporche. È il programma più efficiente a tale scopo in termini di consumo combinato di energia e di acqua e viene utilizzato per valutare la conformità alla legislazione UE sulla progettazione ecocompatibile.
- Caricando la lavastoviglie domestica fino alla capacità indicata dal produttore, è possibile risparmiare energia e acqua. Disporre le stoviglie correttamente come descritto nei piani di carico delle presenti istruzioni. Un carico improprio può causare un lavaggio inefficiente delle stoviglie e possibili malfunzionamenti.
- Il prelavaggio manuale delle stoviglie comporta un maggiore consumo di acqua e di energia e viene sconsigliato.
- Il lavaggio delle stoviglie in una lavastoviglie domestica consuma generalmente meno energia e meno acqua rispetto al lavaggio a mano, a condizione che la lavastoviglie domestica venga utilizzata secondo le istruzioni del produttore.
- I valori per la durata del programma e il consumo di energia e di acqua di tutti i programmi che includono un ciclo di funzionamento sono riportati nelle tabelle corrispondenti delle presenti istruzioni.
- Osservare le informazioni sulla corretta installazione (incluso l'allineamento orizzontale, il collegamento all'alimentazione elettrica, i collegamenti dell'acqua fredda) contenute nelle presenti istruzioni.
- L'uso di detersivi, sale e altri additivi deve essere effettuato correttamente. Un dosaggio errato comporta un aumento dell'inquinamento ambientale ed eventuali danni all'apparecchio.
- Prima di ogni utilizzo, rimuovere tutti i corpi estranei dalla lavastoviglie.
- La pulizia regolare e il rispetto degli intervalli di pulizia ottimali e delle misure per evitare depositi di calcare sono particolarmente importanti. Fare riferimento al capitolo **Pulizia e cura**.
- Il controllo regolare dei filtri e gli intervalli di pulizia ottimali sono particolarmente importanti. Fare riferimento al capitolo **Pulizia e cura**.

GARANZIA E PEZZI DI RICAMBIO

Il periodo di garanzia del prodotto, nonché le condizioni di garanzia applicabili si trovano nel certificato di garanzia fornito con il prodotto. I pezzi di ricambio, elencati nella corrispondente direttiva sulla progettazione ecocompatibile, possono essere ottenuti contattando il centro assistenza clienti, per un periodo di almeno 7 anni, rispettivamente 10 anni.

GEFELICITEERD

Bedankt voor uw aankoop van dit **ok.** product. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstige raadpleging.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

1. Dit apparaat kan onder toezicht en na uitleg over het veilige gebruik van het apparaat, en nadat zij zich bewust zijn van de mogelijke gevaren, worden bediend door kinderen ouder dan 8 jaar.
2. Kinderen mogen niet met het product spelen.
3. Reiniging en onderhoud dient uitsluitend uitgevoerd te worden door kinderen ouder dan 8 jaar en onder toezicht.
4. Dit product is ontworpen voor het wassen van maximaal 10 plaatsinstellingen.
5. De deur mag niet in de geopende stand worden achtergelaten, omdat dit een struikelgevaar kan zijn.
6. Volg de instructies op voor het vullen van de vaatwasser.

Waarschuwing: Messen en andere artikelen met scherpe punten moeten met de punt naar beneden of liggend in de korf worden geladen.

7. Het product is ontworpen voor de bereiding van normale hoeveelheden thuis of in huishoudelijke niet-commerciële omgevingen zoals personeelskeukens in winkels, kantoren, boeren- en kleine bedrijven of door gasten bij een bed & breakfast, kleine hotels en soortgelijke verblijfsomgevingen.
8. De vaatwasser heeft ventilatieopeningen in de onderkant. Deze openingen mogen niet worden belemmerd door een tapijt.

9. Een beschadigde stroomkabel dient uitsluitend te worden vervangen door bevoegde onderhoudsinstanties om gevaar te voorkomen.
10. Volg de aanwijzingen in het hoofdstuk **Reiniging en zorg**.

11. Lees deze gebruikershandleiding voor het eerste gebruik aandachtig door en geef het met het product door. Neem de waarschuwingen die op het product en in deze gebruikershandleiding staan vermeld, in acht. De waarschuwingen bevatten belangrijke informatie voor uw veiligheid en voor het gebruik en onderhoud van het apparaat.
12. Gebruik het product uitsluitend voor het beoogde gebruik en met de aangeraden accessoires en onderdelen. Oneigenlijk gebruik of een verkeerde bediening kan leiden tot risico's op gevaar.
13. Laat het apparaat nooit zonder toezicht als het is ingeschakeld.
14. Probeer onder geen beding om het product (bijv. bij schade aan de stroomkabel, als het product is gevallen, enz.) zelf te repareren. Voor onderhoud en reparaties dient u contact op te nemen met een geautoriseerde servicedienst.
15. De netspanning dient overeen te komen met de informatie die staat vermeld op het kenplaatje van het apparaat.
16. Vermijd schade aan de stroomkabel door knikken of contact met scherpe hoeken.
17. Houd dit apparaat, met inbegrip van de stroomkabel en de stekker, uit de buurt van alle hittebronnen, zoals bijvoorbeeld ovens, kookplaten en andere hitteproducerende apparaten/voorwerpen.
18. Verwijder de stroomkabel uit het stopcontact door aan de stekker te trekken. Niet aan het snoer trekken.
19. Koppel het apparaat los van het voedingsnet als het apparaat niet in gebruik is of als er sprake is van storingen en alvorens accessoires te verbinden of te verwijderen en voor elke reinigingshandeling.
20. Gebruik dit apparaat uitsluitend op droge plaatsen en binnen, niet geschikt voor gebruik buiten.
21. Dit product is niet geschikt voor commercieel gebruik. Het is alleen ontworpen voor huishoudelijk gebruik.
22. Volg de meegeleverde instructies op voor de installatie.
23. Dit product wordt aangesloten op de hoofdwatervleiding. Let op de minimale en maximale toegestane inlaatdruk van het water, zie het hoofdstuk Technische gegevens. Let op alle instructies over de installatie van de afneembare slangsets en gebruik nieuwe slangsets voor de installatie. Gebruik geen oude slangsets opnieuw.
24. **Belangrijk!** Controleer voor gebruik of het product in een bruikbare staat verkeert. Het product mag niet worden gebruikt als het tekenen van schade vertoont of als het vermoeden bestaat dat het defect is.

BEOOGD GEBRUIK

Dit product is uitsluitend bedoeld voor het reinigen van borden en bestek die vaatwasserbestendig en geschikt voor vaatwassers zijn. Elk ander gebruik kan tot schade aan het product of tot letsel leiden. Dit product is ontworpen voor huishoudelijk gebruik en is niet voor commercieel gebruik bestemd.

Imtron GmbH aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade aan het product, schade aan eigendommen of lichamelijk letsel als gevolg van onzorgvuldig of oneigenlijk gebruik van het product, of gebruik van het product die niet voldoet aan het doel opgegeven door de fabrikant.

BESTURINGSELEMENT EN ONDERDELEN

A. Bedieningspaneel

- A1. Aan/uit-schakelaar 
- A2. Programma keuzeknop 
- A3. LED-stroomcontrolelampje
- A4. LED-programmacontrolelampjes
- A5. Signaallampje voor waterontharder (zout)
- A6. Display
- A7. Glansmiddelindicator
- A8. LED-controlelampjes
- A9. Extra droog LED-controlelampje
- A10. Start/pauze knop 
- A11. Extra droog knop 
- A12. Halve lading knop 
- A13. Timer knop 

- B. Handvat
- C. Deur
- D. Bestekkorf
- E. Bovenste vaatkorf met bovenste sproeiarm en bestek compartiment
- F. Onderste vaatkorf

G. Vul compartiment

Wasmiddel, tablet/poeder compartiment

- G1. Afdekking
- G2. Compartiment voor de hoofdafwas
- G3. Vergrendelen
- G4. Compartiment voor de voorwas

Spoelmiddelcompartiment

- G5. Vulindicator
- G6. Spoelmiddelreservoir

H. Binnenkant

- H1. Zoutreservoir
- H2. Wateruitloop met filterset
- H3. Onderste sproeiarm

Achterkant

- I. Netsnoer met stekker
- J. Waterafvoerslang (voorgemonteerd)
- K. Wateraanvoerslang (voorgemonteerd)

Accessoires

Trechter (niet afgebeeld)



VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Verwijder het apparaat en de accessoires voorzichtig uit de verpakking. Het is aangeraden om de originele verpakking te bewaren voor opslag. Als u de originele verpakking wenst weg te gooien, dient u dit in overeenkomst met de wettelijke bepalingen te doen. Voor vragen over de correcte wijze van afvalverwerking, kunt u contact opnemen met uw lokale afvalverwerkingscentrum.
- Controleer de inhoud van de verpakking op compleetheit en schade. Indien de inhoud incompleet of beschadigd is, dient u direct contact op te nemen met uw lokale verkooppunt.
- Raadpleeg het hoofdstuk **Reiniging en zorg** nadat u de verpakking heeft verwijderd.

INSTALLATIE

Opmerking: De vaatwasser is uitgerust met een snoer en stekker. Zorg vóór de installatie ervoor dat op de gewenste plaats van installatie een stopcontact aanwezig is.

- 1 Plaats de vaatwasser op een vlak, horizontaal en stabiel oppervlak.
Opmerking: De vaatwasser is niet bedoeld om te worden ingebouwd.
- 2 De vaatwasser moet op de afvoer worden aangesloten.
 1. De slang is al op de afvalwateraansluiting aangesloten. Snij de binder los en wikkel de slang af.
 2. Sluit het uiteinde aan op een afvoerpijp (Optie A of B). Let op de max. hoogte van het uiteinde van de slang.**Opmerking:**
Een geschikte slanghouder is als optionele accessoire verkrijgbaar.
- 3 Sluit de wateraansluiting met behulp van de meegeleverde slang aan op de waterleiding (3/4 inch) en zorg ervoor dat het stevig is bevestigd.
Opmerking: Als de waterleidingen nieuw zijn of voor een langere tijd niet zijn gebruikt, laat het water lopen om er voor te zorgen dat het water helder is. Als deze voorzorgsmaatregel niet wordt genomen, bestaat het risico dat de waterinlaat geblokkeerd en het toestel beschadigd raken.
- 4 Steek de stekker in het stopcontact.

Opmerking:

- Controleer voordat u het product voor de eerste keer gebruikt of alle wateraansluitingen van het product correct zijn afgedicht en zowel op het apparaat als op het waterleidingnet zijn aangesloten. Controleer alle aansluitingen regelmatig om mogelijke lekkage te voorkomen.
- Zorg er bij de aansluiting op drinkwater voor dat u het apparaat aansluit met een veiligheidsvoorziening tegen drinkwaterverontreiniging door terugstroming (volgens DIN EN 1717). Wij raden aan dat de installatie, inclusief de watertoevoer en elektrische aansluitingen, en reparaties worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus.

VOORBEREIDING

Het zoutreservoir vullen

- 5 Afhankelijk van de hardheid van uw leidingwater (hardheidsgraad) gebruik extra zout (waterontharder). Volg altijd de instructies van het zout op.
 1. Verwijder de mand en schroef vervolgens de dop van het zoutreservoir eraf.
 2. Vul vóór de eerste vaatwas 1,5 liter water in het zoutreservoir van uw machine.
 3. Steek het uiteinde van de meegeleverde trechter in de opening van het zoutreservoir en vul deze met ongeveer 1,5 kg zout. Het is normaal dat een kleine hoeveelheid water uit het zoutreservoir komt.
 4. Na het vullen van het reservoir, schroef de dop stevig linksom terug.
 5. Direct na het vullen van het zout in het zoutreservoir moet een wasprogramma gestart worden (we stellen het snelprogramma voor). Anders kan het filtersysteem, de pomp of andere belangrijke onderdelen van de machine door het zoute water beschadigd raken, waardoor de garantie komt te vervallen.**Let op:** Afhankelijk van hoe goed het zout oplost, kan het controlelampje voor het zout nog steeds branden, zelfs als het zoutreservoir is gevuld.

Waarschuwing!

- Gebruik alleen zout speciaal ontwikkeld voor het gebruik in vaatwassers! Elke andere soort zout die niet specifiek ontwikkeld is voor gebruik in een vaatwasser, vooral tafelsalz, zal de vaatwasser beschadigen. In het geval van schade veroorzaakt door het gebruik van ongeschikt zout, geeft de fabrikant geen garantie en is niet aansprakelijk voor de veroorzaakte schade.
- Als er zout gemorst is, moet een snelprogramma worden gedraaid om het overtollige zout te verwijderen.

- Vul uitsluitend met zout net vóór het starten van één van de volledige wasprogramma's. Hierdoor wordt voorkomen dat zoutresten of zout water, die gemorst kunnen zijn, voor een langere tijdperiode op het oppervlak van de machine achterblijven, wat tot corrosie kan leiden.
- Het zoutreservoir mag alleen worden bijgevuld als het controlelampje voor het zout in het bedieningspaneel gaat branden.

Instellen zoutverbruik

1. **De instelmodus activeren:** Sluit de deur en schakel het apparaat in met de aan/uit-schakelaar . Druk binnen 60 seconden na inschakeling op de programmaknop  en houd deze 5 seconden vast.
2. **Het zoutverbruik instellen:** Druk op de programeertoets  om de juiste instelling te selecteren in overeenstemming met uw lokale omgeving. Volg de onderstaande tabel om de juiste instelling te vinden. Aan de hand van de programma-indicatoren die gaan branden, ziet u de huidige instelling.

Waterhardheidsgraad		Instelling	Weergave	Regeneratie na wascycli	Zout consumptie g/cyclus
°dH ¹⁾	mmol/l ²⁾				
0-5	0-0.94	1	H1	-	0
6-11	1.0-2.0	2	H2	10	9
12-17	2.1-3.0	3 *	H3	5	12
18-22	3.1-4.0	4	H4	3	20
23-34	4.1-6.0	5	H5	2	30
35-55	6.1-9.8	6	H6	1	60

3. Druk op de aan/uit-schakelaar  om de instelmodus af te sluiten.

Opmerking:

¹⁾ Duitse hardheidsgraad van het water

²⁾ millimol, internationale eenheid voor waterhardheid

*³⁾ fabrieksinstelling

Neem contact op met uw waterleidingbedrijf voor informatie over de hardheid van het water.

Vaatwasmiddel toevoegen

- 7 • De dispenser moet vóór het begin van elke wasprogramma opnieuw worden gevuld.
- **Volg de instructies bij het vaatwasmiddel voor de juiste hoeveelheid.**
 1. Druk de ontgrendeling opzij en open het deksel.
 2. Voeg altijd het vaatwasmiddel vlak voor het starten van de vaatwasmachine toe, anders kan het vochtig worden en zal het niet goed oplossen.
 3. Als de vaat erg vuil is, plaatst u een extra dosis vaatwasmiddel in het voorwasmiddelvak. Dit voorwasmiddel zal tijdens de voorwasgang worden gebruikt.

Let op het verschil van beide vakken:

 - a) Wasmiddelvak voor de hoofdwash.
 - b) Wasmiddelvak voor de voorwasgang.
 4. Schuif het deksel terug totdat u het op zijn plaats klikt.

Opmerking: Gebruik alleen vaatwasmiddel speciaal gemaakt voor gebruik in vaatwassers. Houd uw vaatwasmiddel fris en droog.

Het glansmiddelreservoir vullen

- 8 Uw vaatwasser is ontwikkeld om glansmiddel te gebruiken dat vrijkomt tijdens de laatste spoeling om te voorkomen dat waterdruppels op de vaat worden gevormd.

1. Druk op het klepje, klap het deksel omhoog en giet het glansmiddel erin tot aan de **MAX**-markering. De inhoud van het glansmiddelreservoir is ongeveer 110 ml.

- Klap het deksel weer naar beneden en sluit het zodat het dichtklikt.

Opmerking: Vul nooit het glansmiddelreservoir met andere middelen (bijv. vaatwasserreinigingsmiddel, vloeibaar vaatwasmiddel). Dit zal het apparaat beschadigen.

2. Het glansmiddel wordt automatisch tijdens de laatste spoeling gedoseerd, zodat grondig spoelen, en vlekke- en streeploos drogen gegarandeerd wordt.
3. Als het glansmiddelreservoir leeg is zal het lampje ☼ van het glansmiddel rood oplichten.

Het verbruik van glansmiddel aanpassen

De dosering kan op 5 niveaus worden ingesteld. Standaardniveau is 3. Deze instelling is een aanbeveling.

1. Sluit de deur en schakel het apparaat in met de aan/uit-schakelaar (⏻).
2. Druk binnen 60 seconden na het aanzetten van het apparaat op de programmaknop **P** en houd deze 5 seconden vast. Druk dan op de starttijd uitstelknop (⌚) om de instelmodus te openen. Het glansmiddelindicator-symbool knippert.
3. Druk opnieuw op de programmaknop **P** om de juiste instelling te kiezen die overeenstemt met uw wensen. De instellingen wijzigen in deze volgorde: d1-> d2-> d3-> d4-> d5-> d1.
Hoe hoger de waarde, hoe meer glansmiddel gebruikt wordt.
4. De instelmodus wordt automatisch 5 seconden na de laatste instelling beëindigd, of als u het apparaat met de aan/uit-schakelaar uitschakelt (⏻).

Opmerking:

- Stel het doseerniveau hoger in als er vlekken op de vaat achterblijven.
- Stel het doseerniveau lager in als er aanslag of strepen op de vaat achterblijven.

De vaatwassermand vullen

- Reinig uitsluitend borden en bestek die vaatwasserbestendig en geschikt voor vaatwassers zijn. Volg de instructies van de fabrikanten.
- Schraap eventuele grote hoeveelheden etensresten eraf. Week overblijfselen van ingebrand voedsel in pannen, potten etc.
- Het is niet nodig om de vaat af te spoelen onder stromend water.
- Plaats artikelen op de volgende manier in de vaatwasser:
 - Artikelen zoals kopjes, glazen, potten/pannen, enz. naar beneden gericht.
 - Gebogen artikelen of met uitsparingen moeten schuin worden geladen zodat het water kan weglopen.
 - Al het bestek wordt veilig gestapeld en kan niet omvallen.
 - Al het bestek wordt zodanig geplaatst zodat de sproeiarmen tijdens het wassen vrij kunnen draaien.
 - Plaats kleine vaat in de bovenste korf, bijvoorbeeld lichtgewicht en delicate items zoals schotels, kopjes, glazen, dessertkommen etc.
 - Plaats grote en zware delen in de onderste korf, zoals borden, bladen, pannen, kommen enz.

Opmerking: Zeer kleine artikelen mogen niet in de vaatwasser worden gewassen omdat ze gemakkelijk uit de korf kunnen vallen en daardoor het apparaat kunnen beschadigen.

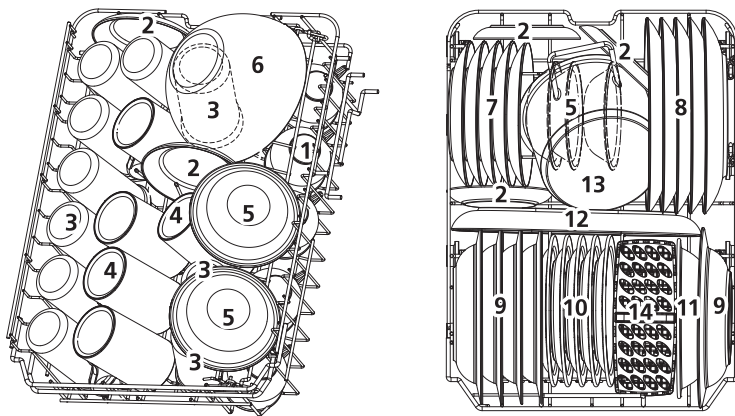
Waarschuwing!

- Langbladige messen opgeborgen in een verticale positie zijn een potentieel gevaar.
- Laat geen artikelen door de bodem uitsteken.
- Laad altijd scherpe artikelen met de scherpe punt naar beneden!
- Laad uw vaatwasser niet te vol omdat dit het resultaat zal beïnvloeden.

9a De bovenste korf aanpassen

Om meer ruimte in de bovenste of onderste korf te hebben voor hoger vaatwerk, kunt u de bovenste korf in 2 posities instellen. Trek de bovenste korf uit en plaats afhankelijk van de gewenste positie, de bijbehorende rollen op de bovenrail.

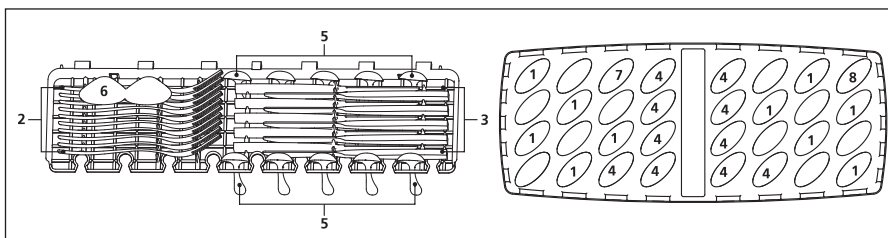
9b Let op het algemene plan voor het plaatsen van borden en bestek in de mand. In onderstaande tabel vindt u aanwijzingen.



 Kopjes	 Schotels	 Glazen
 Mokken	 Dessertkommen	 Glazen schaal
 Dessertborden	 Eetborden	 Soepborden
 Melamine dessertborden	 Melamine kommen	 Ovalen schaal
 Kleine pan	 Bestekmand	

10 Let op het algemene plan voor het plaatsen van bestek in de bestekmand. Zie onderstaande tabel voor mogelijk plaatsing.

 1 Soeplepels	 2 Vorken	 3 Messen	 4 Theelepels
 5 Dessertlepels	 6 Opscheplepels	 7 Opdienvorken	 8 Juslepels



GEBRUIK

Vaatwassen



- Volg de volgende stappen om het wasproces te starten:
 1. Vaatwasser klaarmaken.
 2. Vul de vaatwaskorf.
 3. Wasmiddel toevoegen.
 4. Zorg ervoor dat de waterkraan/watertoevoer is geopend, de machine op het stopcontact is aangesloten en de deur goed is gesloten.
 5. Druk op de  om uw programma te kiezen, zie hoofdstuk **Kiezen van een programma**. Als de vaatwasser niet volledig is geladen, kunt u bovendien de halve laadmodus selecteren. Met deze modus kunt u zowel water als elektriciteit besparen wanneer u de onderste en bovenste mand van uw vaatwasser gebruikt. Druk de toets **1/2** en de timer toets tegelijk in en de halve lading indicator licht op.
- Opmerking:**
- Deze modus kan alleen worden gebruikt met de programma-instellingen **Intensief, ECO** en **90 minuten**.
 - Wij raden aan de halve lading functie te gebruiken als de vaat slechts licht vervuild is.
6. Druk op de  knop.
- Om het proces te stoppen, drukt u nogmaals op de  knop.

Opmerking: De programmalampjes geven de status van de vaatwasser weer:

- a) Programmalampje brand continu: stand-by of pauze
- b) Programmalampje knippert: wasgang draait

7. Wanneer het vaatwasprogramma is voltooid, zal de zoemer van de vaatwasser gedurende 8 seconden luiden en vervolgens stoppen.
 - Schakel het toestel uit met behulp van de knop  (aan/uit) en sluit de watertoevoer af.
 - Open de deur van de vaatwasser.
- Waarschuwing!** Het is gevaarlijk om de deur tijdens het wassen te openen, omdat het hete water u kan verbranden.
- Wacht een paar minuten voor het leegmaken van de vaatwasser om het hanteren van de vaat en gebruiksvoorwerpen, terwijl het nog heet en gevoelig voor breuk is, te voorkomen. Het zal ook beter drogen.
 - Maak de vaatwasser leeg.

Verander/ onderbreek het vaatwasprogramma

- U kunt het wasprogramma wijzigen wanneer de vaatwasser slechts voor een korte tijd loopt. Anders kan het afwasmiddel al zijn vrijgekomen en kan het apparaat het afwaswater al hebben afgevoerd.
 - Druk op de  knop en vervolgens op de programma keuze knop  gedurende meer dan 3 seconden. De machine schakelt nu naar stand-by.
 - Wijzig het programma met de gewenste programma-instelling
 - Druk opnieuw op de knop  om het wasproces te stoppen.

Opmerking: Als u de deur tijdens een wasprogramma opent, zal de machine pauzeren. Wanneer u de deur sluit en zal de machine na 10 seconden verdergaan met werken.

- Als u een bord bent vergeten kunt u het proces onderbreken en het toevoegen, maar controleer of het wasmiddelreservoir nog niet is geopend.
 1. Druk op de  knop om het vaatwasprogramma pauzeren.
 2. Wanneer de sproeiarmen gestopt zijn met draaien, kunt u de deur volledig openen.
 3. Voeg de vergeten vaat toe.
 4. Sluit de deur en druk opnieuw op de  knop, de machine zal na 10 seconden verdergaan.

Let op: Als het watersignaallampje  brandt, is de watertoevoer te zwak of onderbroken. Zorg ervoor dat er water is en dat de waterkraan open staat.

Aanbevelingen voor het type wasmiddel

Overweeg onderstaande opmerkingen om het reinigingsresultaat te verbeteren en tegelijkertijd het energieverbruik en de impact op het milieu te verminderen:

- Doseer het wasmiddel, zout en spoelglansmiddel op basis van de aanbevelingen/vereisten van de leverancier, rekening houdend met de massa en het vuilgehalte van het serviesgoed.
- Meng geen verschillende wasmiddelen en zouten.
- Gebruik geen wasmiddelen die zijn gebaseerd op oplosmiddelen of bijtende ingrediënten.
- Vermijd overdosering.

Voorzichtig: Een verkeerde dosering van wasmiddel, zout en andere toevoegingen kan het product beschadigen en de goede werking nadelig beïnvloeden.

KIEZEN VAN EEN PROGRAMMA

 Bekijk onderstaande tabel om het juiste programma te kiezen volgens uw behoeften.

P Program	Informatie en doel	Beschrijving van het pro- gramma	Wasmid- del voor-/ hoofdwass	Looptijd (min)	Energie- verbruik (Kwh)	Watercons. in liter	Glans- mid- del
	Voor normaal vervuilde lading zoals potten, borden, glazen en licht vervuilde pannen.	Voorwas 45 °C Wassen op 55 °C Afspoelen Spoelen 65 °C Drogen	4/14 g (1 of 2 stuk- ken)	175	1.287	13.1	★
	Voor het zwaarst vervuilde serviesgoed en normaal vervuilde potten, pannen, borden etc. met opgedroogd vuil.	Voorwas 50 °C Wassen op 65 °C Afspoelen Afspoelen Spoelen 65 °C Drogen	4/14 g (1 of 2 stuk- ken)	205	1.378	15.3	★
	Voor licht vervuild serviesgoed en glas.	Voorwas Wassen 50 °C Afspoelen Spoelen 65 °C Drogen	4/14 g (1 of 2 stuk- ken)	120	0.934	13.1	★
ECO*	Dit is het standaard- programma; Het is geschikt voor het reinigen van normaal vervuild serviesgoed en het is het meest efficiënte programma wat betreft het gecombineerde energie- en waterverbruik voor dat soort serviesgoed.	Wassen op 45 °C Afspoelen Spoelen 60 °C Drogen	18 g (1 of 2 stuk- ken)	235	0.755	9.0	★
	Voor licht vervuilde wasgoed dat snel gewassen moet worden.	Wassen op 60 °C Afspoelen Spoelen 65 °C Drogen	18 g (1 of 2 stuk- ken)	90	1.234	10.2	★
	Een kortere wasbeurt voor licht vervuilde was en een snelle wasbeurt.	Wassen 50 °C Afspoelen Spoelen 45 °C	12 g	30	0.611	10.0	--
	Voor het weken van vaatwerk dat later gewassen zal worden	Voorwas	--	15	0.02	3.6	--

Opmerking:

- * **ECO:** Dit programma is geschikt voor het reinigen van normaal vervuild serviesgoed en voor dit gebruik is het het meest efficiënte programma in termen van gecombineerd energie- en waterverbruik. Het wordt gebruikt om de naleving van de EU-wetgeving inzake ecologisch ontwerp te beoordelen.

Opmerking:

De opgegeven waarden voor een ander programma dan het ECO programma zijn slechts indicatief.

TIMER - UITGESTELD WASSEN

De vaatwasser is voorzien van een timerfunctie die een uitgestelde reiniging mogelijk maakt. Kies uit 1-24 uur vertraging in stappen van 1 uur.

- Selecteer met de Timer-knop de gewenste vertragingstijd (startvertraging). De geselecteerde tijd wordt op het display weergegeven. Het wasproces start met de ingestelde vertraging.

REINIGING EN ONDERHOUD

- **Waarschuwing!** Gebruik tijdens het reinigen nooit oplosmiddelen, schurende materialen, harde borstels, metalen voorwerpen of scherpe voorwerpen. Oplosmiddelen zijn schadelijk voor de gezondheid en kunnen de kunststof onderdelen van het apparaat aantasten, terwijl schurende reinigingsmiddelen krassen kunnen veroorzaken op het oppervlakte/de oppervlaktes.
- Reinig de buitenvlakken van het apparaat met een vochtige doek en droog ze vervolgens volledig af. Zorg ervoor dat er geen water het apparaat (bijvoorbeeld via de schakelaar) binnendringt.
- Reinig de rand rond de deur alleen met behulp van een zachte, warme en vochtige doek. Om indringing van water in het deurslot en elektrische componenten te voorkomen, gebruik geen enkele soort reinigingsspray.

Het filterelement reinigen

De filter voorkomt dat grotere voedselresten of andere voorwerpen in de pomp terechtkomen. Inspecteer de filters voor verstoppingen telkens nadat de vaatwasser is gebruikt.

 Het filtersysteem bestaat uit een groffilter, een platte (hoofdfilter) en een microfilter (fijnfilter).

- **Hoofdfilter A:** Voedsel- en vuildeeltjes in deze filter gevangen worden door een speciale straal op de onderste sproeiarm verpulverd en door de afvoer gespoeld.
- **Fijnfilter B:** Deze filter houdt vuil- en etensresten in de zinkputruimte vast en voorkomt dat het tijdens het wasprogramma opnieuw op de vaat wordt afgezet.
- **Groffilter C:** Grotere artikelen, zoals stukjes bot of glas, die de afvoer kunnen blokkeren worden door de groffilter gevangen. Om de artikelen die door de filter zijn gevangen te verwijderen, trek zachtjes aan de lipjes bovenop deze filter en til het eruit.

Demonteer en reinig de filter als volgt:

- Draai de filterdop (filter C) linksom en neem het hele filterelement eruit.
- Neem de filters B en C eruit.
- Neem filter C eruit.
- Was de filters onder stromend water.
- In elkaar terugzetten wordt in omgekeerde volgorde gedaan. Zorg ervoor dat het filterelement correct is geïnstalleerd.

Opmerking: Gebruik de vaatwasser niet zonder het filtersysteem geïnstalleerd.

De sproeiarmen schoonmaken

14 De spuitarmen kunnen eenvoudig worden verwijderd voor periodieke reiniging van de spuitdoppen (ongeveer om de twee maanden), om eventuele verstopping te voorkomen.

- Pak het midden van de sproeiarm, trek het naar boven om te verwijderen.
- Was de armen onder een straal van stromend water.
- Plaats ze zorgvuldig in hun zittingen terug en zorg ervoor dat de sproeiarmen correct worden geïnstalleerd en vrij kunnen draaien.

Ontkalken

Ontkalken is niet nodig als het reinigingsmiddel op de juiste manier wordt gedoseerd. Als u het product wilt ontkalken, volgt u de instructies van de fabrikant van de ontalker. U kunt geschikte ontkalkingsmiddelen verkrijgen bij een handelaar.

FOUTCODES

Code	Betekenis	Mogelijke oorzaken
E1	Langere inlaattijd	• Kranen zijn niet geopend • Waterinname is beperkt • De waterdruk is te laag
E3	Bereikt de gewenste temperatuur niet	• Probleem met verwarmingselementen
E4	Overstroming	• Een onderdeel van de vaatwasser lekt
Ed	Vereiste temperatuur niet bereiken	• Verwarmingselement defect

Neem contact op met de klantenservice als u FOUT codes krijgt. De desbetreffende meldpunten worden verstrekt in een apart, meegeleverd, document.

PROBLEEMEN OPLOSSEN

Raadpleeg de volgende tabel als er problemen zijn tijdens het gebruik. Als de problemen niet kunnen worden opgelost zoals aangegeven onder **Oplossing** of als reserveonderdelen voor zelfreparatie nodig zijn, neem dan contact op met het servicecentrum. De betreffende hotlines staan vermeld op de garantiekaart die bij dit product wordt geleverd. Let op: Onjuiste zelfreparatie kan zowel tot gevaren leiden als tot het vervallen van de garantie en moet bij twijfel worden nagelaten.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossing
Het product werkt niet	• Onderbroken stroomvoorziening	• Controleer de stroomvoorziening
	• De waterdruk is te laag	• Controleer of de watertoevoer correct is aangesloten en de waterkraan is opengedraaid.
	• De deur is niet goed gesloten	• Zorg dat de deur goed dicht is
Het water wordt niet weggepompt	• Knik in de afvoerslang	• Controleer de afvoerslang
	• Filter is verstopt	• Controleer en reinig het grove filter
	• De gootsteen is verstopt	• Controleer of de gootsteen goed afloopt of bel een monteur voor hulp

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossing
Schuim in de kuip	• Verkeerd wasmiddel	• Gebruik alleen speciaal wasmiddel voor de vaatwasser
	• Glansmiddel gemorst	• Veeg gemorst glansmiddel op
Verkleurd kuipinterieur	• Een wasmiddel met kleurstof werd gebruikt	• Gebruik wasmiddel zonder kleurstof
Witte film op binnenzijde	• Hard water mineralen	• Regelmatig de binnenkant schoonmaken met een vochtige spons
Roestvlekken op bestek	• Het bestek is niet roestvast	• Was deze spullen niet in de vaatwasser
	• Een programma werd niet uitgevoerd nadat zout werd bijgevoerd	• Laat altijd een kort programma draaien na het toevoegen van zout
	• Spoelmiddeldekseel zit los	• Controleer en draai vast
Kloppend geluid in de kast	• Een sproeiarm klopt tegen een artikel in een korf	• Onderbreek het programma en herschik de vaat
Ratelend geluid	• Artikelen van het servies liggen los in de kast	
Kloppend geluid in de waterleidingen	• Veroorzaakt door installatie ter plekke of diameter van de buizen	• Dit heeft geen invloed op de functie van de vaatwasser
De vaat is niet schoon	• Onjuist beladen vaat	• Plaats de vaat anders
	• Sproeiarmen zijn geblokkeerd	
	• Niet genoeg wasmiddel	• Voeg meer wasmiddel toe
	• Het programma was niet krachtig genoeg	• Kies een ander programma
	• Het filter is vuil of niet juist geplaatst	• Reinig het filter en zorg dat het correct geplaatst is
Sluier op het glaswerk	• Teveel wasmiddel	• Gebruik minder wasmiddel en kies het kortste programma voor het afwassen van glazen
Zwarte of grijze vlekken op de borden	• Aluminium gebruiksvoorwerpen hebben tegen de borden gewreven	• Gebruik een mild schuurmiddel
Wasmiddel achter in dispenser cups	• Wasmiddelkoppen zijn geblokkeerd	• Verander de gerechten opnieuw

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossing
De vaat droogt niet	• Verkeerd beladen	• Verander het schonere product of vul het in • Glansspoelmiddel
	• Er zit te weinig spoelmiddel in	• Vul het spoelmiddel bij
	• De vaat is te snel verwijderd	• Haal de vaatwasser niet meteen leeg na het afwassen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Energieverbruik	1760 - 2100 W
Nominale spanning /frequentie	220 - 240 V - 50 Hz
Waterdruk (stroomdruk)	0,4 - 10 bar / 0,04 - 1 MPa
Watertemperatuur	Koud

Opmerkingen over het energie- en waterverbruik van de vaatwasser

- Het eco-programma is geschikt voor het wassen van normaal bevuilde vaat. Dit is het meest efficiënte programma voor wat betreft het energie- en waterverbruik en wordt gebruikt om te voldoen aan de EU-wetgeving inzake ecodesign.
- Door de huishoudelijke vaatwasser te vullen tot de capaciteit zoals aangegeven door de fabrikant bespaart u op energie en water. Orden de vaat netjes zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Het apparaat verkeerd vullen leidt tot onvoldoende wasprestaties en mogelijke storingen.
- Het handmatig voorwassen van de vaat leidt tot een hoger water- en energieverbruik en wordt afgeraden.
- Het wassen van de vaat in een huishoudelijke vaatwasser gebruikt over het algemeen minder energie en water dan wassen met de hand, gegeven dat de huishoudelijke vaatwasser wordt gebruikt volgens de instructies van de fabrikant.
- Waarden voor de programmaduur en het energie- en waterverbruik van alle programma's met de vaatcyclus kunnen in de overeenkomstige tabellen in deze gebruiksaanwijzing worden gevonden.
- Houd rekening met de informatie over de juiste installatie (waaronder horizontale uitlijning, aansluiting op de netvoeding, koud wateraansluitingen) in deze gebruiksaanwijzing.
- Het gebruiken van vaatwasmiddelen, zout en andere additieven moet op een juiste manier gebeuren. Een verkeerde dosering leidt tot meer vervuiling van het milieu en mogelijke schade aan het apparaat.
- Voor elk gebruik, verwijder vreemde voorwerpen uit de huishoudelijke vaatwasser.
- Een regelmatige reiniging zoals aangegeven en de nodige maatregelen nemen om kalkaanslag te vermijden zijn belangrijk. Raadpleeg het hoofdstuk **Reiniging en onderhoud**.
- Een regelmatige controle van de filters en een regelmatige juiste reiniging zijn belangrijk. Raadpleeg het hoofdstuk **Reiniging en onderhoud**.

GARANTIE EN RESERVEONDERDELEN

De garantietijd van het product en de geldende garantievoorwaarden staan vermeld op de garantietaak die bij het product geleverd is. De reserveonderdelen, die in de desbetreffende Ecodesign richtlijn worden vermeld, kunnen worden verkregen door contact op te nemen met de klantenservice voor een periode van respectievelijk 7 jaar of 10 jaar.